

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50
22. prosince 2007

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1558/2007 ze dne 17. prosince 2007, kterým se s účinkem od 1. července 2007 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody 1
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1559/2007 ze dne 17. prosince 2007, kterým se stanoví víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři a kterým se mění nařízení (ES) č. 520/2007 8
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1560/2007 ze dne 17. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 21/2004, pokud jde o datum zavedení elektronické identifikace ovcí a koz 25
- Nařízení Komise (ES) č. 1561/2007 ze dne 21. prosince 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 27
- Nařízení Komise (ES) č. 1562/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. ledna 2008 29
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1563/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se pro rok 2008 otevírají dovozní celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso 32
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1564/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 979/2007 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro vepřové maso z Kanady 36

Cena: EUR 22

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (ES) č. 1565/2007 ze dne 21. prosince 2007 o změně nařízení (ES) č. 2535/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót	37
★ Nařízení Komise (ES) č. 1566/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání	46
★ Nařízení Komise (ES) č. 1567/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví množství omezení pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám do konce hospodářského roku 2007/08	58
★ Nařízení Komise (ES) č. 1568/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 951/2006 s ohledem na vývozní náhrady pro některé cukry používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny	62
★ Nařízení Komise (ES) č. 1569/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se zavádí mechanismus pro určení rovnocennosti účetních standardů používaných emitenty cenných papírů ze třetích zemí v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES	66
★ Nařízení Komise (ES) č. 1570/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 104/2000.....	69
★ Nařízení Komise (ES) č. 1571/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze II nařízení Rady (ES) č. 104/2000	77
★ Nařízení Komise (ES) č. 1572/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví na rybářský hospodářský rok 2008 referenční ceny pro některé produkty rybolovu	79
★ Nařízení Komise (ES) č. 1573/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví výše překlenovací podpory a paušální podpory	83
★ Nařízení Komise (ES) č. 1574/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví výše podpory soukromého skladování pro některé produkty rybolovu	85
★ Nařízení Komise (ES) č. 1575/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví paušální hodnoty použité při výpočtu finančního vyrovnání a příslušné zálohy, pokud jde o produkty rybolovu stažené z trhu během rybářského hospodářského roku 2008	86
★ Nařízení Komise (ES) č. 1576/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 92/2005, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o způsoby zneškodňování či využití vedlejších produktů živočišného původu ⁽¹⁾	89



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2007/866/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 6. prosince 2007, kterým se mění část 1 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) 92

2007/867/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 20. prosince 2007 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu dohody GATT z roku 1994 95

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu Dohody GATT z roku 1994 96

2007/868/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 20. prosince 2007, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/445/ES ... 100

Komise

2007/869/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2007, kterým se mění rozhodnutí 2005/692/ES o některých ochranných opatřeních proti influenze ptáků v některých třetích zemích (oznámeno pod číslem K(2007) 6693) ⁽¹⁾ 104

2007/870/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2007, kterým se schvalují plány eradikace klasického moru prasat u divokých prasat a nouzového očkování takových prasat a prasat chovaných v hospodářstvích proti této nákaze v Rumunsku na rok 2008 (oznámeno pod číslem K(2007) 6699) 105

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

2007/871/SZBP:

- ★ Společný postoj Rady 2007/871/SZBP ze dne 20. prosince 2007, kterým se aktualizuje společný postoj 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu a kterým se zrušuje společný postoj 2007/448/SZBP 109



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM) č. 1558/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se s účinkem od 1. července 2007 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na článek 13 tohoto protokolu,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁽¹⁾, a zejména na články 63, 64, 65, 82 a přílohy VII, XI a XIII uvedeného služebního řádu a čl. 20 první pododstavec a články 64 a 92 uvedeného pracovního řádu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že s cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Evropských společenství stejný vývoj kupní síly jako osobám ve veřejné službě členských států je nutné upravit odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Společenství v rámci přezkoumání v roce 2007,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem ode dne 1. července 2007 se v čl. 63 druhém pododstavci služebního řádu datum „1. července 2006“ nahrazuje datem „1. července 2007“.

Článek 2

S účinkem ode dne 1. července 2007 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 337/2007 (Úř. věst. L 90, 30.3.2007, p. 1).

1.7.2007 Platová třída	Stupeň				
	1	2	3	4	5
16	15 761,93	16 424,26	17 114,43		
15	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 547,14	15 761,93
14	12 312,60	12 829,99	13 369,12	13 741,07	13 930,91
13	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 144,81	12 312,60
12	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 733,99	10 882,28
11	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 487,05	9 618,12
10	7 513,30	7 829,02	8 158,00	8 384,97	8 500,81
9	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 410,91	7 513,30
8	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 550,01	6 640,50
7	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 789,12	5 869,09
6	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 116,61	5 187,30
5	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 522,23	4 584,71
4	3 581,39	3 731,89	3 888,71	3 996,90	4 052,11
3	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 532,59	3 581,39
2	2 797,64	2 915,20	3 037,71	3 122,22	3 165,35
1	2 472,65	2 576,55	2 684,82	2 759,52	2 797,64

Článek 3

S účinkem ode dne 1. července 2007 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky.

S účinkem ode dne 1. ledna 2008 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinkem od 1. července 2007 se opravné koeficienty podle čl. 20 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu použitelné na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky.

S účinkem od 1. května 2008 se opravné koeficienty podle čl. 20 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu použitelné na důchody stanoví podle sloupce 5 následující tabulky.

1	2	3	4	5
Země/Místo	Odměna 1.7.2007	Převod 1.1.2008	Důchod 1.7.2007	Důchod 1.5.2008
Bulharsko	65,8	58,0	100,0	100,0
Česká republika	81,2	74,7	100,0	100,0
Dánsko	139,4	135,3	136,1	135,3
Německo	99,3	99,7	100,0	100,0
Bonn	98,3			
Karlsruhe	96,9			
Mnichov	106,6			
Estonsko	79,6	77,7	100,0	100,0
Řecko	95,3	93,3	100,0	100,0
Španělsko	100,4	96,4	100,0	100,0
Francie	117,4	107,3	109,3	107,3
Irsko	121,8	118,0	118,8	118,0
Itálie	110,6	107,1	107,8	107,1
Varese	98,6			

1	2	3	4	5
Země/Místo	Odměna 1.7.2007	Převod 1.1.2008	Důchod 1.7.2007	Důchod 1.5.2008
Kypr	89,9	92,0	100,0	100,0
Lotyšsko	79,3	75,2	100,0	100,0
Litva	71,3	67,8	100,0	100,0
Maďarsko	89,8	77,7	100,0	100,0
Malta	84,8	87,0	100,0	100,0
Nizozemsko	111,5	103,0	104,7	103,0
Rakousko	107,8	107,2	107,3	107,2
Polsko	80,7	73,0	100,0	100,0
Portugalsko	92,2	90,6	100,0	100,0
Rumunsko	76,3	70,5	100,0	100,0
Slovinsko	88,3	84,1	100,0	100,0
Slovensko	81,3	74,8	100,0	100,0
Finsko	117,8	114,6	115,2	114,6
Švédsko	117,0	113,7	114,4	113,7
Spojené království	143,1	119,8	124,5	119,8
Culham	115,9			

Článek 4

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v čl. 42a druhém a třetím pododstavci služebního řádu 849,38 EUR a 1 132,49 EUR pro osamělé rodiče.

Článek 5

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí základní příspěvek na domácnost stanovený v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 158,86 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 347,13 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 235,53 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 84,80 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí minimální částka pro příspěvek za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII služebního řádu 470,83 EUR.

Článek 6

S účinkem ode dne 1. ledna 2008 se příspěvek na cestovné za kilometr stanovený v čl. 8 odst. 2 druhém pododstavci přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

0 EUR za každý kilometr od 0 do 200 km

0,3531 EUR za každý kilometr od 201 do 1 000 km

0,5884 EUR za každý kilometr od 1 001 do 2 000 km

0,3531 EUR za každý kilometr od 2 001 do 3 000 km

0,1177 EUR za každý kilometr od 3 001 do 4 000 km

0,0567 EUR za každý kilometr od 4 001 do 10 000 km

0 EUR za každý kilometr nad 10 000 km.

K uvedenému příspěvku na cestovné za kilometr se připočítá doplňkový paušální příspěvek:

— 176,52 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu od 725 km do 1 450 km,

— 353,02 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu rovna nebo větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu:

— 36,48 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,

— 29,41 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 8

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

— 1 038,73 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,

— 617,64 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1 245,73 EUR a horní hranice 2 491,48 EUR a paušální srážka činí 1 132,49 EUR.

Článek 10

S účinkem ode dne 1. července 2007 se tabulka základních měsíčních platů v článku 63 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

1.7.2007	Stupeň				
Kategorie	Skupina	1	2	3	4
A	I	6 348,95	7 135,39	7 921,83	8 708,27
	II	4 607,96	5 056,98	5 506,00	5 955,02
	III	3 872,28	4 044,77	4 217,26	4 389,75
B	IV	3 719,83	4 084,00	4 448,17	4 812,34
	V	2 921,86	3 114,47	3 307,08	3 499,69
C	VI	2 778,90	2 942,50	3 106,10	3 269,70
	VII	2 487,22	2 571,85	2 656,48	2 741,11
D	VIII	2 248,06	2 380,46	2 512,86	2 645,26
	IX	2 164,97	2 195,13	2 225,29	2 255,45

Článek 11

S účinkem ode dne 1. července 2007 se tabulka základních měsíčních platů v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

Funkční skupina	1.7.2007	Stupeň						
	Platová třída	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 433,53	5 546,53	5 661,87	5 779,61	5 899,81	6 022,50	6 147,74
	17	4 802,29	4 902,16	5 004,11	5 108,17	5 214,40	5 322,84	5 433,53
	16	4 244,39	4 332,66	4 422,76	4 514,73	4 608,62	4 704,46	4 802,29
	15	3 751,30	3 829,31	3 908,95	3 990,24	4 073,22	4 157,92	4 244,39
	14	3 315,50	3 384,44	3 454,83	3 526,67	3 600,01	3 674,88	3 751,30
	13	2 930,32	2 991,26	3 053,46	3 116,96	3 181,78	3 247,95	3 315,50
III	12	3 751,25	3 829,25	3 908,88	3 990,16	4 073,14	4 157,84	4 244,30
	11	3 315,47	3 384,41	3 454,79	3 526,63	3 599,97	3 674,83	3 751,25
	10	2 930,32	2 991,25	3 053,45	3 116,95	3 181,77	3 247,93	3 315,47
	9	2 589,91	2 643,76	2 698,74	2 754,86	2 812,14	2 870,62	2 930,32
	8	2 289,04	2 336,64	2 385,23	2 434,83	2 485,46	2 537,15	2 589,91
II	7	2 589,84	2 643,71	2 698,70	2 754,83	2 812,12	2 870,61	2 930,32
	6	2 288,93	2 336,53	2 385,13	2 434,74	2 485,38	2 537,07	2 589,84
	5	2 022,97	2 065,05	2 108,00	2 151,84	2 196,60	2 242,29	2 288,93
	4	1 787,92	1 825,11	1 863,07	1 901,82	1 941,37	1 981,75	2 022,97
I	3	2 202,57	2 248,29	2 294,95	2 342,58	2 391,20	2 440,82	2 491,48
	2	1 947,17	1 987,58	2 028,83	2 070,94	2 113,92	2 157,79	2 202,57
	1	1 721,38	1 757,11	1 793,57	1 830,80	1 868,79	1 907,58	1 947,17

Článek 12

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

- 781,31 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 463,22 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 13

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 96 odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 934,31 EUR a horní hranice 1 868,61 EUR a paušální srážka činí 849,38 EUR.

Článek 14

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvky za práci na směny stanovené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ⁽¹⁾ 356,04 EUR, 537,38 EUR, 587,56 EUR a 801,03 EUR.

Článek 15

S účinkem ode dne 1. července 2007 se na částky uvedené v článku 4 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ⁽²⁾ použije opravný koeficient 5,139465.

Článek 16

S účinkem ode dne 1. července 2007 se tabulka v čl. 8 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu nahrazuje tímto:

1.7.2007	Stupeň							
Platová třída	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15 761,93	16 424,26	17 114,43	17 114,43	17 114,43	17 114,43		
15	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 547,14	15 761,93	16 424,26		
14	12 312,60	12 829,99	13 369,12	13 741,07	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 761,93
13	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 144,81	12 312,60			
12	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 733,99	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 312,60
11	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 487,05	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 882,28
10	7 513,30	7 829,02	8 158,00	8 384,97	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 618,12
9	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 410,91	7 513,30			
8	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 550,01	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 513,30
7	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 789,12	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 640,50
6	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 116,61	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 869,09
5	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 522,23	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 187,30
4	3 581,39	3 731,89	3 888,71	3 996,90	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 584,71
3	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 532,59	3 581,39	3 731,89	3 888,71	4 052,11
2	2 797,64	2 915,20	3 037,71	3 122,22	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 581,39
1	2 472,65	2 576,55	2 684,82	2 759,52	2 797,64			

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ESUO, ES, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií úředníků, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení doplněné nařízením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Úř. věst. L 124, 13.5.1987, s. 6) a naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1873/2006 (Úř. věst. L 360, 19.12.2006, s. 61).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Úř. věst. L 264, 2.10.2002, s. 15).

Článek 17

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 14 prvním pododstavci přílohy XIII služebního řádu:

1.7.2007–31.12.2007 319,27

1.1.2008–31.12.2008 333,19

Článek 18

S účinkem ode dne 1. července 2007 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 15 prvním pododstavci přílohy XIII služebního řádu:

1.7.2007–31.8.2007 50,86

1.9.2007–31.8.2008 67,83

Článek 19

S účinkem ode dne 1. července 2007 pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu činí částka paušálního příspěvku uvedená v článku 4a přílohy VII služebního řádu platného do 1. května 2004:

— 122,83 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C4 nebo C5,

— 188,31 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C1, C2 nebo C3.

Článek 20

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1559/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se stanoví víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři a kterým se mění nařízení (ES) č. 520/2007

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu (1),

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společenství je ode dne 14. listopadu 1997 smluvní stranou Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku (2).
- (2) Na svém výročním zasedání v listopadu roku 2006 přijala Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) doporučení 2006[05] za účelem vytvoření patnáctiletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středoze­mním moři.
- (3) Za účelem obnovy populace stanoví plán obnovy ICCAT postupné snížení úrovně celkových přípustných odlovů (TAC) od roku 2007 do roku 2010, omezení rybolovu v některých oblastech a obdobích, novou minimální velikost tuňáka obecného, opatření týkající se sportovního a rekreačního rybolovu i kontrolní opatření a provádění programu společné mezinárodní inspekce ICCAT, aby se zajistila účinnost plánu obnovy.
- (4) Aby byly splněny mezinárodní požadavky vyplývající z doporučení ICCAT, byl plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři přijatý ICCAT proveden na přechodnou dobu nařízením Rady (ES) č. 643/2007 ze dne 11. června 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 41/2007, pokud jde o plán obnovy tuňáka obecného doporučený Mezinárodní komisí na ochranu tuňáků v Atlantiku (3), dokud nebude přijato nařízení, kterým se provádí víceletá opatření na obnovu populace tuňáka obecného v roce 2007.

(5) Je proto nutné provádět plán obnovy ICCAT trvale prostřednictvím nařízení, kterým se stanoví plán obnovy, jak je uvedeno v článku 5 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (4), který se použije od 1. ledna 2008.

(6) Některá technická opatření přijatá ICCAT pro populace tuňáka obecného jsou nyní zahrnuta do práva Společenství jako nařízení Rady (ES) č. 520/2007 ze dne 7. května 2007, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů (5).

(7) Za výhradním účelem jejich financování do dne 31. prosince 2014 by opatření k provádění plánu obnovy ICCAT přijatého podle tohoto nařízení, jakož i opatření přijatá dočasně podle nařízení (ES) č. 643/2007, měla být považována za plán obnovy ve smyslu článku 5 nařízení (ES) č. 2371/2002 s účinkem ode dne vstupu nařízení (ES) č. 643/2007 v platnost.

(8) Přijetí nových technických opatření přijatých ICCAT pro populace tuňáka obecného a aktualizace technických opatření platných od přijetí výše uvedeného nařízení vyžadují zrušení některých ustanovení nařízení (ES) č. 520/2007 a jejich nahrazení tímto nařízením,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Toto nařízení stanoví obecná pravidla, podle nichž Společenství použije víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*), který doporučila Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Toto nařízení se vztahuje na populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři.

(1) Stanovisko ze dne 15. listopadu 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(2) Úř. věst. L 162, 18.6.1986, s. 33.

(3) Úř. věst. L 151, 13.6.2007, s. 1.

(4) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

(5) Úř. věst. L 123, 12.5.2007, s. 3.

Cílem tohoto plánu obnovy je dosáhnout biomasy odpovídající maximálním udržitelným výnosům (Bmsy) s pravděpodobností vyšší než 50 %.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „smluvními stranami úmluvy“ smluvní strany Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku a spolupracující nesmluvní strany, subjekty nebo rybářské subjekty;
- b) „rybářským plavidlem“ každé plavidlo používané nebo určené k použití pro účely obchodního využívání zdrojů tuňáka, včetně zpracovatelských plavidel, přepravních plavidel, vlečných člunů a lodí provádějících překládku;
- c) „společnou rybolovnou operací“ operace mezi dvěma nebo více plavidly plujícími pod vlajkami různých smluvních stran úmluvy nebo různých členských států, při níž se úlovek jednoho plavidla připisuje zcela nebo zčásti jednomu nebo více dalším plavidlům;
- d) „přemístěním“ jakékoliv přemístění tuňáka obecného
- i) z rybářského plavidla do koncové výkrmny tuňáka obecného, včetně ryb mrtvých nebo uniklých během přepravy,
- ii) z chovného hospodářství pro tuňáka obecného nebo z pasti na tuňáky na zpracovatelské plavidlo, přepravní plavidlo nebo na pevninu;
- e) „pastí na tuňáky“ upevněné zařízení zakotvené ke dnu, obvykle obsahující naváděcí síť, která navede ryby do uzavřeného prostoru;
- f) „umístěním do klecí“ skutečnost, že živý tuňák obecný se nevytahuje na palubu; zahrnuje jak výkrm, tak chov;
- g) „výkrmem“ umístění tuňáka obecného na krátkou dobu (zpravidla dvou až šesti měsíců) do klece s cílem zejména zvýšit obsah tuku v rybě;
- h) „chovem“ umístění tuňáka obecného do klece na období delší než jeden rok s cílem zvýšit celkovou biomasu;
- i) „překládkou“ vykládka všech nebo jen některých tuňáků obecných, kteří se nacházejí na palubě jednoho rybářského plavidla, na jiné rybářské plavidlo;
- j) „zpracovatelským plavidlem“ plavidlo, na jehož palubě rybářské produkty procházejí před balením jednou nebo více z těchto operací: filetování nebo plátkování, mražení nebo zpracování;
- k) „sportovním rybolovem“ neobchodní rybolov, jehož účastníci jsou členy vnitrostátní sportovní organizace nebo jsou držiteli vnitrostátního sportovního průkazu;
- l) „rekreačním rybolovem“ neobchodní rybolov, jehož účastníci nejsou členy vnitrostátní sportovní organizace ani nejsou držiteli vnitrostátního sportovního průkazu;
- m) „úkolem II“ úkol II, jak je definován ICCAT v „Terénní příručce pro statistiku a odebrání vzorků tuňáka obecného a tuňákovitých v Atlantiku“ (třetí vydání, ICCAT, 1990);
- n) „přepravním plavidlem“ plavidlo, které přijímá volně žijící jedince a přepravuje je do výkrmen nebo chovných hospodářství.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA

Článek 3

Celkové přípustné odlovy (TAC)

Celkové přípustné odlovy, které ICCAT stanoví pro smluvní strany pro tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři, jsou tyto:

— v roce 2008: 28 500 tun,

— v roce 2009: 27 500 tun,

— v roce 2010: 25 500 tun.

Pokud jsou však v rámci ICCAT dohodnuty nové úrovně TAC, upraví Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise příslušným způsobem TAC uvedené v prvním pododstavci.

Článek 4

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby zajistil, že intenzita rybolovu jeho plavidel a pastí odpovídá rybolovným právům na tuňáka obecného, která má daný členský stát ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři.

2. Každý členský stát sestaví roční plán rybolovu pro plavidla a pasti lovící tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři. Členské státy, jejichž kvóta pro lov tuňáka obecného je nižší než 5 % kvóty Společenství, mohou přijmout v rámci svých plánů rybolovu konkrétní metody pro řízení své kvóty, přičemž v tomto případě se nepoužije odstavec 3.

3. Roční plán rybolovu musí uvádět

a) mimo jiné plavidla o délce větší než 24 metrů uvedená na seznamu, na který odkazuje článek 12, a individuální kvótu přidělenou těmto plavidlům;

b) pro plavidla o délce menší než 24 metrů a pasti alespoň kvótu přidělenou organizacím producentů nebo skupinám plavidel, které provádějí rybolov s podobným lovným zařízením.

4. Roční plán rybolovu se předává Komisi každoročně do 31. ledna. Veškeré následné úpravy ročního plánu rybolovu nebo konkrétních metod řízení kvót členských států se předávají Komisi nejméně deset dnů před prováděním činnosti odpovídající takové úpravě.

5. Členský stát vlajky přijme opatření podle tohoto odstavce, pokud plavidlo plující pod jeho vlajkou

a) nesplnilo svou povinnost podat zprávu podle čl. 17 odst. 3;

b) dopustilo se přestupku podle článku 26.

Členský stát vlajky zajistí, aby fyzická inspekce proběhla pod jeho vedením v jeho přístavech nebo byla provedena jinou osobou, kterou určí členský stát vlajky, pokud plavidlo není v přístavu Společenství.

Pokud je individuální kvóta považována za vyčerpanou, může členský stát vlajky požádat plavidlo, aby neprodleně odplulo do jím určeného přístavu.

6. Do 31. ledna předloží členské státy Komisi zprávu o provádění svých ročních plánů rybolovu za předchozí rok. Tyto zprávy uvedou

a) počet plavidel skutečně lovících tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři;

b) úlovky každého plavidla a

c) celkový počet dnů, které každé plavidlo strávilo rybolovem ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři.

7. Soukromé obchodní dohody mezi státními příslušníky členského státu a smluvní stranou úmluvy za účelem použití rybářského plavidla plujícího pod vlajkou uvedeného členského státu pro rybolov v rámci kvóty smluvní strany úmluvy pro tuňáka obecného mohou být uzavřeny pouze se schválením dotčeného členského státu, který informuje Komisi, a se schválením Komise ICCAT.

8. Do 1. března každého roku zašlou členské státy Komisi informace o veškerých soukromých obchodních dohodách uzavřených mezi svými státními příslušníky a smluvní stranou úmluvy.

9. Informace uvedené v odstavci 8 musí obsahovat tyto údaje:

a) seznam všech rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu, která jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného podle soukromé obchodní dohody;

b) vnitřní číslo plavidla, jak je stanoveno v příloze I nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství⁽¹⁾;

c) délku trvání soukromých obchodních dohod;

d) souhlas členského státu se soukromou dohodou;

e) název dotčené smluvní strany úmluvy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1799/2006 (Úř. věst. L 341, 7.12.2006, s. 26).

10. Komise zašle neprodleně informace uvedené v odstavci 9 výkonnému sekretariátu ICCAT.

11. Komise zajistí, aby podíl z kvóty smluvní strany úmluvy na tuňáka obecného, který lze použít pro pronájem rybářských plavidel Společenství podle článku 8b nařízení Rady (ES) č. 1936/2001⁽¹⁾, nepřesahoval 60 %, 40 % a 20 % celkové kvóty v odpovídajícím období let 2007, 2008 a 2009.

12. Pronájem rybářských plavidel Společenství pro lov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středoze­m­ním moři je v roce 2010 a v následujících letech zakázán.

13. Každý členský stát zajistí, aby počet jeho pronajatých rybářských plavidel lovicích tuňáka obecného a trvání daného pronájmu byly přiměřené kvótě přidělené pronajímající zemi.

KAPITOLA III

TECHNICKÁ OPATŘENÍ

Článek 5

Období zákazu rybolovu

1. Zakazuje se rybolov tuňáka obecného velkými plavidly pro pelagický rybolov lovicími na dlouhou lovnou šňůru delší než 24 metrů ve východním Atlantiku a ve Středoze­m­ním moři, s výjimkou oblasti západně od 10° z. d. a severně od 42° s. š., od 1. června do 31. prosince.

2. Zakazuje se rybolov tuňáka obecného košelkovými nevodý ve východním Atlantiku a ve Středoze­m­ním moři od 1. července do 31. prosince.

3. Zakazuje se rybolov tuňáka obecného plavidly s návradou ve východním Atlantiku a ve Středoze­m­ním moři od 15. listopadu do 15. května.

4. Zakazuje se rybolov tuňáka obecného prostřednictvím trawlerů pro pelagický rybolov ve východním Atlantiku od 15. listopadu do 15. května.

Článek 6

Použití letadel

V oblasti úmluvy je zakázáno používat při vyhledávání tuňáka obecného letadla nebo vrtulníky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 263, 3.10.2001, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 869/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 8).

Článek 7

Minimální velikost

1. Minimální velikost tuňáka obecného ve východním Atlan­ti­ku a Středoze­m­ním moři je 30 kg nebo 115 cm.

2. Odchylně od odstavce 1, a aniž je dotčen článek 9, se použije minimální velikost 8 kg nebo 75 cm pro tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*) uloveného

a) ve východním Atlantiku plavidly s návradou, plavidly lovicími na vlečnou šňůru a trawlery pro pelagický rybolov;

b) v Jaderském moři za účelem chovu.

3. Pro účely odst. 2 písm. a) stanoví Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou maximální počet plavidel s návradou, plavidel lovicích na vlečnou šňůru oprávněných lovit tuňáka obecného a trawlerů pro pelagický rybolov oprávněných lovit tuňáka obecného jako vedlejší úlovek. Počet plavidel s návradou a plavidel lovicích na vlečnou šňůru se stanoví jako počet plavidel Společenství účastnících se v roce 2006 řízeného rybo­lo­vu tuňáka obecného. Počet trawlerů pro pelagický rybolov se stanoví jako počet plavidel Společenství oprávněných lovit v roce 2006 tuňáka obecného jako vedlejší úlovek.

4. Pro účely odst. 2 písm. a) Rada na návrh Komise rozdělí kvalifikovanou většinou mezi příslušné členské státy počet plavidel stanovený podle odstavce 3.

5. Pro účely odst. 2 písm. a) se mezi oprávněná plavidla uvedená v odstavcích 3 a 4 rozdělí nejvýše 10 % kvóty Spole­čenství pro tuňáka obecného o hmotnosti 8 až 30 kg a délce 75 až 115 cm, přičemž plavidla o celkové délce menší než 17 m lovicí na návradu odloví maximálně 200 tun tuňáka obecného o hmotnosti nejméně 6,4 kg nebo o délce nejméně 70 cm. Rada rozhodne na návrh Komise kvalifikovanou většinou o rozdělení kvóty Společenství mezi členské státy.

6. Pro drobný pobřežní rybolov zabývající se lovem čerstvých ryb ve východním Atlantiku mohou být přidělena maximálně 2 % kvóty Společenství pro tuňáka obecného o hmotnosti od 8 do 30 kg. Rada rozhodne na návrh Komise kvalifikovanou většinou o rozdělení kvót Společenství mezi členské státy.

7. Další zvláštní podmínky pro tuňáka obecného uloveného ve východním Atlantiku plavidly s návnadou, plavidly lovicími na vlečnou šňůru a trawlery pro pelagický rybolov jsou stanoveny v příloze I.

Článek 8

Plán odbírání vzorků tuňáka obecného

1. Každý členský stát zavede program odběru vzorků pro odhad počtu uloveného tuňáka obecného podle velikosti.
2. Odběr vzorků podle velikosti v klecích se provádí na vzorku 100 kusů na 100 tun živých ryb nebo na vzorku 10 % celkového počtu ryb umístěných v kleci. Velikostní vzorek, na základě délky nebo hmotnosti, se odbírá během výlovu farmy a z ryb uhynulých během přepravy v souladu s metodou přijatou ICCAT pro oznamování údajů v rámci úkolu II.
3. Pro ryby chované déle než jeden rok se vypracují doplňkové metody a postupy odběru vzorků.
4. Odběr vzorků se provádí namátkově během odlovu a týká se všech klecí. Údaje o odběru vzorků provedeném každým rokem se oznámí Komisi do 31. května následujícího roku.

Článek 9

Vedlejší úlovky

1. Aniž je dotčen čl. 7 odst. 2, pro veškerá rybářská plavidla, která aktivně nebo neaktivně loví tuňáka obecného, se povolují vedlejší úlovky ve výši maximálně 8 % tuňáka obecného o hmotnosti od 10 do 30 kg.
2. Procentní podíl uvedený v odstavci 1 se počítá buď na základě celkových vedlejších úlovků na počtu ryb z celkového odlovu tuňáka obecného při vykládce těchto plavidel, nebo na základě jeho hmotnostního ekvivalentu v procentech.
3. Vedlejší úlovky se odečítají od kvóty členského státu vlajky. Výměty mrtvých ryb z vedlejších úlovků podle odstavce 1 se zakazují v době, kdy je otevřen rybolov tuňáka obecného, a odečítají se od kvóty členského státu vlajky.
4. Na vykládku vedlejších úlovků tuňáka obecného se použije článek 14 a čl. 18 odst. 1.

Článek 10

Rekreační rybolov

1. V rámci rekreačního rybolovu se zakazuje lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat více než jeden kus tuňáka obecného při každém vyplutí na moře.
2. Uvádění na trh tuňáka obecného uloveného při rekreačním rybolovu se zakazuje, vyjma pro charitativní účely.
3. Každý členský stát zaznamenává údaje o odlovu z rekreačního rybolovu a sděluje tyto údaje Komisi. Komise předává tyto informace Stálému výboru ICCAT pro výzkum a statistiku.
4. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby v rámci rekreačního rybolovu zajistil v co největším rozsahu vypouštění tuňáka obecného chyceného živého, zejména mladých jedinců.

Článek 11

Sportovní rybolov

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření s cílem regulovat sportovní rybolov, zejména prostřednictvím povolení k rybolovu.
2. Uvádění na trh tuňáka obecného uloveného při soutěži ve sportovním rybolovu se zakazuje, vyjma pro charitativní účely.
3. Každý členský stát zaznamenává údaje o odlovu ze sportovního rybolovu a předává tyto údaje Komisi. Komise předává tyto informace Stálému výboru ICCAT pro výzkum a statistiku.
4. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby v rámci sportovního rybolovu zajistil v co největším rozsahu vypouštění tuňáka obecného chyceného živého, zejména mladých jedinců.

KAPITOLA IV

KONTROLNÍ OPATŘENÍ

Článek 12

Rejstřík plavidel oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného

1. Do 31. ledna 2008 sdělí každý členský stát Komisi elektronickou cestou seznam všech rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou, kterým udělil oprávnění aktivně lovit tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozezemním moři vydáním zvláštní licence k rybolovu.

2. Komise zašle tyto informace výkonnému sekretariátu ICCAT, aby tato plavidla mohla být zanesena do záznamů ICCAT o plavidlech oprávněných lovit tuňáka obecného.

3. Rybářská plavidla Společenství, na něž se vztahuje tento článek a která nejsou zanesena v záznamech ICCAT, nesmějí lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat, přemísťovat ani vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři.

4. Pravidla o licencích k rybolovu uvedené v čl. 8a odst. 2, 4, 6, 7 a 8 nařízení (ES) č.1936/2001 se použijí obdobně.

Článek 13

Rejstřík pastí na tuňáky oprávněných lovit tuňáka obecného

1. Do 31. ledna 2008 zašle každý členský stát Komisi elektronickou cestou seznam všech svých povolených pastí na tuňáky, které jsou na základě zvláštní licence k rybolovu oprávněny lovit tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři. Seznam obsahuje názvy pastí a registrační číslo.

2. Komise zašle tento seznam výkonnému sekretariátu ICCAT, aby tyto pasti na tuňáky mohly být zaneseny do záznamů ICCAT o pastech na tuňáky oprávněných lovit tuňáka obecného.

3. Pasti Společenství na tuňáky, které nejsou zaneseny v záznamech ICCAT, nesmějí lovit, uchovávat, překládat ani vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři.

4. Ustanovení čl. 8a odst. 2, 4, 6, 7 a 8 nařízení (ES) č. 1936/2001 se použijí obdobně.

Článek 14

Určené přístavy

1. Členské státy určí místo, které má sloužit pro vykládku, nebo místo blízko pobřeží (určené přístavy), kde je povolena vykládka a překládka tuňáka obecného.

2. Členské státy předloží Komisi seznam určených přístavů každoročně do 1. dubna. Komise zašle tyto informace výkonnému sekretariátu ICCAT každoročně do 15. dubna. Veškeré pozdější změny seznamu se oznamují Komisi za účelem předání

výkonnému sekretariátu ICCAT nejméně patnáct dní před vstupem změny v platnost.

3. Zakazuje se vykládat a nebo překládat z plavidel uvedených v článku 12 jakékoli množství tuňáka obecného uloveného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři jinde než v přístavech určených smluvními stranami úmluvy a členskými státy v souladu s odstavci 1 a 2.

4. Toto ustanovení se použije na vykládky nebo překládky prováděné plavidly s návradou, plavidly lovícími na vlečnou šňůru nebo trawlery pro pelagický rybolov, které ulovily tuňáka obecného ve východním Atlantiku v souladu se zvláštními podmínkami uvedenými v příloze I.

Článek 15

Požadavky na vedení záznamů

1. Kromě dodržování článků 6 a 8 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽¹⁾ zaznamenává velitel plavidla Společenství uvedeného v článku 12 do lodního deníku případně informace uvedené v příloze II.

2. Velitel plavidla Společenství uvedeného v článku 12, které provádí společné rybolovné operace, zaznamenává do lodního deníku tyto doplňující informace:

a) pokud se úlovek vytahuje na palubu nebo překládá do klecí:

— datum a čas odlovu provedeného v rámci společné rybolovné operace,

— místo (zeměpisná délka/šířka) odlovu provedeného v rámci společné rybolovné operace,

— množství úlovku tuňáka obecného vytaženého na palubu nebo přeloženého do klece,

— název a rádiovou volací značku rybářského plavidla;

b) u plavidel, která provádějí společné rybolovné operace, avšak nejsou zapojena do překládky ryb:

— datum a čas společné rybolovné operace,

— místo (zeměpisná délka/šířka) společné rybolovné operace,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).

— prohlášení, že toto plavidlo žádné úlovky nevytáhlo na palubu ani nepřeložilo do klece,

— název a rádiovou volací značku nebo rádiové volací značky rybářského plavidla nebo rybářských plavidel provádějících odlov.

3. Pokud plavidlo provádějící odlov, které se účastní společné rybolovné operace, vykazuje množství tuňáka obecného odlovené svými lovnými zařízeními, uvede velitel pro každý odlov plavidlo nebo plavidla a stát nebo státy vlajky, od jejichž kvót se mají odlovy odpočítat.

Článek 16

Společné rybolovné operace

1. Všechny společné rybolovné operace při lovu tuňáka obecného, které se týkají plavidel plujících pod vlajkou jednoho nebo více členských států, se povolují pouze se souhlasem dotčeného členského státu vlajky nebo členských států vlajky.

2. V okamžiku podání žádosti o povolení přijme každý členský stát nezbytná opatření k tomu, aby od svých rybářských plavidel účastnících se společné rybolovné operace získal podrobné informace týkající se doby trvání společné operace, totožnosti účastnících se subjektů a klíče pro rozdělení daných odlovů mezi plavidla.

3. Každý členský stát předá Komisi informace uvedené v odstavci 2. Komise zašle tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

Článek 17

Zprávy o úlovcích

1. Velitel rybářského plavidla provádějícího odlov uvedeného v článku 12 zašle příslušným orgánům svého členského státu vlajky zprávu o úlovcích s uvedením množství tuňáka obecného uloveného svým plavidlem, včetně návratů s nulovým úlovkem.

2. Zpráva o úlovcích se poprvé předá do deseti dnů od vplutí do východního Atlantiku a Středozemního moře nebo po začátku rybářského výjezdu. V případě společných rybolovných operací uvede velitel plavidla provádějícího odlov pro každý odlov plavidlo nebo plavidla, pro která se úlovky odpočítávají z kvóty státu nebo států vlajky.

3. Každoročně od 1. června podává velitel rybářského plavidla jednou za pět dnů zprávu o množství úlovků tuňáka obecného, včetně návratů s nulovým úlovkem.

4. Každý členský stát zasílá obdržené zprávy o úlovcích elektronickou cestou nebo jiným způsobem Komisi. Komise zašle tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

5. Členské státy uvědomí Komisi, v podobě snímatelne počítačem, do patnáctého dne každého měsíce o množstvích tuňáka obecného uloveného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, která byla vyložena, přeložena, ulovena do pasti nebo umístěna do klece plavidlem plujícím pod jejich vlajkou během předcházejícího měsíce. Komise zašle tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

Článek 18

Vykládky

1. Odchylně od článku 7 nařízení (EHS) č. 2847/93 oznámí velitel plavidla Společenství uvedeného v článku 12 tohoto nařízení nebo jeho zástupce příslušnému orgánu členského státu (včetně členského státu vlajky) nebo smluvní straně úmluvy, jejichž přístavy nebo vykládkové zařízení hodlá využít, nejméně čtyři hodiny před předpokládaným časem příplutí do přístavu:

- a) předpokládaný čas příplutí;
- b) odhadované množství tuňáka obecného na palubě;
- c) oblast, ve které byl odlov proveden.

2. V případě vykládky v určeném přístavu členského státu jiného než členského státu vlajky zašle příslušný orgán tohoto členského státu záznam o vykládce orgánu vlajky plavidla, a to do 48 hodin po ukončení vykládky.

3. Toto ustanovení se nepoužije na vykládky prováděné plavidly s návradou, plavidly lovicími na vlečnou šňůru nebo trawlerly pro pelagický rybolov, které ulovily tuňáka obecného ve východním Atlantiku.

Článek 19

Překládka

1. Odchylně od článku 11 nařízení (EHS) č. 2847/93 je překládka tuňáka obecného na moři ve východním Atlantiku a Středozemním moři zakázána, s výjimkou překládky prováděné velkými rybářskými plavidly lovicími tuňáka obecného na dlouhou lovnou šňůru vykonávajícími činnost v souladu s doporučením ICCAT 2005[06], které stanoví program překládky pro velká rybářská plavidla lovicí tuňáky na dlouhou lovnou šňůru, v platném znění.

2. Před vplutím do přístavu velitel přijímajícího plavidla (plavidlo provádějící odlov nebo plavidlo pro zpracování) nebo jeho zástupce poskytne příslušným orgánům členského státu, jehož přístav chce použít, nejméně 48 hodin před očekávaným časem příplutí tyto informace:

- a) předpokládaný čas příplutí;
- b) odhadované množství tuňáka obecného na palubě;
- c) informace o zeměpisných oblastech, ve kterých byl uloven tuňák obecný, který má být přeložen;
- d) název plavidla provádějícího odlov, které dodává tuňáka obecného, a jeho číslo v záznamech ICCAT o rybářských plavidlech oprávněných lovit tuňáka obecného;
- e) název přijímajícího plavidla a jeho číslo v záznamech ICCAT o rybářských plavidlech oprávněných lovit tuňáka obecného;
- f) množství tuňáka obecného v tunách, které má být přeloženo.

3. Rybářským plavidlům provádějícím odlov není dovoleno provádět překládku, pokud neobdržela předchozí oprávnění od svého státu vlajky.

4. Velitel plavidla provádějícího odlov uvědomí před zahájením překládky svůj stát vlajky

- a) o množství tuňáka obecného, které má být přeloženo;
- b) o datu a přístavu překládky;
- c) o názvu přijímajícího plavidla, jeho registračním čísle a vlajce a jeho čísle v záznamech ICCAT o rybářských plavidlech oprávněných lovit tuňáka obecného;
- d) o zeměpisné oblasti, ve které byl tuňák obecný uloven.

5. Příslušný orgán členského státu, v jehož přístavu se překládka uskutečňuje,

- a) provádí inspekci přijímajícího plavidla v okamžiku příplutí a kontroluje náklad a dokumentaci související s činností překládky;

- b) zasílá záznam o překládce orgánu státu vlajky plavidla provádějícího odlov do 48 hodin po ukončení překládky.

6. Velitel plavidla Společenství uvedeného v článku 12 vyplní a předá prohlášení o překládce ICCAT příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje. Prohlášení se předá do patnácti dní po dni překládky v přístavu v souladu se vzorem uvedeným v příloze III.

Článek 20

Umístění do klece

1. Členský stát, v jehož jurisdikci se nachází výkrmna nebo chovné hospodářství pro tuňáka obecného, zašle do jednoho týdne po ukončení daného umístění do klece zprávu o umístění do klece potvrzenou pozorovatelem členskému státu nebo smluvní straně úmluvy, pod jejichž vlajkou provedla rybářská plavidla odlov tuňáka, a Komisi. Komise zasílá tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT. Tato zpráva obsahuje informace uvedené v prohlášení o umístění do klece podle článku 4b nařízení (ES) č. 1936/2001.

2. Pokud se výkrmna nebo chovné hospodářství nachází na volném moři, použije se odstavec 1 obdobně na členské státy, v nichž jsou usazeny fyzické nebo právnické osoby odpovědné za výkrmnu nebo chovné hospodářství.

3. Před každým přemístěním do klece uvědomí příslušný orgán členského státu výkrmny nebo chovného hospodářství členský stát nebo smluvní stranu úmluvy, pod jejichž vlajkou pluje plavidlo provádějící odlov, o přemístění množství ulovených rybářskými plavidly plujícími pod jeho vlajkou do klece.

Členský stát vlajky plavidla provádějícího odlov požádá příslušný orgán členského státu výkrmny nebo chovného hospodářství, aby zabavil úlovek a vypustil ryby do moře, pokud se po obdržení této informace domnívá, že

- a) rybářské plavidlo, které podle prohlášení ryby ulovilo, nemá dostatečnou individuální kvótu pro tuňáka obecného umístěného v klecích;
- b) množství ryb nebylo řádně oznámeno a nebylo zohledněno pro výpočet případné použitelné kvóty nebo
- c) rybářské plavidlo, které podle prohlášení ryby ulovilo, není oprávněno lovit tuňáka obecného.

4. Velitel rybářského plavidla Společenství vyplní a zašle členskému státu vlajky nebo smluvní straně úmluvy, pod jejichž vlajkou pluje, prohlášení ICCAT o přemístění do patnácti dnů ode dne přemístění na vlečná plavidla nebo do klece v souladu se vzorem uvedeným v příloze III. Prohlášení o přemístění doprovází přepravované ryby během přepravy do klece.

Článek 21

Činnosti týkající se pastí

1. Po ukončení každé rybolovné operace pomocí pastí na tuňáky se zaznamenají úlovky a tyto záznamy o úlovcích se elektronickou cestou nebo jiným způsobem předají do 48 hodin od ukončení každé rybolovné operace příslušnému orgánu členského státu, v němž se past na tuňáky nachází.

2. Každý členský stát zašle obdrženou zprávu o úlovcích elektronickou cestou Komisi. Komise zasilá tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

Článek 22

Kontrola v přístavu nebo v hospodářství

1. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily, že všechna plavidla uvedená v rejstříku ICCAT plavidel oprávněných lovit tuňáka obecného, která vplouvají do určitého přístavu za účelem vykládky nebo překládky tuňáka obecného uloveného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, jsou v přístavu podrobena inspekci.

2. Členské státy přijmou nezbytná opatření ke kontrole umístování tuňáka obecného do klece ve výkrmnách nebo v chovných hospodářstvích podléhajících jejich jurisdikci.

3. Pokud se výkrmný nebo chovná hospodářství nacházejí na volném moři, použije se odstavec 2 obdobně na členské státy, v nichž jsou usazeny fyzické nebo právnické osoby odpovědné za výkrmný nebo chovné hospodářství.

Článek 23

Křížové kontroly

1. Členské státy ověřují, včetně použití systému sledování plavidel (VMS), údaje, předávání lodních deníků a příslušné informace zaznamenané v lodních denících svých plavidel, v dokumentech o přemístění nebo překládce a v dokumentech o úlovcích.

2. Členské státy provádějí správní křížové kontroly všech vykládek, všech překládek nebo umístění do klece porovnáním

množství podle druhu uvedených v lodních denících plavidel nebo množství podle druhu uvedených v prohlášení o překládce a množství uvedeného v prohlášení o vykládce nebo v prohlášení o umístění do klece a jakéhokoli jiného příslušného dokumentu, jako je faktura nebo dokumenty o prodeji.

Článek 24

Program společné mezinárodní inspekce ICCAT

1. Ve Společenství se uplatňuje program ICCAT pro společné mezinárodní inspekce přijatý na čtvrtém pravidelném zasedání ICCAT (Madrid, listopad 1975), uvedený v příloze IV tohoto nařízení.

2. Členské státy, jejichž rybářská plavidla jsou oprávněna lovit tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, přidělí inspektory a budou provádět inspekce na moři.

3. Komise nebo jí určený subjekt může pro program přidělit inspektory Společenství.

4. Komise nebo jí určený subjekt koordinuje činnosti týkající se dohledu a inspekce jménem Společenství. Ve shodě s dotčenými členskými státy může za tím účelem vypracovat společné inspekční programy, které Společenství umožní plnit závazky přijaté v rámci programu. Členské státy, jejichž plavidla loví tuňáka obecného, přijmou opatření nezbytná k usnadnění provádění těchto programů, zejména pokud jde o požadované lidské a materiální zdroje a o období a oblasti, v nichž mají být rozmístěny.

5. Členské státy sdělí Komisi každoročně do 1. dubna jména inspektorů a názvy inspekčních plavidel, které hodlají přidělit programu v následujícím roce. S využitím těchto informací vypracuje Komise ve spolupráci s členskými státy každoročně plán účasti Společenství na programu, který zašle sekretariátu ICCAT a členským státům.

Článek 25

Program pozorovatelů

1. Každý členský stát zajistí na svých rybářských plavidlech delších než 15 metrů přítomnost pozorovatele na nejméně

a) 20 % svých aktivních plavidel s košelkovými nevody. V případě společných rybolovných operací je pozorovatel přítomen během rybolovné operace;

b) 20 % svých aktivních trawlerů pro pelagický rybolov;

Článek 26

Donucovací opatření

c) 20 % svých aktivních plavidel lovcích na dlouhou lovnou šňůru;

1. Členské státy přijmou donucovací opatření vůči plavidlu plujícím pod jejich vlajkou, bylo-li v souladu s jejich právem prokázáno, že plavidlo porušuje článek 4, 5, 7, 14, 15, 16, 17 nebo 19. Opatření mohou v závislosti na závažnosti přestupku a v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva zahrnovat zejména

d) 20 % svých aktivních plavidel s návnadou;

a) pokuty;

e) 100 % během odlovu z pastí na tuňáky.

b) zabavení nelegálního lovného zařízení a úlovků;

Úkolem pozorovatele je zejména

a) sledovat, zda plavidlo dodržuje toto nařízení;

c) konfiskaci plavidla;

b) zaznamenávat a podávat zprávy o rybářské činnosti;

d) pozastavení nebo odejmutí oprávnění k rybolovu;

c) pozorovat a odhadovat úlovky a ověřovat záznamy v lodním deníku;

e) případně snížení nebo odejmutí rybolovné kvóty.

d) pozorovat a zaznamenávat plavidla, která mohou lovit ryby v rozporu s ochrannými opatřeními ICCAT.

2. Každý členský stát, v jehož jurisdikci se nachází chovné hospodářství tuňáka obecného, přijme donucovací opatření vůči tomuto hospodářství, bylo-li v souladu s jeho právem prokázáno, že toto hospodářství porušuje článek 20 nebo čl. 25 odst. 2 tohoto nařízení nebo článek 4a, 4b nebo 4c nařízení (ES) č. 1936/2001. Opatření mohou v závislosti na závažnosti přestupku a v souladu s příslušným vnitrostátním právem zahrnovat zejména

Pozorovatel dále provádí vědeckou práci, jako např. shromažďování údajů v rámci úkolu II podle definice ICCAT, pokud to ICCAT požaduje, na základě pokynů Stálého výboru ICCAT pro výzkum a statistiku.

2. Každý členský stát, jehož jurisdikci podléhá výkrmena nebo chovné hospodářství pro tuňáka obecného, zajistí přítomnost pozorovatele během celého přemísťování tuňáka obecného do klece a celého odlovu ryb z hospodářství.

a) pokuty;

b) pozastavení nebo vyjmutí z rejstříku výkrmen;

Úkolem pozorovatele je zejména

a) pozorovat a sledovat soulad operací výkrmen s články 4a, 4b a 4c nařízení (ES) č. 1936/2001;

c) zákaz umísťování do klece nebo uvádění množství tuňáka obecného na trh.

b) ověřovat zprávu o umísťování do klece uvedenou v článku 20 tohoto nařízení;

Článek 27

Tržní opatření

c) provádět vědeckou práci, jako například shromažďování vzorků, které požaduje ICCAT, na základě pokynů Stálého výboru ICCAT pro výzkum a statistiku.

1. V rámci Společenství se zakazují obchod, vykládka, dovoz, vývoz, umísťování do klece pro účely výkrmu nebo chovu, zpětný vývoz a překládka východoatlantického a středomořského tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*), které nejsou doprovázeny přesnými, úplnými a ověřenými dokumenty v souladu s požadavky tohoto nařízení.

2. V rámci Společenství se zakazují obchod, dovoz, vykládka, umístování do klece pro účely výkrmu nebo chovu, zpracování, vývoz, opětovný vývoz a překládka východoatlantického a středomořského tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*) odloveného rybářskými plavidly, jejichž stát vlajky nemá kvótu, limit odlovu nebo přiděl intenzity rybolovu pro východoatlantického a středomořského tuňáka obecného podle podmínek řídicích a ochranných opatření ICCAT, nebo pokud jsou rybolovné možnosti státu vlajky vyčerpány. Na základě informací obdržných prostřednictvím sekretariátu ICCAT informuje Komise všechny členské státy, že kvóta některé smluvní strany úmluvy je vyčerpána.

3. V rámci Společenství se zakazují obchod, dovoz, vykládka, zpracování, vývoz z výkrmů nebo chovných hospodářství, které nejsou v souladu s doporučením ICCAT 2006[07] pro chov tuňáka obecného.

Článek 28

Vyrovňovací koeficienty

K výpočtu ekvivalentu zaokrouhlené hmotnosti zpracovaného tuňáka obecného se použijí vyrovňovací koeficienty přijaté Stálým výborem ICCAT pro výzkum a statistiku.

Článek 29

Financování

Pro účely čl. 21 písm. a) bodu i) nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 ze dne 27. července 2006 o Evropském rybářském fondu⁽¹⁾ a do 31. prosince 2014 se víceletý plán obnovy popu-

lace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři považuje za plán obnovy ve smyslu článku 5 nařízení (ES) č. 2371/2002.

KAPITOLA V

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 30

Změny nařízení (ES) č. 520/2007

Nařízení (ES) č. 520/2007 se mění takto:

1. Články 6 a 11 se zrušují.

2. V příloze IV se zrušuje položka týkající se tuňáka obecného.

Článek 31

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Článek 29 se však použije ode dne 13. června 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 223, 15.8.2006, s. 1.

PŘÍLOHA I

Zvláštní podmínky vztahující se na rybolov plavidly s návradou, plavidly lovícími na vlečnou šňůru a trawlery pro pelagický rybolov ve východním Atlantiku

1. a) Každý členský stát zajistí, aby plavidla, jimž bylo vydáno zvláštní povolení k rybolovu, byla zahrnuta v seznamu, který obsahuje jejich název a číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství (identifikační číslo CFR), jak je uvedeno v příloze I nařízení (ES) č. 26/2004. Členské státy vydají zvláštní povolení k rybolovu pouze v případě, že plavidlo bylo zaneseno do rejstříku ICCAT o plavidlech oprávněných lovit tuňáka obecného.
 - b) Do 1. dubna 2008 zašle každý členský stát Komisi seznam podle písmene a) a všechny následné změny v podobě snímatelné počítačem.
 - c) Změny v seznamu podle písmene a) se předávají Komisi nejméně pět dní přede dnem, kdy plavidlo nově uvedené na seznamu vpluje do vod východního Atlantiku. Komise zasílá tyto změny neprodleně sekretariátu ICCAT.
2. a) Zakazuje se vykládat nebo překládat z plavidel uvedených v bodu 1 této přílohy jakékoli množství tuňáka obecného uloveného ve východním Atlantiku jinde než v přístavech určených členskými státy nebo smluvními stranami úmluvy.
 - b) Členské státy určí místo, které slouží pro vykládku, nebo místo blízko pobřeží (určené přístavy), kde je povolena vykládka a překládka tuňáka obecného.
 - c) Členské státy předloží Komisi každoročně do 1. dubna seznam určených přístavů. Komise tyto informace předá výkonnému sekretariátu ICCAT každoročně do 15. dubna. Veškeré pozdější změny seznamu se oznamují Komisi za účelem předání výkonnému sekretariátu ICCAT nejméně patnáct dní před vstupem změny v platnost.
3. Odchylně od článku 7 nařízení (EHS) č. 2847/93 oznámí velitel plavidla Společenství uvedeného v odstavci 1 a 2 uvedeného článku nebo jeho zástupce příslušnému orgánu členského státu (včetně příslušného orgánu členského státu vlajky) nebo smluvní strany úmluvy, jejichž přístavy nebo vykládkové zařízení hodlá využít, nejméně čtyři hodiny před předpokládaným časem příplutí do přístavu:
 - a) předpokládaný čas příplutí;
 - b) odhadované množství tuňáka obecného na palubě;
 - c) oblast, ve které byl odlov proveden.
4. Každý členský stát zavede režim podávání zpráv o odlovu, který zajistí účinné sledování využívání kvóty každého plavidla.
5. Úlovky tuňáka obecného nelze nabízet k maloobchodnímu prodeji konečnému zákazníkovi, nezávisle na způsobu prodeje, pokud vhodné označení nebo štítek neuvádí:
 - a) druh, použité lovné zařízení;
 - b) oblast a datum odlovu.
6. Členské státy, jejichž plavidla s návradou jsou oprávněna lovit tuňáka obecného ve východním Atlantiku, zavedou tyto požadavky na ocasní štítek:
 - a) ocasní štítky musí být upevněny na každého tuňáka obecného bezprostředně po vykládce;
 - b) každý ocasní štítek nese jedinečné identifikační číslo a je uveden ve statistických dokumentech týkajících se tuňáka obecného a vyznačen na vnější straně každého balení obsahujícího tuňáka.

PŘÍLOHA II

Specifikace pro lodní deníky

Minimální specifikace pro lodní deníky:

1. Stránky lodního deníku musí být očíslovány.
2. Lodní deník musí být vyplňován denně (do půlnoci) nebo před příjezdem do přístavu.
3. Lodní deník musí být doplněn v případě inspekci na moři.
4. V lodním deníku je třeba nechat jednu kopii každé stránky.
5. Lodní deníky musí být uchovány na palubě s cílem pokrýt dobu jednoho roku činnosti.

Minimální standardní informace pro lodní deníky:

1. Jméno a adresa velitele.
2. Data a přístavy vyplutí, data a přístavy příplutí.
3. Název plavidla, registrační číslo, číslo ICCAT a číslo Mezinárodní námořní organizace (pokud je přiděleno). V případě společných rybolovných operací názvy plavidel, registrační čísla, čísla ICCAT a čísla Mezinárodní námořní organizace (pokud jsou přidělena) všech plavidel zapojených do operace.
4. Lovné zařízení:
 - a) typ kódu FAO;
 - b) rozměry (délka, velikost ok sítě, počet háčků ...).
5. Operace na moři, (nejméně) jeden řádek na každý den plavby, uvádějící:
 - a) činnosti (rybolov, plavba ...);
 - b) poloha: přesné denní polohy (ve stupních a minutách), zaznamenané pro každou rybolovnou operaci nebo v poledne, pokud daný den rybolov neprobíhal;
 - c) záznamy o úlovcích.
6. Identifikace druhu:
 - a) podle kódu FAO;
 - b) zaokrouhlená hmotnost (RWT) v kilogramech za den.
7. Podpis velitele.
8. Podpis pozorovatele (je-li přítomen).
9. Prostředky měření hmotnosti: odhad, vážení na palubě.
10. Lodní deník se vede v ekvivalentu živé hmotnosti ryb a uvádí vyrovnávací koeficienty používané při hodnocení.

Minimální informace pro případ vykládky, překládky nebo přemístění:

1. Data a přístav vykládky/překládky/přemístění.
2. Produkty:
 - a) obchodní úprava;
 - b) počet ryb nebo krabic a množství v kilogramech.
3. Podpis velitele nebo zástupce plavidla.

PŘÍLOHA III

Prohlášení ICCAT o překládce/přemístění

Dokument č. PROHLÁŠENÍ ICCAT O PŘEKLÁDCE/PŘEMÍSTĚNÍ

Vlečné/přepravní plavidlo

Název plavidla a rádiová volací značka:

Vlajka:

Číslo oprávnění státu vlajky:

Vnitrostátní registrační číslo:

Registrační číslo ICCAT:

Číslo IMO:

Rybářské plavidlo

Název plavidla a rádiová volací značka:

Vlajka:

Číslo oprávnění státu vlajky:

Vnitrostátní registrační číslo:

Registrační číslo ICCAT:

Externí identifikace:

Lodní deník, stránka č.:

Den Měsíc Hodina Rok Jméno velitele ryb. Tug/carrier Master's name:
plav.:

MÍSTO PŘEKLÁDKY/PŘEMÍSTĚNÍ

Odjezd z Návrat do

Podpis:

Podpis:

Přemístění/překládka

Pro překládky uveďte hmotnost v kilogramech.

V případě přemístění živých ryb uveďte počet ryb a živou hmotnost.

Přístav	Moře zem. šif. zem. děl.	Druh	Počet jednotek ryb	Druh produktu Živé	Druh produktu Celé	Druh produktu Kuchané	Druh produktu Bez hlavy	Druh produktu Filetované	Druh produktu	Další přemístění/překládky
										Datum:
										Místo/poloha:
										Číslo oprávnění smluvní strany:
										Podpis velitele překládkového plavidla
										Název přijímajícího plavidla:
										Vlajka:
										Registrační číslo ICCAT:
										Číslo IMO:
										Podpis velitele plavidla:
										Datum:
										Místo/poloha:
										Číslo oprávnění smluvní strany:
										Podpis velitele překládkového plavidla:
										Název přijímajícího plavidla:
										Vlajka:
										Registrační číslo ICCAT:
										Číslo IMO:
										Podpis velitele plavidla:

Podpis pozorovatele ICCAT (je-li přítomen):

Povinnosti v případě překládky/přemístění:

1. Originál prohlášení o přemístění/překládce musí být předán přijímajícímu vlečnému/zpracovatelskému/přepravnímu plavidlu.
2. Opis prohlášení o přemístění/překládce musí uchovávat příslušné rybářské plavidlo provádějící odlov.
3. Další operace přemístění/překládky povoluje smluvní strana, která povolila činnost plavidla.
4. Originál prohlášení o přemístění/překládce musí uchovávat přijímající plavidlo, které převzalo ryby, do okamžiku příplutí k hospodářství nebo místu vykládky.
5. Operace překládky nebo přemístění se zaznamená v lodním deníku každého plavidla, které se účastní operace.

PŘÍLOHA IV

Program společné mezinárodní inspekce ICCAT

Komise se na svém čtvrtém pravidelném zasedání (Madrid, listopad 1975) dohodla:

že podle odstavce 3 článku IX úmluvy doporučuje komise ICCAT stanovit následující pravidla pro mezinárodní kontrolu mimo vody podléhající vnitrostátní jurisdikci, aby bylo zajištěno uplatnění úmluvy a opatření platných v rámci úmluvy:

1. Kontrolu provádějí inspektoři rybářských kontrolních služeb podléhajících vládám smluvních stran. Jména inspektorů určených za tím účelem jejich vládami se oznamují komisi ICCAT.
2. Pravidla s inspektory na palubě vyvěšují zvláštní vlajku nebo praporek schválený komisí ICCAT s cílem signalizovat, že inspektor plní služební povinnosti v rámci mezinárodní inspekce. Názvy takto používaných plavidel, která mohou být zvláštními inspekčními plavidly nebo rybářskými plavidly, se oznamují komisi ICCAT, jakmile to je možné.
3. Každý inspektor musí mít u sebe průkaz vystavený orgány státu vlajky v podobě schválené komisí ICCAT, vydaný inspektorovi při jeho jmenování a potvrzující, že inspektor je oprávněn jednat podle pravidel schválených komisí ICCAT.
4. S výhradou pravidel dohodnutých podle bodu 9 zastaví plavidlo lovící tuňáka obecného nebo tuňákovité v oblasti úmluvy mimo vody podléhající vnitrostátní jurisdikci po obdržení příslušného signálu v souladu s mezinárodním signálním kódem od lodi s inspektorem na palubě, pokud právě neprovádí rybářské operace; pokud je právě provádí, zastaví ihned po jejich ukončení. Velitel⁽¹⁾ plavidla povolí inspektorovi, který může být v doprovodu svědka, aby vstoupil na palubu. Velitel umožní inspektorovi zkontrolovat úlovek nebo zařízení a všechny příslušné dokumenty, které inspektor považuje za nutné, s cílem ověřit, zda jsou plněna platná doporučení komise ICCAT týkající se státu vlajky dotčeného plavidla, a inspektor může požadovat veškerá vysvětlení, která považuje za nezbytná.
5. Při vstupu na palubu plavidla se inspektor prokazuje průkazem popsáním v bodu 3 výše. Inspekce plavidla se provádějí způsobem omezujícím na minimum zásahy a obtíže a zabraňujícím snížení jakosti ryb. Inspektor omezí své šetření na zjištění, zda jsou dodržována doporučení komise ICCAT platná pro stát vlajky dotčeného plavidla. Během provádění kontroly může požádat velitele o veškerou nezbytnou pomoc. O své inspekci vypracuje zprávu ve formě schválené komisí ICCAT. Inspektor podepisuje zprávu v přítomnosti velitele plavidla, který má právo doplnit do zprávy jakékoli připomínky, které považuje za vhodné a které musí podepsat. Kopie zprávy se předají veliteli plavidla a vládě, které podléhá inspektor, jenž předá kopie příslušným orgánům státu vlajky plavidla a komisí ICCAT. Pokud je zjištěno jakékoli porušení doporučení, měl by inspektor, je-li to možné, informovat rovněž příslušné orgány státu vlajky oznámené komisí ICCAT a každé inspekční plavidlo státu vlajky, o němž ví, že se nachází poblíž.
6. Odporování inspektorovi nebo neplnění jeho pokynů posuzuje stát vlajky plavidla stejně, jako by se jednalo o odporování inspektorovi vlastního státu a neplnění jeho pokynů.
7. Inspektoři plní své úkoly podle těchto pravidel v souladu s pravidly stanovenými v tomto doporučení, avšak nadále podléhají operativní kontrole svých vnitrostátních orgánů a jsou vůči nim odpovědní.
8. Vlády smluvních stran berou v úvahu zprávy zahraničních inspektorů a jednají na jejich základě v rámci těchto pravidel stejným způsobem, v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy, jako na základě zpráv vnitrostátních inspektorů. Tento bod neukládá vládě smluvní strany povinnost přikládat zprávě zahraničního inspektora vyšší důkazní hodnotu, než jakou by tato zpráva měla v zemi inspektora. Vlády smluvních stran spolupracují, aby usnadnily soudní a jiná řízení, která jsou důsledkem zprávy inspektora v rámci těchto pravidel.

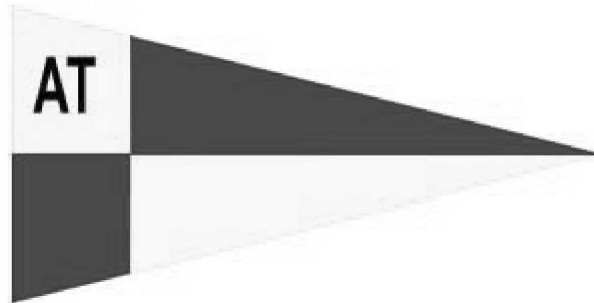
⁽¹⁾ Velitelem se rozumí osoba odpovědná za plavidlo.

9. a) Do 1. března každého roku vlády smluvních stran informují komisi ICCAT o svých předběžných plánech účasti na těchto pravidlech v následujícím roce a komise ICCAT může vládám smluvních stran navrhnout koordinaci vnitrostátních operací v této oblasti, včetně počtu inspektorů a plavidel s inspektory.
- b) Pravidla stanovená v tomto doporučení a plány účasti se použijí mezi vládami smluvních stran, pokud se navzájem nedohodnou jinak; každá taková dohoda se oznámí komisi ICCAT:

Podmínkou však je, že provádění programu mezi jakýmkoli dvěma vládami smluvních stran se pozastaví, pokud jedna z nich zašle komisi ICCAT oznámení za tím účelem, a to až do dosažení dohody.

10. a) Lovné zařízení se kontroluje v souladu s platnými předpisy pro podoblast, v níž se inspekce koná. Inspektor uvede ve své zprávě povahu tohoto porušení.
- b) Inspektori mají právo prověřit veškeré používané lovné zařízení nebo lovné zařízení nacházející se palubě, které je připraveno k použití.
11. Inspektor připevní ke každému kontrolovanému lovnému zařízení, které se jeví být v rozporu s doporučeními komise ICCAT platnými pro stát vlajky dotčeného plavidla, identifikační značku schválenou komisí ICCAT a zaznamená tuto skutečnost do své zprávy.
12. Inspektor může pořizovat fotografie lovného zařízení, aby dokumentoval znaky, které podle jeho názoru nejsou v souladu s platnými předpisy; v takovém případě by fotografované objekty měly být uvedeny ve zprávě a kopie fotografií by měly být připojeny ke kopii zprávy určené pro stát vlajky.
13. Inspektor je oprávněn, s výhradou určitých omezení stanovených komisí ICCAT, zkontrolovat vlastnosti úlovků, aby určil, zda jsou dodržována doporučení komise ICCAT. Svá zjištění sdělí co nejdříve orgánům státu vlajky kontrolovaného plavidla. (Dvouletá zpráva 1974–75, část II).

Praporek ICCAT:



NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1560/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 21/2004, pokud jde o datum zavedení elektronické identifikace ovcí a koz

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 21/2004 ze dne 17. prosince 2003 o stanovení systému identifikace a evidence ovcí a koz ⁽²⁾ uvádí, že každý členský stát má zavést režim identifikace a evidence ovcí a koz v souladu s ustanoveními uvedeného nařízení.
- (2) Uvedené nařízení rovněž stanoví, že od 1. ledna 2008 je elektronická identifikace povinná pro všechna zvířata narozená po uvedeném dni.
- (3) Kromě toho uvedené nařízení stanoví, že do 30. června 2006 předloží Komise Radě zprávu o používání elektronického identifikačního systému, spolu s vhodnými návrhy, o nichž Rada rozhodne a potvrdí, případně pozmění datum zavedení povinného používání uvedeného systému a případně aktualizuje některá technická hlediska týkající se provádění elektronické identifikace.
- (4) Ze zprávy Komise vyplývá, že není možné odůvodnit datum 1. ledna 2008 jako datum pro zavedení povinné elektronické identifikace. Toto datum by tedy mělo být změněno, tedy posunuto na 31. prosinec 2009, aby členské státy mohly přijmout opatření nezbytná k řádnému provádění systému s ohledem na jeho současný a potenciální hospodářský dopad.
- (5) Několik členských států již vyvinulo technologii nezbytnou pro zavedení elektronické identifikace a získalo s jejím používáním značné zkušenosti. Nemělo by jim být bráněno zavést ji na vnitrostátní úrovni, považují-li to za vhodné. Jejich zkušenosti by poskytly Komisi a ostatním členským státům další cenné informace o technických důsledcích elektronické identifikace a o jejím dopadu.
- (6) S ohledem na hospodářský význam tohoto nařízení je třeba se opřít o naléhavé důvody podle bodu I.3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, ke Smlouvě o založení Evropského společenství a ke Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii.
- (7) Jelikož má být toto nařízení použitelné ode dne 1. ledna 2008, mělo by v platnost vstoupit okamžitě.
- (8) Nařízení (ES) č. 21/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 21/2004 se mění takto:

1. V čl. 9 odst. 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„3. Od 31. prosince 2009 je elektronická identifikace v souladu s hlavními směry uvedenými v odstavci 1 a v souladu s příslušnými ustanoveními oddílu A přílohy povinná pro všechna zvířata.“

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 13. prosince 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 8. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

2. V článku 9 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Před 31. prosincem 2009 mohou členské státy zavést povinné používání elektronické identifikace pro zvířata narozená na jejich území.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1561/2007**ze dne 21. prosince 2007****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 22. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 21. prosince 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	AL	72,5
	IL	171,5
	MA	92,0
	TN	148,3
	TR	147,6
	ZZ	126,4
0707 00 05	JO	189,0
	MA	57,0
	TR	82,0
	ZZ	109,3
0709 90 70	MA	90,5
	TR	115,7
	ZZ	103,1
0709 90 80	EG	290,4
	ZZ	290,4
0805 10 20	AR	42,8
	MA	76,3
	TR	74,3
	ZA	34,0
	ZW	28,6
	ZZ	51,2
0805 20 10	MA	67,2
	ZZ	67,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	30,2
	IL	66,8
	TR	74,2
	ZZ	57,1
0805 50 10	EG	62,8
	MA	121,9
	TR	121,5
	ZA	65,9
	ZZ	93,0
0808 10 80	CA	100,6
	CN	90,8
	MK	29,7
	US	80,7
	ZZ	75,5
0808 20 50	AR	71,1
	CN	44,6
	US	112,5
	ZZ	76,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1562/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. ledna 2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002, ex 1005, jiná než hybridní osivo, a ex 1007, jiná než hybridy k seti, rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.
- (2) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1784/2003 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 2 uvede-

ného článku pro uvedené produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

- (3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96 je cena pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 průměrem denních reprezentativních dovozních cen CIF určených postupem podle článku 4 uvedeného nařízení.
- (4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 1. ledna 2008 až do vstupu v platnost nového stanovení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje dnem 1. ledna 2008 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6). Nařízení (ES) č. 1784/2003 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1816/2005 (Úř. věst. L 292, 8.11.2005, s. 5).

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 použitelná ode dne 1. ledna 2008

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽITO	0,00
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	0,00
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	0,00

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozezemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

14.12.2007-20.12.2007

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná (*)	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti (**)	Pšenice tvrdá, nízké jakosti (***)	Ječmen
Burza	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	288,59	119,18	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	462,80	452,80	432,80	171,31
Prémie – Záliv	—	15,66	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	15,87	—	—	—	—	—

(*) Kladná prémie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(**) Záporná prémie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(***) Záporná prémie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 55,72 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 49,48 EUR/t

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1563/2007

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se pro rok 2008 otevírají dovozní celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozi maso

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2529/2001 ze dne 19. prosince 2001 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je třeba pro rok 2008 otevřít celní kvóty Společenství pro skopové a kozi maso. Cla a množství uvedená v nařízení (ES) č. 2529/2001 by měla být stanovena v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami platnými pro rok 2008.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 312/2003 ze dne 18. února 2003, kterým se pro Společenství provádějí ustanovení o celních sazbách stanovených v Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé⁽²⁾, stanovilo doplňkovou dvoustrannou celní kvótu ve výši 2 000 tun s 10 % ročním nárůstem původního množství, která se otevírá od 1. února 2003 pro kód produktu 0204. Ke kvótě GATT/WTO pro Chile se proto připočte dalších 200 tun a obě kvóty je třeba v roce 2008 i nadále spravovat stejným způsobem.
- (3) Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Islandskou republikou o dodatečných obchodních preferencích pro zemědělské produkty, uzavřená na základě článku 19 Dohody o Evropském hospodářském prostoru⁽³⁾, jež byla schválena rozhodnutím Rady 2007/138/ES⁽⁴⁾, poskytuje v rámci roční celní kvóty pro Island dodatečné množství 500 tun (hmotnosti jatečně upraveného těla) čerstvého, chlazeného, zmrazeného nebo uzeného skopového masa. Je proto třeba odpovídajícím způsobem upravit množství určené pro Island.
- (4) Některé kvóty jsou stanoveny pro období od 1. července daného roku do 30. června následujícího roku. Protože dovozy by podle tohoto nařízení měly být spravovány na základě kalendářního roku, jsou odpovídající množství, jež mají být stanovena pro kalendářní rok 2008

s ohledem na dané kvóty, stanovena jako součet polo-
vičního množství pro období od 1. července 2007 do
30. června 2008 a polo-
vičního množství pro období od
1. července 2008 do 30. června 2009.

- (5) Je třeba stanovit hmotnostní ekvivalent jatečně upraveného těla, aby bylo zajištěno řádné fungování celních kvót Společenství. Dále, jelikož některé celní kvóty předpokládají možnost volby mezi dovozem živých zvířat a dovozem jejich masa, je třeba stanovit převodní koeficient.
- (6) Kvóty produktů ze skopového a kozího masa by měly být odchýleně od nařízení Komise (ES) č. 1439/95 ze dne 26. června 1995, kterým stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 3013/89, pokud jde o dovoz a vývoz produktů v odvětví skopového a kozího masa⁽⁵⁾, spravovány ve shodě s čl. 16 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 2529/2001. To by se mělo provést v souladu s články 308a, 308b a čl. 308c odst. 1 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁶⁾.
- (7) Celní kvóty podle tohoto nařízení je třeba považovat zpočátku za nekritické ve smyslu článku 308c nařízení (EHS) č. 2454/93, pokud se spravují podle systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“. Dále je třeba oprávnit celní orgány, aby netrvaly na složení jistoty pro zboží původně dovážené v rámci uvedených kvót v souladu s čl. 308c odst. 1 a čl. 248 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2454/93. Vzhledem ke zvláštnostem přechodu z jednoho systému správy na jiný by se neměl použít čl. 308c odst. 2 a 3 uvedeného nařízení.
- (8) Je třeba specifikovat, jaké doklady osvědčující původ produktů musí hospodářské subjekty předložit, aby mohly využívat celní kvóty systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“.
- (9) Při dovozu produktů ze skopového masa je pro celní orgány obtížné stanovit, zda pocházejí z tuzemských ovcí nebo jiných ovcí, pro které platí jiné celní sazby. Proto je vhodné stanovit, že důkaz původu musí v tomto smyslu obsahovat náležité objasnění.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 46, 20.2.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 305/2005 (Úř. věst. L 52, 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 29.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 28.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 272/2001 (Úř. věst. L 41, 10.2.2001, s. 3).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

- (10) V souladu s kapitolou II směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾, a směrnicí Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, mohou být povoleny pouze dovozy pro produkty, které splňují požadavky postupů potravinového řetězce a pravidla a kontroly platné ve Společenství.
- (11) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro ovce a kozy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Toto nařízení otevírá dovozní celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso pro období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Článek 2

Článek 2

Čla platná pro produkty v rámci kvót uvedených v článku 1, kódy KN, země původu, uvedené podle skupin, a pořadová čísla jsou stanoveny v příloze.

Článek 3

1. Množství vyjádřené ekvivalentem hmotnosti jatečně upravených těl pro dovoz produktů v rámci kvót uvedených v článku 1 jsou stanovena v příloze.

2. Za účelem výpočtu množství „ekvivalentu hmotnosti jatečně upravených těl“ uvedeného v odstavci 1 se čistá hmotnost produktů ze skopového a kozího masa vynásobí těmito koeficienty:

- a) u živých zvířat: 0,47;
- b) u vykostěného masa jehňat a kůzlat: 1,67;
- c) u vykostěného skopového a kozího masa jiného než jehněčího a kůzlečího a jejich směsí: 1,81;
- d) u nevykostěných produktů: 1,00.

„Kůzletem“ se rozumí koza do stáří jednoho roku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).

Článek 4

Odchylně od hlavy II A a B nařízení (ES) č. 1439/95 se celní kvóty stanovené v příloze tohoto nařízení spravují podle systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ v souladu s články 308a, 308b a čl. 308c odst. 1 nařízení (EHS) č. 2454/93 od 1. ledna do 31. prosince 2008. Ustanovení čl. 308c odst. 2 a 3 uvedeného nařízení se nepoužijí. Nepožadují se žádné dovozní licence.

Článek 5

1. Za účelem využívání celních kvót stanovených v příloze musí být celním orgánům Společenství předložen platný doklad o původu vydaný příslušnými orgány dotyčné třetí země a celní prohlášení o propuštění do volného oběhu pro dotyčné zboží.

Původ produktů podléhajících jiným celním kvótám než těm, jež vyplývají z preferenčních celních dohod, se stanoví v souladu s platnými předpisy Společenství.

2. Důkazem původu uvedeným v odstavci 1 je:

a) v případě celní kvóty, která je součástí preferenční celní dohody, důkaz stanovený v uvedené dohodě;

b) v případě ostatních celních kvót je to doklad stanovený v souladu s článkem 47 nařízení (EHS) č. 2454/93 a kromě bodů uvedených ve zmíněném článku ještě tyto údaje:

— kód KN (přinejmenším čtyři první číslice),

— pořadové číslo nebo pořadová čísla dotyčné celní kvóty,

— celková čistá hmotnost na kategorii koeficientu, jak je stanoveno v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení;

c) v případě země, jejíž kvóty patří pod písmena a) a b) a byly seskupeny, důkaz uvedený v písmenu a).

Pokud se důkaz původu uvedený v písmenu b) předkládá jako podklad k jedinému prohlášení o propuštění do volného oběhu, může obsahovat několik pořadových čísel. Ve všech ostatních případech může obsahovat pouze jedno pořadové číslo.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Skopové a kozí maso (v tunách ekvivalentu jatečně upravených těl)

Celní kvóty společenství pro rok 2008

Skupina zemí č.	Kódy KN	Valorické clo %	Specifické clo EUR/100 kg	Pořadové číslo v systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“					Původ	Roční objem v tunách ekvivalentu jatečně upraveného těla
				Živá zvířata (koeficient = 0,47)	Vykostěné jehněčí ⁽¹⁾ (koeficient = 1,67)	Vykostěné skopové maso ⁽²⁾ (koeficient = 1,81)	Nevykostěné maso a jatečně upravená těla (koeficient = 1,00)			
1	0204	nula	nula	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000	
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Austrálie	18 786	
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nový Zéland	227 854	
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800	
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	6 000	
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norsko	300	
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grónsko	100	
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	nula	nula	—	09.2129	09.2130	09.0690	Faerské ostrovy	20	
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turecko	200	
				—	09.2171	09.2175	09.2015	Ostatní ⁽³⁾	200	
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	nula	—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 850	
				09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁴⁾	92	

(1) A kůzlečí maso.

(2) A kozí maso kromě kůzlečího masa.

(3) „Ostatní“ se vztahuje na všechny původy, mimo země uvedené v této tabulce.

(4) „Erga omnes“ se vztahuje na všechny původy, včetně zemí uvedených v této tabulce.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1564/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 979/2007 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro vepřové maso z Kanady**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2759/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vepřovým masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 979/2007⁽²⁾ stanoví, že při předložení první žádosti týkající se daného celního kvótového období předkládají žadatelé důkaz, že v každém z období uvedených v uvedeném článku dovezli či vyvezli nejméně 50 tun produktů, které jsou uvedeny v seznamu v článku 1 nařízení (EHS) č. 2759/75.
- (2) Je nezbytné upřesnit, aby provozovatel předložil důkaz svých předchozích zkušeností společně s první žádostí pro dané roční kvótové období. První žádost lze předložit na kterékoli období daného kvótového roku, a pokud provozovatel požádá o několik období, stačí důkaz předložit pouze jednou.

(3) Nařízení (ES) č. 979/2007 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro vepřové maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 4 nařízení (ES) č. 979/2007 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Pro účely uplatňování článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předkládají žadatelé o dovozní licenci při předložení své první žádosti týkající se daného ročního kvótového období důkaz, že v každém ze dvou období podle uvedeného článku dovezli či vyvezli nejméně 50 tun produktů, na něž se vztahuje článek 1 nařízení (EHS) č. 2759/75.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 217, 22.8.2007, s. 12.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1565/2007

ze dne 21. prosince 2007

o změně nařízení (ES) č. 2535/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 3 písm. a) a čl. 29 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o obchodu se zemědělskými produkty mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací⁽²⁾, schválená rozhodnutím Rady a Komise 2002/309/ES, Euratom⁽³⁾, stanoví úplnou liberalizaci dvojstranného obchodu se sýry od 1. června 2007 po pětiletém procesu přechodu.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 2535/2001 ze dne 14. prosince 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót⁽⁴⁾, ve znění nařízení (ES) č. 487/2007⁽⁵⁾, proto nadále nestanoví dovozní kvóty a dovozní cla na sýr pocházející ze Švýcarska. V této souvislosti a vzhledem k pružnosti požadavku na dovozní licenci zavedeného v čl. 26 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1255/1999 ve znění nařízení (ES) č. 1152/2007⁽⁶⁾ je třeba zrušit předkládání dovozní licence pro všechny sýry dovážené ze Švýcarska.
- (3) Článek 19a nařízení (ES) č. 2535/2001 stanoví, že dovozy mléčných výrobků jsou spravovány podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ v souladu s články 308a až 308c nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2.

července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁷⁾. Díky tomuto systému správy a jeho postupům se stávají dovozní licence nadbytečnými, a jejich předkládání by proto mělo být zrušeno.

- (4) Některé licence na sýry pocházející ze Švýcarska a na dovozy mléčných výrobků v rámci kvót spravovaných podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ uvedené v kapitole Ia nařízení (ES) č. 2535/2001 budou nadále platné po 1. lednu 2008. Závazky vzniklé v souvislosti s těmito licencemi musí být dodrženy, jinak propadne složená jistota. Vzhledem k tomu, že od uvedeného data se mohou tyto dovozy uskutečňovat bez licence a bez finančních poplatků s ní spojených, by měli mít dovozci, kteří jsou držiteli takové licence, která nebyla k uvedenému datu zcela využita, možnost požádat o uvolnění složené jistoty a dosáhnout tohoto požadavku.
- (5) Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu CXL, který tvoří přílohu GATT 1994⁽⁸⁾, schválená rozhodnutím Rady 2007/867/ES ze dne 20. prosince 2007⁽⁹⁾, stanoví změnu celní kvóty na máslo uvedené v seznamu koncesí CXL/Evropská společenství sestaveném na základě uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání. Příloha III.A nařízení (ES) č. 2535/2001 by měla být odpovídajícím způsobem přizpůsobena.
- (6) Přílohy IV a V nařízení (ES) č. 2535/2001 stanoví velmi složitý mechanismus a komplikovaný postup pro kontrolu dodržení obsahu tuku ze strany Nového Zélandu i Společenství. Nově přijatý popis kvóty, v němž se zvyšuje rozsah obsahu tuku z 80–82 % na 80–85 %, umožňuje zjednodušit kontrolní postupy, zejména vypuštěním interpretace výsledků kontroly u obsahu tuku na základě směrodatné odchylky v běžných výrobních podmínkách. Zjednodušení navíc přináší značné snížení administrativní zátěže a nákladů pro obě smluvní strany a usnadňuje přístup ke kvótě jak pro vývozce, tak pro dovozce.
- (7) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).
- (8) Viz strana 95 v tomto čísle Úředního věstníku.
- (9) Viz strana 95 v tomto čísle Úředního věstníku.

(1) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2). Nařízením (ES) č. 1255/1999 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

(2) Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

(3) Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 1.

(4) Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1324/2007 (Úř. věst. L 294, 13.11.2007, s. 14).

(5) Úř. věst. L 114, 1.5.2007, s. 8.

(6) Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 3.

- (7) Ustanovení čl. 33 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 2535/2001 stanoví, že vydávající subjekt na Novém Zélandu bude vydávat osvědčení IMA 1 dříve, než uvedený produkt opustí území vydávajícího státu. Máslo spadající do kvótového roku 2008 může být z Nového Zélandu odesíláno od listopadu 2007. Vzhledem k tomu, že na tyto zásilky není možno použít nová ustanovení nařízení (ES) č. 2535/2001 ve znění tohoto nařízení, a protože řádné provedení nových ustanovení vyžaduje určitý čas, neměl by se čl. 33 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 2535/2001 použít pro období od 1. listopadu 2007 do 31. ledna 2008.
- (8) Současně je třeba v příloze XII nařízení (ES) č. 2535/2001 aktualizovat některé údaje vztahující se k novozélandskému vydávajícímu subjektu.
- (9) Nařízení (ES) č. 2535/2001 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Pro usnadnění kontrol podle přílohy IV nařízení (ES) č. 2535/2001 zavedlo rozhodnutí Komise 2001/651/ES⁽¹⁾ směrodatnou odchylku obsahu tuku v běžných výrobních podmínkách pro máslo dovážené z Nového Zélandu. Podle nové úpravy, která umožňuje rozšířit popis kvóty na nesolené máslo, je možno zrušit interpretaci výsledků kontroly a následně složitý postup stanovení směrodatné odchylky v běžných výrobních podmínkách. Proto se rozhodnutí 2001/651/ES stalo bezpředmětným a mělo by být zrušeno.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2535/2001 se mění takto:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Aniž je dotčena hlava II nařízení (ES) č. 1291/2000 a pokud toto nařízení nestanoví jinak, požaduje se k dovozu mléčných výrobků předložení dovozní licence.“

2. Článek 19a se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Dovoz v rámci kvót uvedených v odstavci 1 není podmíněn předložením dovozní licence.“;

b) odstavec 3 se zrušuje.

3. Článek 20 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) v příloze 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o obchodu se zemědělskými produkty.“;

b) odstavec 3 se zrušuje.

4. Za článek 22 se vkládá kapitola, která zní:

„KAPITOLA IIa

DOVOZ MIMO RÁMEC KVÓT BEZ PŘEDLOŽENÍ DOVOZNÍ LICENCE

Článek 22a

1. Tento článek se použije na preferenční dovozy uvedené v článku 3 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem o obchodu se zemědělskými produkty.

2. Všechny produkty kódu KN 0406 pocházející ze Švýcarska jsou osvobozeny od dovozního cla a od předložení dovozní licence.

3. Osvobození od cla se použije pouze při předložení prohlášení o propuštění do volného oběhu doprovázeného dokladem o původu vydaným podle protokolu 3 dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací podepsané v Bruselu dne 22. července 1972.“

5. Článek 38 se zrušuje.

6. V čl. 40 odst. 1 se druhý, třetí a čtvrtý pododstavec zrušují.

7. Část D přílohy II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

8. Příloha III.A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

9. Příloha IV se mění podle přílohy III tohoto nařízení.

10. Příloha V se nahrazuje zněním uvedeným v příloze IV tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 229, 25.8.2001, s. 24. Rozhodnutí naposledy pozmeněné rozhodnutím 2004/584/ES (Úř. věst. L 255, 31.7.2004, s. 41).

11. V příloze VIII se první pododstavec bodu 2 nahrazuje tímto:

„Subjekt vydávající osvědčení IMA 1 může zrušit určité osvědčení IMA 1 nebo jeho část pro množství, na které se toto osvědčení vztahuje a které bylo zničeno nebo se stalo nevhodným k prodeji za okolností, které nastaly nezávisle na vůli vývozce. Pokud byla zničena nebo se stala nevhodnou k prodeji část množství, na něž se vztahuje osvědčení IMA 1, může být pro zbývající množství vydáno

náhradní osvědčení IMA 1. V případě novozélandského másla uvedeného v příloze III.A se pro tento účel použije původní identifikační list produktu. Náhradní osvědčení má stejnou dobu platnosti jako původní osvědčení. V takovém případě se do kolonky 17 náhradního osvědčení IMA 1 zapíší slova „platné do 00.00.0000“.

12. Příloha X se mění v souladu s přílohou V tohoto nařízení.

13. V příloze XII se údaje týkající se Nového Zélandu nahrazují tímto:

„Nový Zéland	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Máslo Máslo Máslo Sýr k dalšímu zpracování Čedar	New Zealand Food Safety Authority	Telecom Towers, 86 Jervois Quay, PO Box 2835 Wellington New Zealand Tel. (64-4) 894 2500 Fax (64-4) 894 2501“
--------------	---	--	---	---

Článek 2

Na žádost zúčastněných stran se jistoty složené na vydání dovozních licencí uvolňují za těchto podmínek:

- licence jsou vydávány na dovoz v rámci kvót uvedených v kapitole Ia nebo jsou vydávány na dovoz produktů kódu KN 0406 pocházejících ze Švýcarska;
- platnost licencí neskončila do 1. ledna 2008;
- licence byly do 1. ledna 2008 využity pouze částečně nebo nebyly využity vůbec.

Článek 3

Odchylně od čl. 34 odst. 2 nařízení (ES) č. 2535/2001 se čl. 33 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení nepoužije od 1. listopadu

2007 do 31. ledna 2008 na dovozy související s kvótovým rokem 2008.

Článek 4

Rozhodnutí 2001/651/ES se zrušuje.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2008. Článek 3 se však použije od 1. listopadu 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

„II.D

Snížené clo podle přílohy 2 dohody mezi Společenstvím a Švýcarskem o obchodu se zemědělskými produkty

Kód KN	Popis	Clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti) od 1. června 2007
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciální mléko pro kojence (*), v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních	43,80

(*) „Speciálním mlékem pro kojence“ se rozumí produkty prosté patogenních zárodků a obsahující v jednom gramu méně než 10 000 životaschopných aerobních bakterií a méně než 2 koliformní bakterie.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA III.A

Celní kvóty podle dohod GATT/WTO specifikované podle země původu: novozélandské máslo

Kód KN	Popis	Země původu	Roční kvóta od 1. ledna do 31. prosince (v tunách)	Maximální půlroční kvóta (množství v tunách)	Kvóta Část A Číslo kvóty 09,4195	Kvóta Část B Číslo kvóty 09,4182	Dovozní clo (EUR/100 kg čisté hmotnosti)	Podmínky pro vyplnění osvědčení IMA 1
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovacích surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu	Nový Zéland	74 693 tun	Půlroční kvóta od ledna 2008 37 346,5 tun	20 540,5 tun	16 806 tun	70,00	viz příloha IV“
ex 0405 10 30	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovacích surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu, v němž může smetana projít fází, kdy dochází k zahuštění a/nebo frakcionaci máselného tuku (procesy nazývané „Anmix“ a „Roztříditelný“)	Nový Zéland	74 693 tun	Půlroční kvóta od ledna 2008 37 346,5 tun	20 540,5 tun	16 806 tun	70,00	viz příloha IV“

PŘÍLOHA III

Příloha IV nařízení (ES) č. 2535/2001 se mění takto:

1) Název se nahrazuje tímto:

„KONTROLA HMOTNOSTI A OBSAHU TUKU V MÁSLÉ POCHÁZEJÍCÍM Z NOVÉHO ZÉLANDU, DOVÁŽENÉM PODLE ODDÍLU 2 KAPITOLY 3 NAŘÍZENÍ (ES) č. 2535/2001“.

2) V části 1 se zrušuje písmeno e).

3) Část 2 se mění takto:

a) bod 2.2 se mění takto:

i) v písmenu e) se zrušuje třetí odrážka,

ii) písmeno i) se nahrazuje tímto:

„i) v kolonce 13: nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních tuku“;

b) bod 2.3 se zrušuje.

4) Část 4 se mění takto:

a) do bodu 4.1 se doplňují tyto odstavce:

„Příslušné orgány odeberou duplicitní vzorky, z nichž jeden bude bezpečně uschován pro případ sporu.

Laboratoř provádějící zkoušky musí být schválena členským státem k provádění úředních analýz a daný členský stát ji musí uznat jako způsobilou k použití výše uvedené metody; tuto způsobilost dokazuje plnění kritérií opakovatelnosti při analýze slepých duplikátů a úspěšné absolvování zkoušek způsobilosti.“;

b) bod 4.2 se zrušuje;

c) bod 4.3 se nahrazuje tímto:

„4.3. Interpretace výsledků kontroly – aritmetický průměr

a) Požadavky týkající se obsahu tuku se považují za splněné, pokud aritmetický průměr výsledků vzorku nepřekračuje 84,4 %.

Příslušné orgány Komisi neprodleně oznámí všechny případy nesplnění tohoto požadavku.

b) Pokud není splněn požadavek uvedený v písmenu a), doveze se v souladu s článkem 36 šarže, k níž se vztahuje příslušná dovozní licence a osvědčení IMA 1, kromě případu, kdy tyto požadavky splňují výsledky analýzy duplicitních vzorků uvedené v bodě 4.5“;

d) bod 4.4 se zrušuje;

e) bod 4.5 se nahrazuje tímto:

„4.5. Sporné výsledky

Dotyčný dovozce může vznést námitky proti výsledkům analýzy, které získala laboratoř příslušných orgánů, a to do sedmi pracovních dní po obdržení těchto výsledků, a musí se zavázat, že uhradí náklady na analýzu duplicitních vzorků. V takovém případě příslušné orgány zašlou zapečetěné duplikáty vzorků analyzovaných v jejich laboratoři do jiné laboratoře. Tato druhá laboratoř musí být schválena členským státem k provádění úředních analýz a daný členský stát ji musí uznat jako způsobilou k použití metody uvedené v bodě 4.1; tuto způsobilost dokazuje plnění kritérií opakovatelnosti při analýze slepých duplikátů a úspěšné absolvování zkoušek způsobilosti.

Uvedená druhá laboratoř neprodleně sdělí výsledky své analýzy příslušným orgánům.

Závěry druhé laboratoře jsou konečné.“;

f) bod 4.6 se zrušuje.

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA V

Použití čl. 40 odst. 2 nařízení (ES) č. .../...

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

GŘ AGRI/D/1 – Mléčné výrobky

		GŘ AGRI/D/1 – Mléčné výrobky (sloupec 1)	Rámeček č. (sloupec 2)	Hodnota (sloupec 3)	Jednotka nebo formát
Obecné údaje		Jednotka nebo formát	1		—
		Identifikační kód šarže:	2		—
		Velikost vzorku:	3		kg
		Datum kontroly:	4		den/měsíc/rok
Kontrola hmotnosti		Velikost náhodného vzorku:	5		Počet kartonů
	Průměr	Aritmetický průměr čisté hmotnosti na jeden karton: (podle údaje v osvědčení IMA 1 uvedeného v kolonce 9)	6		kg
		Aritmetický průměr čisté hmotnosti kartonů, z nichž byl odebrán vzorek:	7		kg
		Aritmetický průměr čisté hmotnosti stanovené v EU se výrazně liší od vykázané hodnoty:	8		N = Ne A = Ano
	Směrodatná odchylka	Směrodatná odchylka čisté hmotnosti na jeden karton: (podle údaje v osvědčení IMA 1 uvedeného v kolonce 9)	9		kg
		Směrodatná odchylka čisté hmotnosti kartonů, z nichž byl odebrán vzorek:	10		kg
Směrodatná odchylka čisté hmotnosti stanovené v EU se výrazně liší od vykázané hodnoty:		11		N = Ne A = Ano	
Kontrola obsahu tuku		Velikost náhodného vzorku:	12		Počet kartonů
	Průměr				
		Aritmetický průměr obsahu tuku v kartonech, z nichž byl odebrán vzorek:	14		% tuku
		Aritmetický průměr obsahu tuku stanoveného v EU překračuje 84,4 %	15		N = Ne A = Ano

Zasílá se Evropské komisi elektronickou poštou (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) nebo faxem ((32-2) 295 33 10).“

PŘÍLOHA V

Příloha X nařízení (ES) č. 2535/2001 se mění takto:

a) Kolonka 7 se nahrazuje tímto:

7. Značky, čísla, počet a druh balení; podrobný popis KN a osmimístný kód KN produktu, před nímž je uvedeno slovo „ex“, a údaje o jeho obchodní úpravě.
- Viz připojený identifikační list produktu, odkaz:
 - Kód KN ex 0405 10 – Máslo, minimálně šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak nejvýše 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany
 - Registrační číslo továrny
 - Datum výroby
 - Aritmetický průměr hmotnosti prázdných plastových obalů

b) Kolonka 13 se nahrazuje tímto:

13. Obsah tuku v procentech hmotnostních

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1566/2007

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 ze dne 21. prosince 2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání⁽¹⁾, a zejména na článek 5 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 22 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 2371/2002⁽²⁾ stanoví, že činnosti prováděné v rámci působnosti společné rybářské politiky se zakazují, pokud velitel bez zbytečného prodlení nezaznamenává a nepředává údaje o rybolovných činnostech včetně vykládek a překládek a pokud kopie záznamů nejsou zpřístupněny příslušným orgánům.

(2) V souladu s nařízením Rady (ES) č. 1966/2006 se povinnost elektronicky zaznamenávat a předávat údaje z lodního deníku, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce použije na velitele rybářských plavidel Společenství o celkové délce přesahující 24 metrů do 24 měsíců od vstupu prováděcích pravidel v platnost a na velitele rybářských plavidel Společenství o celkové délce přesahující 15 metrů do 42 měsíců od vstupu těchto prováděcích pravidel v platnost.

(3) Každodenní hlášení rybolovných činností umožňuje výrazně zvýšit účinnost sledování, kontroly a dohledu na moři i na zemi.

(4) Článek 6 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽³⁾ stanoví, že velitelé rybářských plavidel Společenství vedou o svých operacích lodní deník.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 1; ve znění opravy v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11; ve znění opravy v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6).

(5) Článek 8 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 stanoví, že velitel nebo zástupce velitele každého rybářského plavidla Společenství, jehož celková délka je 10 metrů nebo vyšší, předá, po každém vyplutí a do 48 hodin po vykládce, příslušným orgánům členských států vykládky prohlášení.

(6) Článek 9 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 stanoví, že dražební střediska nebo jiné organizace nebo osoby schválené členskými státy, které zajišťují první prodej produktů rybolovu, předloží při prvním prodeji příslušným orgánům členského státu, na jehož území jsou produkty poprvé uvedeny na trh, doklad o prodeji.

(7) Článek 9 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 rovněž stanoví, že pokud se první uvedení produktů rybolovu na trh neuskuteční v členském státě, kde byly produkty vyloženy, členský stát odpovědný za kontrolu prvního uvedení na trh zajistí, aby byla kopie dokladu o prodeji co nejrychleji předložena příslušným orgánům odpovědným za kontrolu vykládky těchto produktů.

(8) Článek 19 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 požaduje, aby členské státy vytvořily elektronickou databázi a vypracovaly validační systém sestávající zejména z prověřování pomocí křížových kontrol a kontroly dat.

(9) Články 19b a 19e nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 požadují, aby velitelé rybářských plavidel Společenství podávali hlášení o intenzitě rybolovu a zaznamenávali je do lodního deníku.

(10) Článek 5 nařízení Rady (ES) č. 2347/2002⁽⁴⁾ požaduje, aby velitel rybářského plavidla Společenství, které je držitelem povolení k hlubinnému rybolovu, zaznamenával do lodního deníku nebo do formuláře dodaného členským státem vlajky informace o vlastnostech rybolovných zařízení a rybolovných činností.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2269/2004 (Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 1).

- (11) Nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽¹⁾, stanoví provádění plánů společného nasazení.
- (12) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

- Toto nařízení se vztahuje na:
 - rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 24 metrů od 1. ledna 2010;
 - rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 15 metrů od 1. července 2011;
 - registrované odběratele, registrované dražby nebo jiné subjekty či osoby schválené členskými státy, které odpovídají za první prodej produktů rybolovu, s ročním finančním obrátem z prvního prodeje produktů rybolovu převyšujícím 400 000 EUR od 1. ledna 2009.
- Aniž je dotčen odst. 1 písm. a), použije se toto nařízení na rybářská plavidla Společenství plující pod vlajkou daného členského státu o celkové délce přesahující 24 metrů od dřívějšího data než 1. ledna 2010, pokud tak daný stát stanoví.
- Aniž je dotčen odst. 1 písm. b), použije se toto nařízení na rybářská plavidla Společenství plující pod vlajkou daného členského státu o celkové délce přesahující 15 metrů od dřívějšího data než 1. července 2011, pokud tak daný stát stanoví.
- Bez ohledu na data stanovená v odstavci 1 písm. a) a b) se může členský stát rozhodnout, že použije toto nařízení na plavidla o maximální délce 15 metrů plující pod jeho vlajkou před těmito daty v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1966/2006.

5. Členské státy mohou uzavřít dvoustranné dohody o užívání elektronických systémů podávání zpráv na plavidlech plujících pod jejich vlajkou ve vodách spadajících pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci pod podmínkou, že plavidla splňují všechny podmínky stanovené v tomto nařízení.

6. Toto nařízení platí pro rybářská plavidla Společenství bez ohledu na vody nebo přístavy, v nichž provádí své rybolovné činnosti.

7. Toto nařízení neplatí pro rybářská plavidla Společenství používaná výhradně pro účely akvakultury.

Článek 2

Seznam provozovatelů a plavidel

- Každý členský stát vypracuje seznam registrovaných odběratelů, registrovaných dražeb nebo jiných subjektů či osob, které schválil a které odpovídají za první prodej produktů rybolovu s ročním finančním obrátem produktů rybolovu převyšujícím 400 000 EUR. Prvním referenčním rokem je rok 2007 a seznam je pravidelně aktualizován od 1. ledna stávajícího roku (roku n) na základě ročního finančního obratu produktů rybolovu převyšujícího 400 000 EUR v roce n-2. Tento seznam se zveřejní na úřední internetové stránce členského státu.
- Každý členský stát vypracuje a pravidelně aktualizuje seznamy rybářských plavidel Společenství plujících pod jeho vlajkou, na která se vztahují ustanovení tohoto nařízení v souladu s čl. 1 odst. 2, 3, 4 a 5. Tyto seznamy se zveřejní na úřední internetové stránce členského státu, a to ve formátu stanoveném v rámci konzultací mezi členskými státy a Komisí.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- „rybolovnou činností“ se rozumí všechny činnosti související s vyhledáváním ryb, ponořováním, kladením a vytahováním lovného zařízení a vybíráním úlovku z tohoto zařízení;
- „plánem společného nasazení“ se rozumí plán, kterým se stanoví operační režimy pronasazování dostupných kontrolních a inspekčních prostředků.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

KAPITOLA II

ELEKTRONICKÝ PŘENOS

Článek 4

Informace předávané velitelům plavidel nebo jejich zástupcům

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství předávají údaje z lodního deníku a údaje o překládce elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu vlajky.

2. Velitelé rybářských plavidel Společenství nebo jejich zástupci předávají údaje o vykládce elektronickou cestou příslušným orgánům státu vlajky.

3. Jestliže rybářské plavidlo Společenství vykládá úlovky v jiném členském státě než v členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členských států vlajky údaje z prohlášení o vykládce elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu, v kterém byly úlovky vyloženy, ihned po obdržení těchto údajů.

4. Velitelé rybářských plavidel Společenství předávají v případech, kdy to požadují pravidla Společenství, elektronickou cestou příslušnému orgánu členského státu vlajky předběžné oznámení o vplutí do přístavu v době, kdy je jeho předání požadováno.

5. Jestliže plavidlo hodlá vplout do přístavu v jiném členském státě než v členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členského státu vlajky předběžné oznámení uvedené v odstavci 4 elektronickou cestou příslušným orgánům pobřežního členského státu ihned po jeho obdržení.

Článek 5

Informace předávané subjekty nebo osobami odpovědnými za první prodej nebo převzetí

1. Registrovaní odběratelé, registrované dražby nebo jiné subjekty či osoby schválené členskými státy odpovídající za první prodej produktů rybolovu předávají informace, které je třeba zaznamenat do dokladu o prodeji, elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu, na jehož území dojde k prvnímu uvedení na trh.

2. Jestliže se první uvedení na trh uskuteční v jiném členském státě než v členském státě vlajky, příslušné orgány členského státu, kde dojde k prvnímu uvedení na trh, zajistí, aby

kopie údajů uvedených v dokladech o prodeji byla předložena elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu vlajky po obdržení příslušných informací.

3. Pokud se první uvedení produktů rybolovu na trh neuskuteční v členském státě, ve kterém byly produkty vyloženy, členský stát, ve kterém se uskuteční první uvedení na trh, zajistí, aby kopie údajů uvedených v dokladu prodeji byla předložena elektronickou cestou ihned po obdržení příslušných informací těmto orgánům:

a) příslušným orgánům členského státu, ve kterém byly produkty rybolovu vyloženy, a

b) příslušným orgánům členského státu vlajky plavidla, ze kterého byly produkty rybolovu vyloženy.

4. Držitel dokladu o převzetí předává elektronickou cestou informace, které je nutno zaznamenat v dokladu o převzetí, příslušným orgánům členského státu, na jehož území se převzetí fyzicky uskuteční.

Článek 6

Periodicita přenosů

1. Velitel předává údaje z elektronického lodního deníku příslušným orgánům členského státu vlajky nejméně jednou denně nejpozději do 24:00 hodin, i když nejsou žádné úlovky. Tyto údaje rovněž zasílá:

a) na žádost příslušného orgánu členského státu vlajky;

b) okamžitě po dokončení poslední rybolovné činnosti;

c) před vplutím do přístavu;

d) při každé inspekci na moři;

e) při událostech stanovených právními předpisy Společenství nebo státem vlajky.

2. Velitel může předávat opravy elektronického lodního deníku a opravy prohlášení o překládce až do posledního předání na konci rybářského výjezdu a před vplutím do přístavu. Opravy musí být snadno rozpoznatelné. Všechny původní údaje elektronického lodního deníku a jejich opravy uchovávají příslušné orgány členského státu vlajky.

3. Velitel nebo jeho zástupci předávají prohlášení o vykládce elektronickou cestou ihned poté, co bylo vyplněno prohlášení o vykládce.

4. Velitel předávajícího plavidla a velitel přijímajícího plavidla předávají údaje o překládce elektronickou cestou ihned po překládce.

5. Velitel plavidla uchovává kopii údajů uvedených v odstavci 1 na palubě rybářského plavidla po dobu trvání každého rybářského výjezdu až do okamžiku, kdy bylo podáno prohlášení o vykládce.

Článek 7

Formát pro předávání údajů z plavidla příslušnému orgánu jeho státu vlajky

Každý členský stát stanoví formát pro předávání údajů z plavidel plujících pod jeho vlajkou svým příslušným orgánům.

Článek 8

Odpovědní zprávy

Členské státy zajistí, aby plavidlům plujícím pod jejich vlajkou byly vydány odpovědní zprávy při každém předání údajů z lodního deníku, údajů o překládce a vykládce. Odpovědní zpráva obsahuje potvrzení o příjmu.

KAPITOLA III

VÝJIMKY

Článek 9

Výjimky

1. Členský stát může zprostit velitele plavidel plujících pod jeho vlajkou povinností uvedených v čl. 4 odst. 1, jestliže provádějí rybářské výjezdy ve vodách spadajících pod jeho svrchovanost nebo jurisdikci po dobu nejvýše 24 hodin za podmínky, že své úlovky nevyloží mimo území členského státu vlajky.

2. Velitelé rybářských plavidel Společenství jsou zproštěni povinnosti vyplňovat lodní deník, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce v tištěné podobě.

3. Velitelé plavidel Společenství nebo jejich zástupci, kteří vykládají úlovky v jiném členském státě než v členském státě vlajky, jsou osvobozeni od povinnosti předkládat pobřežnímu členskému státu prohlášení o vykládce v tištěné podobě.

4. Členské státy mohou uzavřít dvoustranné dohody o užívání elektronických systémů podávání zpráv na plavidlech plujících pod jejich vlajkou ve vodách spadajících pod jejich

svrchovanost nebo jurisdikci. Plavidla spadající do oblasti působnosti takových dohod jsou zproštěna povinnosti vyplňovat v těchto vodách lodní deník v tištěné podobě.

5. Velitelé plavidel Společenství, kteří zaznamenávají do svých elektronických lodních deníků údaje o intenzitě rybolovu požadované článkem 19b nařízení (EHS) č. 2847/93, jsou zproštěni povinnosti podávat hlášení o intenzitě rybolovu dálkopisem, prostřednictvím systému sledování plavidel (VMS), faxem, telefonem či radiovým spojením.

KAPITOLA IV

FUNGOVÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ZÁZNAMOVÝCH SYSTÉMŮ A SYSTÉMŮ PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Článek 10

Ustanovení pro případ technického selhání nebo nefunkčnosti elektronických záznamových systémů a systémů podávání zpráv

1. V případě technického selhání nebo nefunkčnosti elektronického záznamového systému a systému podávání zpráv sděluje velitel nebo vlastník plavidla či jejich zástupci údaje z lodního deníku, prohlášení o vykládce a překládce příslušným orgánům členského státu vlajky způsobem stanoveným členským státem vlajky každý den nejpозději do 24:00 hodin, i když nejsou žádné úlovky, a to:

- a) na žádost příslušného orgánu státu vlajky;
- b) okamžitě po dokončení poslední rybolovné činnosti;
- c) před vplutím do přístavu;
- d) při každé inspekci na moři;
- e) při událostech stanovených právními předpisy Společenství nebo státem vlajky.

2. Příslušné orgány členského státu vlajky aktualizují elektronický lodní deník ihned po obdržení údajů uvedených v odstavci 1.

3. Rybářské plavidlo Společenství nesmí při technickém selhání nebo nefunkčnosti elektronického záznamového systému a systému podávání zpráv opustit přístav, dokud není plavidlo funkční ke spokojenosti příslušných orgánů členského státu vlajky, nebo dokud příslušné orgány členského státu vlajky nepovolí vyplutí. V okamžiku, kdy členský stát plavidlu plujícímu pod jeho vlajkou povolil vyplout z přístavu v pobřežním členském státu, oznámí tuto skutečnost okamžitě pobřežnímu členskému státu.

Článek 11

Neobdržení údajů

1. Neobdrží-li příslušné orgány členského státu vlajky údaje podle čl. 4 odst. 1 a 2, informují o tom co nejdříve velitele nebo vlastníka plavidla nebo jejich zástupce. Nastane-li tato situace u určitého plavidla více než třikrát během jednoho roku, členský stát vlajky zajistí, aby byl dotčený elektronický systém podávání zpráv zkontrolován. Příslušný členský stát záležitost prošetří, aby zjistil, proč nebyly údaje obdrženy.

2. Neobdrží-li příslušné orgány členského státu vlajky údaje podle čl. 4 odst. 1 a 2 a byla-li poslední poloha přijatá prostřednictvím systému sledování plavidel ve vodách pobřežního členského státu, informují o tom co nejdříve příslušné orgány tohoto pobřežního členského státu.

3. Velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce zašlou všechny údaje, které byly oznámeny v souladu s odstavcem 1, příslušným orgánům členského státu vlajky okamžitě po přijetí oznámení.

Článek 12

Selhání přístupu k údajům

1. Pozorují-li příslušné orgány pobřežního členského státu plavidlo plující pod vlajkou jiného členského státu ve svých vodách a nemají přístup k údajům podle článku 15, požádají příslušné orgány členského státu vlajky o zajištění přístupu.

2. Není-li přístup uvedený v odstavci 1 zajištěn do čtyř hodin od žádosti, pobřežní členský stát o tom uvědomí členský stát vlajky. Členský stát vlajky zašle po obdržení oznámení bezodkladně údaje pobřežnímu členskému státu jakýmkoli dostupnými elektronickými prostředky.

3. Pokud pobřežní členský stát neobdrží údaje uvedené v odstavci 2, zašle velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce údaje a kopii odpovědní zprávy uvedené v článku 8 příslušným orgánům pobřežního členského státu, a to na vyžádání a dostupnými elektronickými prostředky.

4. Pokud velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce nemůže příslušným orgánům pobřežního členského státu poskytnout kopii odpovědní zprávy uvedené v článku 8, jsou rybolovné činnosti ve vodách pobřežního členského státu vyko-

návané dotyčným plavidlem zakázány až do té doby, kdy velitel či jeho zástupce mohou uvedeným orgánům poskytnout kopii odpovědní zprávy či údajů uvedených v čl. 6 odst. 1.

Článek 13

Údaje o fungování elektronického systému podávání zpráv

1. Členské státy udržují databáze o fungování svého elektronického systému podávání zpráv. Databáze obsahují alespoň tyto údaje:

- a) seznam rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, jejichž elektronické systémy podávání zpráv technicky selhaly nebo byly nefunkční;
- b) počet předání elektronického lodního deníku za den a průměrný počet předání obdržených na plavidlo, rozdělených podle členského státu vlajky;
- c) počet obdržených předání prohlášení o vykládce, prohlášení o překládce, dokladu o převzetí a dokladu o prodeji, rozdělených podle státu vlajky.

2. Souhrny informací o fungování elektronických systémů podávání zpráv členských států se zasílají Komisi na její žádost ve formátu a v časových intervalech, o kterých se rozhodne po konzultaci členských států a Komise.

KAPITOLA V

VÝMĚNA ÚDAJŮ A PŘÍSTUP K ÚDAJŮM

Článek 14

Formát pro výměnu informací mezi členskými státy

1. Členské státy si vyměňují informace pomocí formátu stanoveného v příloze a založeného na formátu XML (extensible mark-up language).

2. Opravy údajů uvedených v odstavci 1 jsou jasně označeny.

3. Když členský stát obdrží elektronické údaje od jiného členského státu, zajistí, aby příslušným orgánům takového členského státu byla vydána odpovědní zpráva. Odpovědní zpráva obsahuje potvrzení o příjmu.

4. Údaje v příloze, které velitelé musí zaznamenávat do svých lodních deníků v souladu s pravidly Společenství, musí být rovněž uvedeny ve výměnách údajů mezi členskými státy.

Článek 15

Přístup k údajům

1. Členský stát vlajky zajistí, aby pobřežní členský stát měl v reálném čase přístup on-line k údajům z elektronického lodního deníku a z prohlášení o vykládce plavidel plujících pod jeho vlajkou, když provádějí rybolovné činnosti ve vodách spadajících pod svrchovanost nebo jurisdikci pobřežního členského státu.

2. Údaje uvedené v odstavci 1 zahrnují alespoň údaje od posledního vyplutí z přístavu do okamžiku, kdy je dokončena vykládka. Údaje z rybářských výjezdů za předchozích dvanáct měsíců se poskytují na vyžádání.

3. Velitel rybářského plavidla Společenství má bezpečný přístup ke svým vlastním údajům elektronického lodního deníku uloženým v databázi členského státu vlajky dvacet čtyři hodin denně po sedm dní v týdnu.

4. Pobřežní členský stát umožní přístup on-line do databáze lodního deníku rybářskému hlídkovému plavidlu jiného členského státu v souvislosti s plánem společného nasazení.

Článek 16

Výměna údajů mezi členskými státy

1. Přístup k údajům podle čl. 15 odst. 1 je zajištěn prostřednictvím bezpečného internetového připojení dvacet čtyři hodin denně po sedm dní v týdnu.

2. Členské státy si vyměňují příslušné technické informace pro zajištění vzájemného přístupu k elektronickým lodním deníkům.

3. Členské státy:

- a) zajistí, aby údaje obdržené v souladu s tímto nařízením byly bezpečně uloženy v počítačových databázích, a přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zaručily, že s nimi bude nakládáno jako s důvěrnými;
- b) přijmou veškerá nezbytná technická opatření k ochraně těchto údajů před náhodným nebo nedovoleným zničením, náhodnou ztrátou, znehodnocením, distribucí nebo neoprávněným použitím.

Článek 17

Jediný orgán

1. V každém členském státě je za přenášení, přijímání, spravování a zpracovávání všech údajů, na něž se vztahuje toto nařízení, odpovědný jediný orgán.

2. Členské státy si vyměňují seznamy a kontaktní údaje orgánů uvedených v odstavci 1 a informují o tom Komisi.

3. Jakékoli změny informací uvedených v odstavcích 1 a 2 se sdělí Komisi a ostatním členským státům neprodleně.

KAPITOLA VI

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

FORMÁT ELEKTRONICKÉ VÝMĚNY ÚDAJŮ

Prvky údajů obálky

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec záznamu		
Začátek záznamu	SR	Pole označující začátek záznamu lodního deníku, dokladu o prodeji nebo odpovědní zprávy
Dílní prvky		
Adresa	AD	Určení: kód země ISO ALFA 3
Odesílatel	FR	Země předávající údaje (kód země ISO ALFA 3)
Druh hlášení	TM	Písmenný kód druhu hlášení (LOG, SAL, RET nebo COR)
Status odpovědi	RS	Označuje status obdrženého hlášení/obdržené zprávy, buď „potvrzený“ (ACK – acknowledged) nebo „nepotvrzený“ (NAK – not acknowledged)
Kód chybné odpovědi	RE	Číselné kódy označující chyby v obdržených hlášeních/zprávách (101 – zpráva nečitelná, 102 – hodnota či objem údajů mimo rozsah, 104 – povinné údaje chybí, 106 – údaje z neoprávněného zdroje, 150 – chyba pořadí, 151 – budoucí datum / časový údaj, 250 – pokus o opětné oznámení plavidla, 251 – plavidlo neoznámeno, 302 – překládka před úlovkem při vplutí, 303 – úlovek při vyplutí před úlovkem při odplutí, 304 – nebyly získány údaje o poloze, 350 – poloha bez údajů o úlovku při vplutí)
Číslo záznamu	RN	Pořadové číslo opakovaného přenosu hlášení udělené střediskem pro kontrolu rybolovu (roční počet)
Datum záznamu	RD	Datum opakovaného přenosu hlášení/zprávy (RRRRMMDD)
Čas záznamu	RT	Čas opakovaného přenosu hlášení/zprávy (HHMM v univerzálním koordinovaném čase UTC)

Prvky údajů z lodního deníku

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec prvku údajů z lodního deníku		
Začátek hlášení z lodního deníku	LOG	Pole označující začátek hlášení z lodního deníku (obsahuje atribut RC, XR, IR, NA, VO, MA nebo TN a prvek DEP, CAT, ENT, EXI, CRO, TRZ, TRA, LAN nebo RTP)
Hlavní prvky		
Prohlášení o vyplutí	DEP	Pole označující vyplutí z přístavu na začátku rybářského výjezdu (obsahuje atributy DA, TI a PO)
Prohlášení o návratu do přístavu	RTP	Pole označující návrat do přístavu na konci rybářského výjezdu (obsahuje atributy DA, TI a PO)

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Výkaz úlovků	CAT	Pole označující začátek hlášení o úlovcích (atributy DA, TI, FO a DU a dílčí prvky POS, GEA nebo SPE)
Prohlášení o překládce	TRA	Pole označující začátek hlášení o překládce (obsahuje atributy DA, TI, TT, TF, TC a FC a dílčí prvky SPE)
Prohlášení o vykládce	LAN	Pole označující začátek hlášení o vykládce (obsahuje atributy DA, TI a PO a dílčí prvky POS a SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: vplutí do oblasti	ENT	Pole označující začátek hlášení o vplutí do oblasti intenzity rybolovu (obsahuje atributy DA, TI a dílčí prvky POS, SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: vyplutí z oblasti	EXI	Pole označující začátek hlášení o vyplutí z oblasti intenzity rybolovu (obsahuje atributy DA, TI a dílčí prvky POS, SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: křížování oblasti	CRO	Pole označující začátek hlášení o křížování oblasti intenzity rybolovu (obsahuje prvky ENT a EXI)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: rybolov napříč oblastmi	TRZ	Pole označující začátek hlášení o rybolovu napříč oblastmi v rámci oblasti intenzity rybolovu (obsahuje prvky ENT a EXI)
Dílčí prvky		
Dílčí hlášení o druzích	SPE	Pole obsahující údaje o druzích ryb (obsahuje atributy SN, WT nebo WL nebo WS, NF a dílčí prvky PRO)
Dílčí hlášení o zpracování	PRO	Pole obsahující údaje o zpracování (obsahuje atributy PR, CF a TY nebo DIS (výměty))
Dílčí hlášení o poloze	POS	Pole obsahující podrobné informace o poloze rybářského plavidla (obsahuje atribut ZO a u intenzity rybolovu atributy LA a LO)
Dílčí hlášení o lovných zařízeních	GEA	Pole obsahující podrobné informace o lovných zařízeních užívaných při rybolovné činnosti (obsahuje atributy GE, ME, GD a GL vyžadované v prohlášení o intenzitě rybolovu). U položky DSS obsahuje atributy NH, IT, FO a FD
Atributy		
Číslo výjezdu	TN	Číslo rybářského výjezdu ve stávajícím roce (001–999)
Datum	DA	Datum přenosu (RRRRMMDD)
Hodina	TI	Čas přenosu (HHMM UTC)
Hlavní identifikace plavidla	RC	Mezinárodní radiová volací značka
Vnější identifikace plavidla	XR	Registrační číslo plavidla vyznačené na boku (trupu)
Identifikace plavidla (CFR)	IR	Číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství
Název plavidla	NA	Jméno plavidla
Jméno vlastníka plavidla	VO	Jméno vlastníka plavidla
Jméno velitele	MA	Jméno velitele

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Název přístavu	PO	Kód přístavu (dvoupísmenný kód země (kód země ISO ALFA 3) + třípísmenný kód přístavu, např. pro Edinburg – GBEDI, Kiel – DEKEL či Vigo – ESVG0)
Rybolovné činnosti	FO	Počet rybolovných činností (výlovů) během 24 hodin
Doba trvání rybolovu	DU	Doba rybolovné činnosti v minutách
Funkce: Zeměpisná šířka	LA	Zeměpisná šířka vyjádřená ve stupních a minutách (S/J SSMM)
Funkce: Zeměpisná délka	LO	Zeměpisná délka vyjádřená ve stupních a minutách (V/S SSMM)
Rybolovná oblast	ZO	Nejmenší statistická oblast (podoblast, divize, subdivize atd.) spadající do klasifikace FAO hlavních rybolovných oblastí (a klasifikace ICES) (tj. 27.3.24 (nebo III24) pro subdivizi 24 v Baltském moři, 21.1F (nebo 1F) pro divizi NAFO 21.1F atd.)
Název lovného zařízení	GE	Písmenný kód podle „Mezinárodní normalizované statistické klasifikace lovného zařízení“ FAO
Velikost ok lovného zařízení	ME	Velikost ok (v milimetrech)
Výška lovného zařízení	GD	Výška lovného zařízení (v metrech)
Délka lovného zařízení	GL	Délka lovného zařízení (v metrech)
Název druhu	SN	Název uloveného druhu (FAO kód ALFA 3)
Hmotnost ryb	WT	Hmotnost živých ryb (v kilogramech)
Počet ryb	NF	Počet ulovených ryb (je-li kvóta přidělena v počtech ryb, tj. u lososa)
Vyrovňovací koeficient	CF	Koeficienty pro přepočet hmotnosti ryb a produktů z ryb při vykládce na ekvivalenty živé hmotnosti
Hmotnost ryb při vykládce	WL	Hmotnost produktu v prohlášení o vykládce
Obchodní úprava ryb	PR	Písmenný kód obchodní úpravy produktů (způsob zpracování ryb): (WHL celé ryby, GUT – kuchaňé, GUH kuchaňé + bez hlavy, GUG – kuchaňé a bez žaber, GUL – kuchaňé (s játry), GTF – kuchaňé, s ocasem a zbavené ploutví, GUS – kuchaňé, bez hlavy, bez kůže, FIL – fileťované, FIS – fileťované + bez kůže, FSB – fileťované s kůží + kostmi, FSP – fileťované, bez kůže s příčnými kostmi, HEA – bez hlavy, WNG – boční ploutve, WNG + SKI – boční ploutve + bez kůže, SKI – bez kůže, DIS – vyřazené)
Druh balení po zpracování	TY	Třípísmenný kód (CRT = lepenkové krabice, BOX = bedny, BGS = pytle, BLC = bloky)
Překládka: přijímající plavidlo	TT	Mezinárodní radiová volací značka přijímajícího plavidla
Překládka: (předávající) plavidlo	TF	Mezinárodní radiová volací značka předávajícího plavidla
Překládka: stát vlajky přijímajícího plavidla	TC	Stát vlajky plavidla přijímajícího překládku (kód země ISO ALFA 3)
Překládka: stát vlajky předávajícího plavidla	FC	Stát vlajky předávajícího plavidla (kód země ISO ALFA 3)

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Doplňkové kódy týkající se hlubinného rybolovu		
Průměrný počet háčků použitých u dlouhých lovných šňůr	NH	Průměrný počet háčků na dlouhou lovnou šňůru
Doba ponoření	IT	Celková doba, po kterou bylo lovné zařízení ve vodě (při rybolovu) během 24 hodin
Rybolovné činnosti	FO	Počet rybolovných činností (výlovů u sítí a vlečných zařízení nebo nahazování dlouhých lovných šňůr) během 24 hodin
Hloubky výlovu	FD	Vzdálenost mezi mořským dnem a hladinou moře

Prvky údajů z dokladu o prodeji

Prvek údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec prvku dokladu o prodeji		
Začátek hlášení z dokladu o prodeji	SAL	Pole označující začátek hlášení z dokladu o prodeji (obsahuje atributy XR, (RC, IR), NA, VO a MA a dílčí prvky SIF nebo TOV)
Hlavní prvky		
Údaje z dokladu o prodeji	SIF	Pole obsahující údaje o prodeji (obsahuje atributy DA, TI, SL, SC, NS, NB, CN a TD a dílčí prvky SIT)
Údaje o převzetí	TOV	Pole obsahující údaje z prohlášení o převzetí (obsahuje atributy DA, TI, SL, NS, NB, CN a TD a dílčí prvky SIT)
Dílčí prvky		
Prodejní položka	SIT	Pole obsahující údaje o položce v rámci prodeje (obsahuje atributy FP, FF, SF, DL, PO, QC, PD a ZO a dílčí prvky SPE, POS a PRO)
Dílčí hlášení o druzích	SPE	Pole obsahující údaje o druzích ryb (obsahuje atributy SN, WT nebo WL nebo WS a MZ a dílčí prvky PRO)
Dílčí hlášení o zpracování	PRO	Pole obsahující údaje o zpracování ryb (obsahuje atributy PR, CF a TY)
Atributy		
Datum	DA	Datum prodeje (RRRRMMDD)
Hodina	TI	Doba prodeje (HHMM UTC)
Místo prodeje	SL	Kód přístavu nebo názvu místa (není-li v přístavu), kde se prodej uskutečnil
Země prodeje	SC	Země, kde se prodej uskutečnil (kód země ISO ALFA 3)
Hlavní identifikace plavidla	RC	Mezinárodní radiová volací značka

Prvek údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Vnější identifikace plavidla	XR	Číslo registrace plavidla vyznačené na boku (trupu), ze kterého byly ryby vyloženy
Identifikace plavidla (CFR)	IR	Číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství
Název plavidla	NA	Název plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy
Jméno vlastníka nebo velitele plavidla	VO	Jméno vlastníka nebo velitele plavidla
Jméno prodávajícího	NS	Název dražebního střediska, jiného subjektu nebo osoby prodávající ryby
Jméno kupujícího	NB	Název dražebního střediska, jiného subjektu nebo osoby kupující ryby
Referenční číslo kupní smlouvy	CN	Referenční číslo kupní smlouvy
Odkaz na přepravní doklad	TD	Odkaz na přepravní doklad nebo doklad T 2 M (čl. 13 nařízení (EHS) č. 2847/93)
Datum vykládky	DL	Datum vykládky (RRRRMMDD).
Název přístavu	PO	Kód přístavu (přístav vykládky) (dvoupísmenný kód země (kód země ISO ALFA 3) + třípísmenný kód přístavu, např. pro Edinburg – GBEDI, Kiel – DEKEL či Vígo – ESGO)
Název druhu	SN	Název uloveného druhu (FAO kód ALFA 3)
Zeměpisná oblast původu	ZO	Podle klasifikace FAO hlavních rybolovných oblastí, tj. 27.3.24 (nebo III24) pro subdivizi 24 v Baltském moři, 21.1F (nebo 1F) pro divizi NAFO 21.1F atd.
Země s přidělenou kvótou	QC	Kód země ISO ALFA 3 plavidla, které vykládá ryby získané překládkou v případě, že stát vlajky předávajícího plavidla je jiný než přijímajícího plavidla
Hmotnost prodaných ryb	WS	Hmotnost prodaných ryb (v kilogramech)
Kategorie velikosti ryb	SF	Velikost ryb (1–8; jedna velikost nebo kg, g, cm, mm nebo popřípadě počet ryb na kg)
Kategorie čerstvosti ryb	FF	Kategorie čerstvosti ryb (Extra, A, B, E)
Minimální velikost ryb	MZ	Minimální velikost ryb (v milimetrech)
Vyrovňovací koeficient	CF	Koeficienty pro přepočet hmotnosti ryb a produktů z ryb při vykládce na ekvivalenty živé hmotnosti
Obchodní úprava ryb	PR	Písmenný kód obchodní úpravy produktů (způsob zpracování ryb): (WHL – celé ryby, GUT – kuchaň, GUH kuchaň + bez hlavy, GUG – kuchaň a bez žaber, GUL – kuchaň (s játry), GTF – kuchaň, s ocasem a zbavené ploutví, GUS – kuchaň, bez hlavy, bez kůže, FIL – fileťované, FIS – fileťované + bez kůže, FSB – fileťované, s kůží + kostmi, FSP – fileťované, bez kůže, s příčnými kostmi, HEA – bez hlavy, WNG – boční ploutve, WNG + SKI – boční ploutve + bez kůže, SKI – bez kůže)

Prvek údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Druh balení po zpracování	TY	Třípísmenný kód (CRT = lepenkové krabice, BOX = bedny, BGS = pytle, BLC = bloky)
Cena ryb	FP	Cena za kg (měna transakce/kg)
Místo určení produktu	PD	Kódy pro lidskou spotřebu, převod, průmyslové účely

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1567/2007

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se stanoví množstevní omezení pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám do konce hospodářského roku 2007/08

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví pravidla pro společnou organizaci trhů v odvětví cukru. Podle čl. 12 písm. d) nařízení (ES) č. 318/2006 se může isoglukóza vyprodukovaná nad rámec kvóty podle článku 7 uvedeného nařízení vyvážet pouze v rámci množstevních omezení, jež je třeba stanovit.
- (2) Pro některé producenty isoglukózy ve Společenství znamenají vývozy ze Společenství důležitou součást hospodářské činnosti a mimo Společenství si vytvořili tradiční trhy. Vývozy isoglukózy na tyto trhy by mohly být hospodářsky životaschopné i bez poskytování vývozních náhrad. Proto je třeba stanovit množstevní omezení pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám, aby producenti ze Společenství mohli nadále zásobovat své tradiční trhy.
- (3) Odhaduje se, že u vývozu isoglukózy nepodléhající kvótám na dobu do konce hospodářského roku 2007/08, tj. do 30. září 2008 odpovídá poptávce na trhu množstevní omezení ve výši 40 000 tun sušiny.
- (4) Za účelem zajištění řádného řízení, zabránění spekulacím a stanovení účinné kontroly by měla být stanovena prováděcí pravidla pro podávání žádostí o licence. Tato pravidla by měla využít postupů stanovených ve stávajících právních předpisech a upravit je tak, aby odrážela zvláštní potřeby tohoto odvětví.
- (5) V zájmu minimalizace rizika podvodu a aby se zabránilo jakémukoliv zpětnému dovozu isoglukózy do Společen-

ství, měly by být některé ze zemí západního Balkánu vyloučeny z míst určených pro vývozy isoglukózy nepodléhající kvótám. Země v uvedené oblasti, jejichž orgány musí vydat vývozní osvědčení jako potvrzení o původu cukru nebo výrobků z isoglukózy, které se mají vyvézt do Společenství, by však měly být z vyloučení vyňaty, protože riziko podvodu je menší.

- (6) Za účelem zajištění soudržnosti s ustanoveními o vývozech v odvětví cukru stanovenými nařízením Komise (ES) č. 900/2007 ze dne 27. července 2007 o stálém nabídkovém řízení na stanovení vývozních náhrad bílého cukru do konce hospodářského roku 2007/08⁽²⁾ a nařízením Komise (ES) č. 1060/2007 ze dne 14. září 2007 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Irska, Španělska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska na vývoz⁽³⁾, by vývozy isoglukózy nepodléhající kvótám neměly být povoleny ani do některých blízkých míst určených.
- (7) Aby se předešlo riziku zpětného dovozu do Společenství a aby se především zajistilo, že se dodržují zvláštní pravidla pro vrácené zboží uvedené v nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁴⁾, a v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁵⁾, by členské státy měly přijmout nezbytná kontrolní opatření.
- (8) Za účelem správy množstevních omezení, jež se mají stanovit tímto nařízením, zejména pokud jde o podmínky podávání žádostí o vývozní licence, je třeba k ustanovením nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod se třetími zeměmi v odvětví cukru⁽⁶⁾, stanovit dodatečná prováděcí pravidla.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 242, 15.9.2007, s. 8.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Stanovení množstevních omezení pro vývoz isoglukózy nepodléhající kvótám

1. Na dobu do konce hospodářského roku 2007/08, tj. do 30. září 2008 množstevní omezení uvedené v čl. 12 písm. d) nařízení (ES) č. 318/2006 činí 40 000 tun sušiny u vývozu bez náhrady isoglukózy nepodléhající kvótám kódů KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30.

2. Vývozy v rámci množstevního omezení stanoveného v odstavci 1 se povolují pro všechna místa určení kromě následujících:

- a) třetích zemí: Andorry, Albánie, Bosny a Hercegoviny, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Lichtenštejnska, Černé Hory a San Marina;
- b) území členských států, která nejsou součástí celního území Společenství: Ceuty a Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia, Faerských ostrovů, Grónska, Helgolandu a území Kypru, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu;
- c) evropských území, za jejichž vnější vztahy zodpovídá členský stát a která nejsou součástí celního území Společenství: Gibraltar.

3. Vývoz produktů uvedených v odstavci 1 se povoluje, pouze pokud splňují tyto podmínky:

- a) jsou získávány izomerizací glukózy;
- b) mají obsah fruktózy v sušině nejméně 41 % hmotnostních;
- c) mají celkový obsah polysacharidů a oligosacharidů, včetně di- a trisacharidů, v sušině nejvýše 8,5 % hmotnostních.

Obsah isoglukózy v sušině se stanoví na základě hustoty roztoku zředěného v hmotnostním poměru jedna k jedné nebo, v případě produktů s velmi vysokou konzistencí, sušením.

Článek 2

Vývozní licence

1. Vývoz s množstevním omezením stanoveným v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení podléhá předložení vývozní licence v souladu s ustanoveními nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ⁽¹⁾, nařízení (ES) č. 951/2006 a článku 19 nařízení Komise (ES) č. 967/2006 ⁽²⁾, nestanoví-li toto nařízení jinak.

2. Odchylně od článku 9 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z vývozních licencí nepřenosná.

Článek 3

Žádost o vývozní licenci

1. Žádosti o vývozní licenci týkající se množstevního omezení stanoveného v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení mohou podávat pouze producenti isoglukózy schválení v souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 318/2006, kterým byla přidělena kvóta na isoglukózu na hospodářský rok 2007/08 podle článku 7 uvedeného nařízení.

2. Žádosti o vývozní licence se předkládají příslušným orgánům členského státu, v němž byla žadateli přidělena kvóta na isoglukózu.

3. Žádosti o vývozní licenci se předkládají každý týden od pondělí do pátku počínaje dnem vstupu v platnost tohoto nařízení až do ukončení vydávání licencí podle článku 8.

4. Žadatelé mohou předložit pouze jednu žádost během jednoho týdne uvedeného v odstavci 3.

5. Množství, o které se žádá na jednu vývozní licenci, nesmí překročit 5 000 tun.

6. K žádostem je přiložen doklad o složení jistoty uvedené v článku 4.

7. V kolonce 20 žádosti o vývozní licenci i v licenci musí být uveden tento údaj:

„isoglukóza nepodléhající kvótám na vývoz bez náhrady“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 22.

Článek 4

Jistota na vývozní licence

1. Odchylně od čl. 12 odst. 1) písm. b) čtvrté odrážky nařízení (ES) č. 951/2006 složí žadatel jistotu ve výši 110 EUR na tunu čisté hmotnosti sušiny isoglukózy.

2. Jistotu uvedenou v odstavci 1 složí žadatel podle vlastního uvážení v hotovosti nebo formou bankovní záruky od instituce, která splňuje podmínky stanovené členským státem, v němž byla žádost o licenci předložena.

3. Jistota uvedená v odstavci 1 tohoto článku se uvolní v souladu s článkem 35 nařízení (ES) č. 1291/2000:

a) na množství, na něž žadatel splnil závazek vyvážet ve smyslu čl. 31 písm. b) a čl. 32 odst. 1 písm. b) bodu i) nařízení (ES) č. 1291/2000, vyplývající z licencí vydaných v souladu s článkem 6 tohoto nařízení, a

b) na množství, u nichž žadatel uspokojivě prokázal příslušným orgánům členského státu, v němž byla vývozní licence vydána, že u příslušného množství isoglukózy jsou celní formality pro dovoz splněny ve smyslu článku 16 nařízení Komise (ES) č. 800/1999⁽¹⁾.

4. Žadatel předloží doklady uvedené v odstavci 3 během dvanácti měsíců ode dne, kdy bylo přijato vývozní prohlášení.

Článek 5

Sdělení členských států

1. Členské státy oznamují Komisi nejpozději první pracovní den každého týdne množství isoglukózy, na něž byly podány žádosti o vývozní licence během uplynulého týdne.

Požadovaná množství se rozepíší podle osmimístných kódů KN. Pokud není podána žádná žádost o vývozní licence, členské státy o tom také Komisi uvědomí.

Tento odstavec se vztahuje pouze na členské státy, jimž byla v příloze III a/nebo bodu II přílohy IV nařízení (ES) č. 318/2006 na hospodářský rok 2007/08 přidělena kvóta na isoglukózu.

2. Komise vypracuje týdenní souhrn množství, pro která byly podány žádosti o vývozní licence.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11.

Článek 6

Vydávání a platnost licencí

1. Licence se vydávají třetí pracovní den po oznámení uvedeném v čl. 5 odst. 1, přičemž se může zohlednit procento přijetí stanovené Komisí v souladu s článkem 8.

2. Členské státy oznamují Komisi první pracovní den každého týdne množství isoglukózy, na něž byly vydány vývozní licence během uplynulého týdne.

3. Vývozní licence vydané v rámci množstevních omezení stanovených v čl. 1 odst. 1 jsou platné ode dne vydání do konce třetího měsíce následujícího po měsíci vydání, nejpozději však do 30. září 2008.

4. Členské státy vedou záznamy o množství isoglukózy skutečně vyvezeném s vývozními licencemi.

5. Členské státy sdělují Komisi před koncem každého měsíce množství isoglukózy skutečně vyvezené během uplynulého měsíce.

6. Odstavce 2, 4 a 5 tohoto článku se vztahují pouze na členské státy, jimž byla v příloze III a/nebo bodu II přílohy IV nařízení (ES) č. 318/2006 přidělena kvóta na isoglukózu na hospodářský rok 2007/08.

Článek 7

Způsoby sdělování

Sdělení uvedená v čl. 5 odst. 1 a v čl. 6 odst. 2 a 5 se předávají elektronicky v souladu s formuláři, které Komise poskytne členským státům.

Článek 8

Pozastavení vydávání vývozních licencí

Pokud množství, na něž se podávají žádosti o licence, přesáhnou v daném období množstevní omezení stanovená v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení, použijí se obdobně ustanovení článku 9 nařízení (ES) č. 951/2006.

Článek 9

Kontroly

Členské státy přijmou opatření nezbytná k zavedení průměrných kontrol, aby se zajistilo dodržování zvláštních pravidel pro vrácené zboží uvedené v hlavě VI kapitole 2 nařízení (EHS) č. 2913/92 a v hlavě I části III nařízení (EHS) č. 2454/93 a aby se předcházelo obcházení preferenčních dohod s třetími zeměmi.

*Článek 10***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1568/2007

ze dne 21 prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 951/2006 s ohledem na vývozní náhrady pro některé cukry používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vývozních trzích, mělo by být povoleno poskytování vývozní náhrady na cukr, který používají při produkci.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (3) Podrobná pravidla pro poskytování vývozních náhrad pro dané produkty z cukru obsažené v některém zpracovaném ovoci a zelenině spadající do působnosti čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 2201/96 jsou stanovena v nařízení Komise (ES) č. 2315/95 ze dne 29. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro vývozní náhrady pro některé cukry, na něž se vztahuje společná organizace trhů v odvětví cukru, používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny⁽⁴⁾. V důsledku změn provedených v rámci reformy odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny je vhodné převést uvedená ustanovení do nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru⁽⁵⁾.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 40 odst. 1 písm. g) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Rady (ES) č. 1182/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro odvětví ovoce a zeleniny a kterým se mění směrnice 2001/112/ES a 2001/113/ES a nařízení (EHS) č. 827/68, (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96, (ES) č. 2826/2000, (ES) č. 1782/2003 a (ES) č. 318/2006 a ruší nařízení (ES) č. 2202/96⁽²⁾, zavedlo v odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny reformu. V důsledku této reformy nelze nadále poskytovat vývozní náhrady podle nařízení (ES) č. 1182/2007 ani nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhů s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny⁽³⁾ na cukr použitý při výrobě některých produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny. Ustanovením článku 53 nařízení (ES) č. 1182/2007 se proto mění nařízení (ES) č. 318/2006 tak, aby některé produkty z cukru obsažené v ovoci a zelenině, uvedené dříve v nařízení (ES) č. 2201/96, byly způsobilé pro náhrady podle uvedeného nařízení.

- (4) Na základě ustanovení dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 a s cílem nezpůsobit hospodářským subjektům zbytečné náklady stanovilo nařízení Komise (ES) č. 389/2005⁽⁶⁾ odchylky od čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 2201/96 a článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999⁽⁷⁾, pokud se jedná o vývoz některých produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny do jiných třetích zemí než do Švýcarska a Lichtenštejnska. Ustanovení čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 2201/96 bylo zrušeno čl. 48 odst. 2 nařízení (ES) č. 1182/2007. Odchylka od článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 by však měla zůstat v platnosti, jestliže se v případě rozlišených náhrad požaduje důkaz o dovozu. Pokud pro Švýcarsko a Lichtenštejnsko nebyly stanoveny vývozní náhrady, je při stanovování nejnižší sazby náhrady rovněž vhodné tuto skutečnost nezohlednit. V zájmu právní jasnosti je vhodné převést uvedenou odchylku do nařízení (ES) č. 951/2006.

(2) Referenční ceny bílého cukru jsou stanoveny v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 318/2006. V souladu s tímto ustanovením se referenční cena bílého cukru snižuje počínaje hospodářským rokem 2008/2009. Producenti ve Společenství, vyrábějící některé produkty zpracované z ovoce a zeleniny s významným obsahem přidaného cukru, by proto na svých vývozních trzích čelili znevýhodnění v hospodářské soutěži, neboť musí i nadále platit cenu za cukr vyšší než je cena světová, a přitom nejsou způsobilí pro poskytnutí vývozních náhrad. Aby si tyto producenti ve Společenství udrželi konkurenceschopnost na

- (5) Nařízením (ES) č. 951/2006 je proto třeba odpovídajícím způsobem pozměnit a nařízení (ES) č. 2315/95 a (ES) č. 389/2005 zrušit.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 273, 17.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1212/2007 (Úř. věst. L 274, 18.10.2007, s. 7).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 233, 30.9.1995, s. 70. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 548/2007.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 178, 17.7.2006, s. 24. Nařízením ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 62, 9.3.1995, s. 12.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1001/2007 (Úř. věst. L 226, 30.8.2007, s. 9).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 951/2006 se mění takto:

1. V kapitole II se doplňují články 4a a 4b, které znějí:

„Článek 4a

Vývozní náhrady pro některé cukry používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny

1. V souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 318/2006 lze vývozní náhradu poskytnout na bílý a surový cukr kódu KN 1701, isoglukózu kódů KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30 a řepný a třtinový sirup kódu KN 1702 90 95, používané na výrobu produktů odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.

2. Výše náhrady se rovná výši pravidelných vývozních náhrad stanovených pro produkty z cukru uvedené v odstavci 1, vyvážené bez dalšího zpracování.

3. Aby bylo možno náhradu získat, musí být zpracované produkty při vývozu provázeny prohlášením žadatele, které obsahuje údaje o množství surového a bílého cukru, řepného a třtinového sirupu a isoglukózy, které bylo použito při výrobě.

Členské státy zkontrolují přesnost prohlášení na vzorku alespoň 5 % vybraného na základě analýzy rizik. Uvedené kontroly se provádějí u skladní evidence vedené výrobcem.

4. Náhrada je vyplacena, jestliže se prokáže, že:

a) produkty byly vyvezeny ze Společenství a

b) v případě rozlišené náhrady produkty dosáhly místa určení uvedeného v licenci nebo jiného místa určení, pro které byla náhrada stanovena.

Článek 4b

Odchyłky od nařízení (ES) č. 800/1999

1. Odchyłně od článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 není důkaz o splnění dovozních celních formalit podmínkou pro vyplacení náhrady za produkty z cukru uvedené v čl. 4a

odst. 1, jež se používají na výrobu produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 a v tabulkách I a II protokolu 2 k dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud je rozlišení náhrady dáno pouze tím, že pro Švýcarsko a Lichtenštejnsko nebyla náhrada stanovena.

2. Skutečnost, že nebyly stanoveny vývozní náhrady, pokud jde o vývoz produktů z cukru uvedených v čl. 4a odst. 1, jež se používají při výrobě produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 a v tabulkách I a II protokolu 2 k dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, do Švýcarska a Lichtenštejnska, se při určení nejnižší sazby náhrady ve smyslu čl. 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 800/1999 nezohlední.“

2. Ustanovení čl. 5 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pro vývoz produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 318/2006, s výjimkou produktů uvedených v písmenu h) uvedeného článku, jakož i pro vývoz produktů uvedených v příloze VIII uvedeného nařízení s náhradou se vyžaduje vydání vývozní licence.“

3. V článku 6 se vkládá nový odstavec 2a, který zní:

„2a. Pokud se jedná o náhradu, která má být poskytnuta podle článku 4a, kolonka 20 žádosti o licenci a licence obsahuje jeden z údajů uvedených v části E přílohy.“

4. V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Vývozní licence na vývoz produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 s náhradou jsou platné ode dne skutečného vydání do konce třetího měsíce následujícího po měsíci vydání.“

5. V článku 12 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Jistota, kterou je třeba složit u licenci na vývoz produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006s náhradou, se vypočte podle odstavců 1 a 2 tohoto článku na základě čistého obsahu produktů z cukru uvedených v článku 4a tohoto nařízení, jež se používají na výrobu produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.“

6. V příloze se doplňuje znění uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 2315/95 a (ES) č. 389/2005 se zrušují.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Je použitelné ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

„E. Údaje uvedené v čl. 6 odst. 2a:

- *v bulharštině:* Захар, използвана в един или повече продукти, изброени в приложение VIII към Регламент (ЕО) № 318/2006.
- *ve španělštině:* Azúcar utilizado en uno o varios productos enumerados en el anexo VIII del Reglamento (CE) n° 318/2006.
- *v češtině:* Cukr použitý v jednom nebo v několika produktech uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.
- *v dánštině:* Sukker anvendt i et eller flere produkter som omhandlet i bilag VIII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- *v němčině:* Zucker, einem oder mehreren der in Anhang VIII der Verordnung (EG) Nr. 318/2006 genannten Erzeugnissen zugesetzt.
- *v estonštině:* Suhkur, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EÜ) nr 318/2006 VIII lisas loetletud tootes.
- *v řečtině:* Ζάχαρη χρησιμοποιούμενη σε ένα ή περισσότερα προϊόντα απαριθμούμενα στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- *v angličtině:* Sugar used in one or more products listed in Annex VIII of Regulation (EC) No 318/2006.
- *in French:* Sucre mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'annexe VIII du règlement (CE) n° 318/2006.
- *v italštině:* Zucchero utilizzato in uno o più prodotti elencati nell'allegato VIII del regolamento (CE) n. 318/2006.
- *v lotyštině:* Cukurs, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā.
- *v litevštině:* Cukrus, naudojamas vienam arba keliems Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VIII priede išvardytiems produktams.
- *v maďarštině:* A 318/2006/EK rendelet VIII. mellékletében felsorolt egy vagy több termékben használt cukor.
- *v maltštině:* Zokkor użat f'wieheġ jew aktar mill-prodotti elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.
- *v nizozemštině:* Suiker die wordt gebruikt in een of meer van de in bijlage VIII bij Verordening (EG) nr. 318/2006 opgenomen producten.
- *v polštině:* Cukier używany w co najmniej jednym z produktów wymienionych w załączniku VIII do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- *v portugalštině:* Açúcar utilizado em um ou mais produtos constantes do anexo VIII do Regulamento (CE) n.º 318/2006.
- *v rumunštině:* Zahăr folosit la prepararea unuia sau a mai multor produse enumerate în anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- *ve slovenštině:* Cukor použitý v jednom alebo vo viacerých výrobkoch uvedených v prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 318/2006.
- *ve slovinštině:* Sladkor, uporabljen v enem ali več proizvodih, naštetih v Prilogi VIII k Uredbi (ES) št. 318/2006.
- *ve finštině:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VIII luetellussa tuotteessa käytetty sokeri.
- *ve švédštině:* Socker som används i en eller flera av de produkter som förtecknas i bilaga VIII till förordning (EG) nr 318/2006.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1569/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se zavádí mechanismus pro určení rovnocennosti účetních standardů používaných emitenty cenných papírů ze třetích zemí v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES ze dne 4. listopadu 2003 o prospektu, který má být zveřejněn při veřejné nabídce nebo přijetí cenných papírů k obchodování, a o změně směrnice 2001/34/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES ze dne 15. prosince 2004 o harmonizaci požadavků na průhlednost týkajících se informací o emitentech, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2001/34/ES⁽²⁾, a zejména na čl. 23 odst. 4 písm. i) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 23 odst. 4 směrnice 2004/109/ES vyžaduje, aby Komise stanovila mechanismus zajišťující určení rovnocennosti informací vyžadovaných podle této směrnice, včetně účetní závěrky a požadavků podle právních a správních předpisů třetí země. Tento článek rovněž vyžaduje, aby Komise přijala rozhodnutí o rovnocennosti účetních standardů, které používají emitenti ze třetích zemí, a umožňuje Komisi povolit dotčeným emitentům, aby po vhodné přechodné období tyto účetní standardy nadále používali. Je vhodné, aby se s ohledem na to, že informace vyžadované podle směrnice 2004/109/ES úzce souvisí s informacemi vyžadovanými směrnicí 2003/71/ES, použila v rámci obou směrnic stejná kritéria pro určení rovnocennosti.
- (2) Vzhledem k cíli směrnice 2003/71/ES zajistit, aby investoři mohli vyhodnotit stav aktiv a pasiv, finanční situaci a zisk, ztráty a výhledy emitenta, a k cíli směrnice

2004/109/ES umožnit investorům na základě tohoto vyhodnocení posoudit finanční situaci emitenta cenných papírů, které jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, je vhodné určit rovnocennost na základě schopnosti investorů posoudit finanční situaci a výhledy emitenta bez ohledu na účetní závěrky vypracované v souladu s účetními standardy třetí země nebo s Mezinárodními standardy účetního výkaznictví (dále jen „IFRS“).

- (3) Komisi by mělo být umožněno posoudit rovnocennost účetních standardů třetí země na žádost příslušného orgánu členského státu nebo na žádost orgánu třetí země odpovědného za účetní standardy a tržní dozor či z vlastní iniciativy, aby se zajistilo posouzení rovnocennosti účetních standardů třetí země ve všech případech podstatných pro trhy Společenství. Komise se nejprve obrací na Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry v souvislosti s prohlášením o rovnocennosti příslušných účetních standardů. Kromě toho bude Komise aktivně sledovat, jak probíhá činnost příslušných orgánů třetích zemí v otázce odstraňování veškerých požadavků kladených na emitenty Společenství vstupující na finanční trhy třetí země, aby sladili účetní závěrky připravené pomocí standardů IFRS přijatých podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů⁽³⁾. Komise musí přijmout takové rozhodnutí, aby emitenti ve Společenství měli povoleno používat standardy IFRS přijaté podle nařízení (ES) č. 1606/2002 v dotčené třetí zemi.
- (4) Předseda Evropské rady, předseda Komise a prezident Spojených států se v dubnu 2007 shodli na tom, že podpoří a zajistí podmínky pro uznávání GAAP USA a standardů IFRS v rámci obou jurisdikcí bez potřeby dosažení souladu nejpozději do roku 2009. Evropská Komise a Komise USA pro burzu a cenné papíry (SEC) pokračovaly v dialogu směřujícím k uznání standardů IFRS přijatých podle nařízení (ES) č. 1606/2002 ve Spojených státech, kterým by se emitenti používající IFRS osvobodili od nákladných požadavků na dosažení souladu. Měla by se podniknout opatření k tomu, aby se

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 64.⁽²⁾ Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 38.⁽³⁾ Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.

do konce roku 2008 dosáhlo podobných úprav i s ostatními zeměmi, na jejichž burzách společnosti EU obchodují se svými cennými papíry. Japonská Rada pro účetní standardy (ASBJ) s Mezinárodní radou pro účetní standardy (IASB) pokračují v realizaci společného pracovního programu pro sblížení japonských GAAP a IFRS. Rada pro účetní standardy Kanady (AcSB) zveřejnila prováděcí plán na zapracování standardů IFRS do kanadských GAAP od 1. ledna 2011.

(5) S cílem podpořit cíle nařízení (ES) č. 1606/2002 a podnítit používání standardů IFRS na všech světových trzích a minimalizovat narušení trhů ve Společenství je vhodné zohlednit všechny programy sblížení se standardy IFRS či závazky orgánu třetí země příslušného pro přijetí standardů IFRS. Je nezbytné proto dále určit, za jakých podmínek lze konvergenční programy považovat za dostatečný základ pro to, aby bylo emitentům ze třetích zemí povoleno přechodně používat své vnitrostátní účetní standardy Komise se nejprve obrátí na Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry v otázce programu sblížení nebo přijetí standardů IFRS.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Evropského výboru pro cenné papíry,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět nařízení

Toto nařízení stanoví podmínky, za nichž je možné obecně uznávané účetní zásady třetí země považovat za rovnocenné s Mezinárodními standardy účetního výkaznictví (dále jen „IFRS“), a zavede mechanismus pro určení této rovnocennosti.

Článek 2

Rovnocennost

Obecně uznávané účetní zásady třetí země je možné považovat za rovnocenné standardům IFRS přijatým podle nařízení (ES) č. 1606/2002, pokud investoři mohou na základě účetní závěrky vypracované v souladu s obecně uznávanými účetními zásadami třetí země zhodnotit aktiva a pasiva, finanční situaci, zisky a ztráty a finanční výhledy emitenta podobně jako na základě účetní závěrky vypracované podle standardů IFRS s tím, že je pravděpodobné, že tito investoři učiní stejná rozhodnutí o koupi, ponechání si či prodeji cenných papírů emitenta.

Článek 3

Mechanismus rovnocennosti

Rozhodnutí o určení rovnocennosti s obecně uznávanými účetními zásadami třetí země je možné učinit z iniciativy Komise, na základě žádosti předložené příslušným orgánem členského státu nebo na žádost orgánu třetí země odpovědného za účetní standardy a tržní dozor.

Komise zveřejňuje každé rozhodnutí o rovnocennosti, které přijme, ať už na žádost či z vlastního podnětu.

Článek 4

Podmínky přijetí účetních standardů třetí země na omezenou dobu

1. Emitentům ze třetích zemí může být povoleno užívat účetní závěrky vypracované v souladu s účetními standardy třetí země s cílem vyhovět závazkům podle směrnice 2004/109/ES a odchylně od čl. 35 odst. 5 nařízení (ES) č. 809/2004 předložit historické finanční údaje na základě uvedeného nařízení pro období kdykoli od 31. prosince 2008 a nejpozději do 31. prosince 2011 v těchto případech:

1. orgán třetí země odpovědný za příslušné vnitrostátní účetní standardy se veřejně zavázal do 30. června 2008, že tyto standardy uvede do souladu s Mezinárodními standardy účetního výkaznictví do 31. prosince 2011, jsou-li splněny obě tyto podmínky:

a) orgán třetí země odpovědný za příslušné vnitrostátní účetní standardy stanovil do 31. prosince 2008 obsáhlý program sblížení, který může být dokončen do 31. prosince 2011;

b) program sblížení se účinně a bez odkladu provádí a na jeho plnění a dokončení jsou přidělené nezbytné zdroje,

2. orgán třetí země odpovědný za příslušné vnitrostátní účetní standardy se veřejně zavázal do 30. června 2008, že přijme Mezinárodní standardy účetního výkaznictví do 31. prosince 2011, a v dané třetí zemi se přijímají účinná opatření, aby se do uvedeného data zajistil včasný a úplný přechod na standardy IFRS, anebo aby se do 31. prosince 2008 dosáhlo dohody s EU o vzájemném uznávání.

2. Všechna rozhodnutí podle odstavce 1 povolit další přijímání účetních závěrek vypracovaných v souladu s účetními standardy třetí země se provedou v souladu s postupem uvedeným v článku 24 směrnice 2003/71/ES a v čl. 27 odst. 2 směrnice 2004/109/ES.

3. Komise v případech, kdy povolí další přijímání účetních závěrek vypracovaných v souladu s účetními standardy třetí země v souladu s odstavcem 1, pravidelně přezkoumá, zda jsou podmínky uvedené v písm. a) a případně b) splněny, a vyrozumí o tom Evropský výbor pro cenné papíry a Evropský parlament.

4. Pokud nejsou podmínky písm. a) nebo b) odst. 1 splněny, Komise přijme rozhodnutí v souladu s postupem uvedeným v článku 24 směrnice 2003/71/ES a v čl. 27 odst. 2 směrnice 2004/109/ES, kterým se mění rozhodnutí o těchto účetních standardech přijaté podle odstavce 1.

5. Za účelem plnění tohoto článku se Komise nejprve obrací na Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry (CESR) v souvislosti s programem sbližování, nebo případně v otázce pokroku při přijímání standardů IFRS

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Charlie McCREEVY
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1570/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

*Článek 1*s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 3 a článek 22 uvedeného nařízení,

Přepočítávací koeficienty, které se použijí pro výpočet cen Společenství za stažení a prodejních cen Společenství uvedených v článcích 20 a 22 nařízení (ES) č. 104/2000 v rybářském hospodářském roce 2008 pro produkty uvedené v příloze I uvedeného nařízení, se stanoví v příloze I tohoto nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

(1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro každý produkt uvedený v příloze I uvedeného nařízení se stanoví v závislosti na čerstvosti, velikosti nebo hmotnosti a způsobu úpravy produktu tak, že se použije přepočítávací koeficient pro každou dotčenou kategorii produktu na částku, která není vyšší než 90 % příslušné orientační ceny.

Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství platné v rybářském hospodářském roce 2008 a produkty, ke kterým se vztahují, se stanoví v příloze II.

Článek 3

(2) Ceny za stažení mohou být násobeny vyrovnávacími koeficienty v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Společenství. Orientační ceny na rybářský hospodářský rok 2008 byly stanoveny pro všechny dotčené produkty nařízením Rady (ES) č. 1447/2007 ⁽²⁾.

Ceny za stažení, které jsou platné v rybářském hospodářském roce 2008 v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Společenství, a produkty, ke kterým se tyto ceny vztahují, se stanoví v příloze III.

Článek 4

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 323, 8.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA I

Přepočítávací koeficienty pro produkty uvedené v příloze I písmenech A, B a C nařízení (ES) č. 104/2000

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Máčka (rod) <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Okouník (rod) <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Treska jednosvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Mník (rod) <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Sardel (rod) <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Pakambala (rod) <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Platýs limanda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Platýs bradavičnatý <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sépie obecná a sepiola <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficient		
		Ryba vcelku Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba bez hlavy (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Ďas (rod) <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Všechny způsoby úpravy		
		Extra, A (*)		
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Vařený ve vodě	Čerstvý nebo chlazený	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Krevetka severní <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jazyk (rod) <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA II

Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty uvedené v příloze I písmenech A, B a C nařízení (ES) č. 104/2000

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0	130
	2	0	199
	3	0	188
	4a	0	119
	4b	0	119
	4c	0	249
	5	0	222
	6	0	111
	7a	0	111
7b	0	100	
8	0	83	
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	287
	2	0	360
	3	0	405
	4	0	265
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	667	667
	2	567	567
	3	311	311
Máčka (rod) <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	464	435
	2	464	406
	3	319	261
Okouník (rod) <i>Sebastes</i> spp.	1	0	953
	2	0	953
	3	0	800
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	1 186	856
	2	1 186	856
	3	1 120	659
	4	889	494
	5	626	362
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	564	439
	2	564	439
	3	557	431
	4	478	235
Treska jednoskvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	747	581
	2	747	581
	3	644	446
	4	540	374

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)		
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	637	483	
	2	618	463	
	3	579	425	
	4	396	290	
Mník (rod) <i>Molva</i> spp.	1	826	680	
	2	801	656	
	3	728	583	
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0	235	
	2	0	231	
	3	0	225	
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226	
	2	0	226	
	3	0	185	
	4	0	138	
Sardel (rod) <i>Engraulis</i> spp.	1	0	880	
	2	0	932	
	3	0	776	
	4	0	324	
Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i> — od 1. ledna do 30. dubna 2008	1	809	442	
	2	809	442	
	3	777	442	
	4	561	367	
	— od 1. května do 31. prosince 2008	1	1 124	615
		2	1 124	615
		3	1 079	615
		4	779	510
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 274	2 583	
	2	2 474	1 928	
	3	2 474	1 892	
	4	2 037	1 564	
	5	1 892	1 492	
Pakambala (rod) <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 728	1 626	
	2	1 525	1 423	
	3	1 372	1 245	
	4	864	737	
Platýs limanda <i>Limanda limanda</i>	1	613	501	
	2	466	362	
Platýs bradavičnatý <i>Platichthys flesus</i>	1	348	306	
	2	264	221	

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)		
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)		Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 152		1 754
	2	2 152		1 667
Sépie obecná a sepiola <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0		1 080
	2	0		1 080
	3	0		675
		Ryba vcelku Vykuchaná ryba s hlavou (*)		Ryba bez hlavy (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Řas (rod) <i>Lophius</i> spp.	1	1 810		4 702
	2	2 315		4 397
	3	2 315		4 153
	4	1 929		3 664
	5	1 068		2 626
		Všechny způsoby úpravy		
		Extra, A (*)		
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	1 431		
	2	655		
		Vařené ve vodě		Čerstvý nebo chlazený
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Krevetka severní <i>Pandalus borealis</i>	1	5 010		1 092
	2	1 757		—
		Prodejní ceny (EUR/tuna)		
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	1 297		
	2	973		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 727	4 727	3 553
	2	4 727	3 243	2 982
	3	4 233	3 243	2 193
	4	2 749	2 254	1 798
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)		Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Jazyk (rod) <i>Solea</i> spp.	1	5 212	4 030	
	2	5 212	4 030	
	3	4 934	3 752	
	4	4 030	2 919	
	5	3 475	2 293	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA III

Ceny za stažení v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center

Druh	Oblast vykládky	Vyrovnávací koeficient	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/tuna)	
				Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,90	1	0	117
			2	0	179
			3	0	170
			4a	0	107
	Pobřežní regiony východní Anglie od Berwicku k Doveru Pobřežní regiony Skotska od Portpatricku k Eyemouthu a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů Pobřežní regiony hrabství Down (Severní Irsko)	0,90	1	0	117
			2	0	179
			3	0	170
			4a	0	107
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,96	1	0	225
			2	0	222
			3	0	216
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,95	1	0	223
			2	0	220
			3	0	214
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	Pobřežní regiony od Troon (v jihozápadním Skotsku) k Wick (v severovýchodním Skotsku) a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů	0,75	1	2 456	1 937
			2	1 855	1 446
			3	1 855	1 419
			4	1 528	1 173
			5	1 419	1 119
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	Azorské ostrovy a Madeira	0,48	1	1 033	842
			2	1 033	800
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	Kanárské ostrovy	0,48	1	0	138
			2	0	173
			3	0	195
			4	0	127
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,74	1	0	212
			2	0	267
			3	0	300
			4	0	196
	Regiony na pobřeží Atlantiku v Portugalsku	0,93 0,81	2	0	335
			3	0	328

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1571/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze II nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 1 a 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prodejní cena Společenství se stanoví před začátkem rybářského hospodářského roku pro každý z produktů uvedených v příloze II nařízení (ES) č. 104/2000 na úrovni, která je alespoň rovna 70 % orientační ceny a není vyšší než 90 % orientační ceny.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 1447/2007 ⁽²⁾ stanoví orientační ceny na rybářský hospodářský rok 2008 pro všechny dotčené produkty.
- (3) Tržní ceny výrazně kolísají v závislosti na druhu a způsobu úpravy produktů, zejména v případě olihni a štikozubců.

(4) Přepočítávací koeficienty se proto stanoví pro různé druhy a způsoby úpravy zmrazených produktů vyložených ve Společenství s cílem určit cenovou hladinu, od níž se začínají uplatňovat intervenční ceny stanovené v čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prodejní ceny Společenství podle čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 104/2000, které jsou platné v rybářském hospodářském roce 2008 pro produkty uvedené v příloze II uvedeného nařízení, obchodní úpravy a přepočítávací koeficienty, které se k nim vztahují, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 323, 8.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Prodejní ceny a přepočítávací koeficienty

Druh	Způsob úpravy	Přepočítávací koeficient	Intervenční hladina	Prodejní cena (EUR/tuna)
Platýs černý (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 679
Štikozubec (rod) (<i>Merluccius</i> spp.)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 032
	Jednotlivé filety			
	— s kůží	1,0	0,85	1 280
	— bez kůže	1,1	0,85	1 408
Zubatec obecný a ružicha (rod) (<i>Dentex dentex</i> a <i>Pagellus</i> spp.)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 355
Mečoun obecný (<i>Xiphias gladius</i>)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	3 432
Krevetovití <i>Penaeidae</i>	Zmrazení			
a) <i>Parapenaeus longirostris</i>		1,0	0,85	3 427
b) Ostatní <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 646
Sépie obecná, sepiola a sepiola malá (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> a <i>Sepiola rondeletti</i>)	Zmrazené	1,0	0,85	1 629
Oliheň (rod) (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— vcelku, neočištěné	1,00	0,85	993
	— očištěné	1,20	0,85	1 191
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— vcelku, neočištěné	2,50	0,85	2 482
	— očištěné	2,90	0,85	2 879
Chobotnice (rod) (<i>Octopus</i> spp.)	Zmrazené	1,00	0,85	1 801
<i>Illex argentinus</i>	— vcelku, neočištěné	1,00	0,80	695
	— trup	1,70	0,80	1 182

Typy obchodní úpravy:

- vcelku, neočištěný: produkt, který neprošel žádným zpracováním
- očištěný: produkt, který je alespoň vykuchaný
- trup: tělo olihně, které je alespoň vykuchané a bez hlavy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1572/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se stanoví na rybářský hospodářský rok 2008 referenční ceny pro některé produkty rybolovu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 1 a 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že referenční ceny platné ve Společenství se mohou stanovovat každý rok po skupinách produktů pro produkty, na které se vztahuje pozastavení cel podle čl. 28 odst. 1. To také platí pro produkty, které musejí dodržovat referenční cenu, protože se na ně vztahuje závazné snížení cel v rámci WTO nebo jiný preferenční režim.
- (2) V případě produktů uvedených v příloze I písm. A) a B) nařízení (ES) č. 104/2000 je referenční cena shodná s cenou za stažení stanovenou podle čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení.
- (3) Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro dotčené produkty jsou na rybářský hospodářský rok 2008 stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 1570/2007 ⁽²⁾.
- (4) Referenční cena pro produkty, které nejsou uvedeny v přílohách I a II nařízení (ES) č. 104/2000, se stanoví na základě váženého průměru celních hodnot zjištěných na dovozních trzích nebo v dovozních přístavech během tří let bezprostředně předcházejících datu, ke kterému se referenční cena stanoví.
- (5) Není nutné stanovit referenční ceny pro všechny druhy, na které se vztahují kritéria nařízení (ES) č. 104/2000, a zejména ne pro produkty, které jsou dováženy ze třetích zemí v malých objemech.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Referenční ceny na rybářský hospodářský rok 2008 pro produkty rybolovu uvedené v článku 29 nařízení (ES) č. 104/2000 se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Viz strana 69 v tomto čísle Úředního věstníku.

PŘÍLOHA ⁽¹⁾

1. Referenční ceny pro produkty podle čl. 29 odst. 3 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 104/2000:

Druh	Velikost ⁽¹⁾	Referenční cena (EUR/tuna)			
		Vykuchaný s hlavou ⁽¹⁾		Ryba vcelku ⁽¹⁾	
		Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾	Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	130
	2		—	F012	199
	3		—	F013	188
	4a		—	F016	119
	4b		—	F017	119
	4c		—	F018	249
	5		—	F015	222
	6		—	F019	111
	7a		—	F025	111
	7b		—	F026	100
	8		—	F027	83
Okouník (rod) (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 a ex 0302 69 33	1		—	F067	953
	2		—	F068	953
	3		—	F069	800
Treska obecná <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 186	F083	856
	2	F074	1 186	F084	856
	3	F075	1 120	F085	659
	4	F076	889	F086	494
	5	F077	626	F087	362
		Vařená ve vodě		Čerstvá nebo chlazená	
		Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾	Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾
Krevetka severní (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	F317	5 010	F321	1 092
	2	F318	1 757	—	—

⁽¹⁾ Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou definovány podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.⁽¹⁾ Doplňkový kód, jež se uvede u všech kategorií, které nejsou výslovně zmíněny v bodech 1 a 2 přílohy, je „F499: Ostatní“.

2. Referenční ceny pro produkty rybolovu podle čl. 29 odst. 3 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 104/2000:

Produkt	Doplňkový kód TARIC	Způsob úpravy	Referenční cena (EUR/tuna)
1. Okouník (rod) (<i>Sebastes</i> spp.)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Vcelku: — s hlavou nebo bez hlavy	960
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412	Filety: — nevykostěné („standardní“)	1 953
	F413	— vykostěné	2 159
	F414	— bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti nižší než 4 kg	2 285
2. Treska obecná, treska grónská a treska aljašská (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> a <i>Gadus macrocephalus</i>) a treska polární <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Vcelku, s hlavou nebo bez hlavy	1 084
ex 0304 29 29	F417	Filety: — prokládané nebo v průmyslových blocích, nevykostěné („standardní“)	2 452
	F418	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vykostěné	2 717
	F419	— jednotlivé nebo zcela prokládané filety s kůží	2 550
	F420	— jednotlivé nebo zcela prokládané filety bez kůže	2 943
	F421	— bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti nižší než 4 kg	2 903
ex 0304 99 33	F422	Kusy a ostatní maso, kromě bloků mletého masa	1 463
3. Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 29 31	F424	Filety: — prokládané nebo v průmyslových blocích, nevykostěné („standardní“)	1 518
	F425	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vykostěné	1 705
	F426	— jednotlivé nebo zcela prokládané filety s kůží	1 476
	F427	— jednotlivé nebo zcela prokládané filety bez kůže	1 680
	F428	— bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti nižší než 4 kg	1 768
ex 0304 99 41	F429	Kusy a ostatní maso, kromě bloků mletého masa	986

Produkt	Doplňkový kód TARIC	Způsob úpravy	Referenční cena (EUR/tuna)
4. Treska jednoskvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filety:	
ex 0304 29 33	F431	— prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“)	2 264
	F432	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné	2 606
	F433	— jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety s kůží	2 537
	F434	— jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety bez kůže	2 710
	F435	— bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti nižší než 4 kg	2 960
5. Treska pestrá (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filety:	
ex 0304 29 85	F441	— prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“)	1 147
	F442	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné	1 324
6. Sled' obecný, sled' druhu pallasii (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)		Řezy ze sled'ů	
ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	F450	— o hmotnosti vyšší než 80 g/kus	510
	F450	— o hmotnosti vyšší než 80 g/kus	464

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1573/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví výše překlenovací podpory a paušální podpory**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2814/2000 ze dne 21. prosince 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování překlenovací podpory pro některé produkty rybolovu ⁽²⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 939/2001 ze dne 14. května 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování paušální podpory pro některé produkty rybolovu ⁽³⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že podpora může být poskytnuta na množství některých čerstvých produktů, které byly staženy z trhu a byly buď zpracovány s cílem prodloužit jejich trvanlivost a uskladnit je, nebo konzervovány.
- (2) Účelem této podpory je vhodně povzbudit organizace producentů, aby zpracovávaly, nebo konzervovaly

produkty stažené z trhu, a zabránit tím ničení těchto produktů.

- (3) Úroveň podpory nesmí porušit rovnováhu trhu s dotčenými produkty nebo narušit hospodářskou soutěž.
- (4) Úroveň podpory nesmí být vyšší než technické a finanční náklady, které jsou spojené s úkony nutnými ke zpracování produktů s cílem prodloužit jejich trvanlivost a uskladnit je a které byly zaznamenány ve Společenství v rybářském hospodářském roce, jenž předchází dotčenému hospodářskému roku.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V rybářském hospodářském roce 2008 se výše překlenovací podpory podle článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000 a výše paušální podpory podle čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, 22.12.2000, s. 34.

⁽³⁾ Úř. věst. L 132, 15.5.2001, s. 10.

PŘÍLOHA

1. Výše překlenovací podpory pro produkty uvedené v příloze I písm. A) a B) a pro jazyk (rod) (*Solea* spp.) uvedený v příloze I písm. C) nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské postupy uvedené v článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000	Podpora (EUR/tuna)
1	2
I. Zmrazení a skladování produktů vcelku, vykuchaných s hlavou, nebo sekaných produktů — Sardinka obecná (<i>Sardina pilchardus</i>) — Ostatní druhy	345 280
II. Filetování, zmrazení a skladování	375
III. Solení a/nebo sušení a skladování produktů vcelku, vykuchaných s hlavou nebo sekaných nebo filetovanych produktů	270
IV. Nakládání a skladování	250

2. Výše překlenovací podpory pro ostatní produkty uvedené v příloze I písm. C) nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské a konzervovací postupy uvedené v článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000	Produkty	Podpora (EUR/tuna)
1	2	3
I. Zmrazení a skladování	Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>) Zadečky humra severského (<i>Nephrops norvegicus</i>)	310 235
II. Odstranění hlavy, zmrazení a skladování	Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	285
III. Vaření, zmrazení a skladování	Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>) Krab německý (<i>Cancer pagurus</i>)	310 235
IV. Pasterace a skladování	Krab německý (<i>Cancer pagurus</i>)	375
V. Skladování živých produktů ve stabilních nádržích nebo klecích	Krab německý (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. Výše paušální podpory pro produkty uvedené v příloze IV nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské postupy	Podpora (EUR/tuna)
I. Zmrazení a skladování produktů vcelku, vykuchaných a s hlavou nebo sekaných produktů	280
II. Filetování, zmrazení a skladování	375

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1574/2007**ze dne 21. prosince 2007,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2008 stanoví výše podpory soukromého skladování pro některé produkty rybolovu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2813/2000 ze dne 21. prosince 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování podpory soukromého skladování některých produktů rybolovu ⁽²⁾, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podpora nesmí být vyšší než souhrn technických a finančních nákladů, které byly zaznamenány ve Společenství v rybářském hospodářském roce, jež předcházeli dotčenému hospodářskému roku.
- (2) Podpora soukromého skladování by měla být vyplacena v jedné splátce, aby nebylo podporováno dlouhodobé skladování, byla zkrácena doba výplaty a snížena kontrolní zátěž.

- (3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na rybářský hospodářský rok 2008 se výše podpory soukromého skladování uvedené v článku 25 nařízení (ES) č. 104/2000 pro produkty vyjmenované v příloze II uvedeného nařízení stanoví takto:

— první měsíc: 210 EUR na tunu,

— druhý měsíc: 0 EUR na tunu.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, 22.12.2000, s. 30.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1575/2007

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se stanoví paušální hodnoty použité při výpočtu finančního vyrovnání a příslušné zálohy, pokud jde o produkty rybolovu stažené z trhu během rybářského hospodářského roku 2008

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

mován orgán, který je zodpovědný za poskytování finančního vyrovnání. Tímto orgánem se rozumí orgán v členském státě, ve kterém je organizace producentů uznána. Odpočitatelná paušální hodnota se proto rovná hodnotě, která se používá v tomto členském státě.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 5 a 8 uvedeného nařízení,

(4) Stejný způsob výpočtu se použije na zálohy na finanční vyrovnání podle článku 6 nařízení (ES) č. 2509/2000.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví finanční vyrovnání, jež se vyplatí organizacím producentů, které za určitých podmínek stahují z trhu produkty uvedené v příloze I písm. A) a B) uvedeného nařízení. Výše tohoto finančního vyrovnání by měla být snížena o paušální hodnoty v případě produktů, které jsou určeny k jinému účelu než k lidské spotřebě.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 2493/2001 ze dne 19. prosince 2001 o odbytu některých produktů rybolovu stažených z trhu⁽²⁾ stanoví způsoby odbytu produktů stažených z trhu. Hodnota takovýchto produktů se stanoví na úrovni běžné pro každý z těchto způsobů odbytu s ohledem na průměrné příjmy, které lze při takovém odbytu získat v různých členských státech.

(3) Podle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 2509/2000 ze dne 15. listopadu 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování finančního vyrovnání za stažení některých produktů rybolovu⁽³⁾, zvláštní pravidla stanoví, že pokud organizace producentů nebo jeden z jejích členů uvedou do prodeje své produkty v jiném členském státě, než ve kterém byla organizace uznána, musí být o tom infor-

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V rybářském hospodářském roce 2008 se paušální hodnoty, které se použijí při výpočtu finančního vyrovnání a příslušných záloh na produkty rybolovu stažené z trhu organizací producentů a určené k jinému účelu než k lidské spotřebě podle čl. 21 odst. 5 nařízení (ES) č. 104/2000, stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Paušální hodnota, která se odpočítá od finančního vyrovnání a příslušných záloh, se rovná hodnotě, jež se používá ve členském státě, ve kterém je organizace producentů uznána.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 337, 20.12.2001, s. 20.

⁽³⁾ Úř. věst. L 289, 16.11.2000, s. 11.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

Paušální hodnoty

Použití produktů stažených z trhu	EUR/tuna
1. Použití po zpracování na moučku (krmivo):	
a) Sled' obecný <i>Clupea harengus</i> , makrela obecná <i>Scomber scombrus</i> a makrela japonská <i>Scomber japonicus</i> :	
— Dánsko a Švédsko	55
— Spojené království	50
— ostatní členské státy	17
— Francie	2
b) Garnát obecný <i>Crangon crangon</i> a krevetka severní <i>Pandalus borealis</i> :	
— Dánsko a Švédsko	0
— ostatní členské státy	10
c) Ostatní produkty:	
— Dánsko	40
— Švédsko, Portugalsko a Irsko	20
— Spojené království	28
— ostatní členské státy	1
2. Použití v čerstvém nebo konzervovaném stavu (krmivo)	
a) Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i> a sardel (rod) <i>Engraulis</i> spp.:	
— ostatní členské státy	8
b) Ostatní produkty:	
— Švédsko	0
— Francie	50
— ostatní členské státy	30
3. Použití jako návnada	
— Francie	60
— ostatní členské státy	20
4. Použití pro jiné účely než pro krmiva	0

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1576/2007

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 92/2005, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o způsoby zneškodňování či využití vedlejších produktů živočišného původu

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 písm. e), čl. 5 odst. 2 písm. g) a čl. 6 odst. 2 písm. i) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 92/2005 ze dne 19. ledna 2005, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o způsoby zneškodňování či využití vedlejších produktů živočišného původu, a mění příloha VI uvedeného nařízení, pokud jde o přeměnu na bioplyn a zpracování tavených/škvařených tuků⁽²⁾, stanoví prováděcí pravidla k určitým alternativním metodám zneškodňování či využití vedlejších produktů živočišného původu (dále jen „alternativní metody“).
- (2) Zejména článek 4 nařízení (ES) č. 92/2005 vyžaduje označování určitého materiálu získaného použitím alternativních metod a určuje povolená konečná využití takového materiálu. Nařízení (ES) č. 1774/2002 ve znění nařízení Komise (ES) č. 1432/2007⁽³⁾ stanoví harmonizovaná pravidla pro označování vedlejších produktů živočišného původu, která přispívají k řádné identifikaci těchto vedlejších produktů živočišného původu a k jejich zpětné vysledovatelnosti. Odkaz na přílohu VI nařízení (ES) č. 1774/2002 v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 92/2005 by měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (3) Na základě stanoviska Vědecké komise pro biologická nebezpečí zřízené při Evropském úřadu pro bezpečnost potravin týkajícího se „procesu přeměny na bionaftu jakožto metody bezpečného zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu kategorie 1“ přijatého dne 2. června 2004⁽⁴⁾ je vhodné v souladu

s obecnými zásadami stanovenými nařízením (ES) č. 1774/2002 povolit dodatečná konečná využití materiálů kategorie 1, kategorie 2 a kategorie 3. Mělo by být rovněž povoleno spalování bionafty vyrobené v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 92/2005 ve stacionárních či mobilních motorech.

- (4) Zejména by měly být nyní povoleny skládky materiálu získaného zpracováním materiálu kategorie 1 na místech, pro něž bylo vydáno povolení v souladu se směrnicí Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů⁽⁵⁾.
- (5) Článek 5 nařízení (ES) č. 92/2005 stanoví určitá zvláštní opatření týkající se dohledu, která je třeba provést v prvních dvou letech provádění určitých alternativních metod v rámci příslušného členského státu. Požadavky vztahující se k těmto opatřením týkajícím se dohledu by měly zohlednit zkušenost s praktickým použitím procesu vyvinutého v jiném členském státě a měly by být přizpůsobeny s cílem zajistit vysokou úroveň ochrany veřejného zdraví a zdraví zvířat. Na určení a dohled nad poloprovozním zařízením v rámci prvního využití alternativní metody v každém příslušném členském státě by se proto měly vztahovat zjednodušené podmínky.
- (6) Testy, jež musí být provedeny v počáteční fázi provádění alternativní metody, by měly být založeny na testech, které se provedly v rámci posouzení této alternativní metody příslušným vědeckým orgánem.
- (7) Výsledky dodatečného dohledu v příslušném členském státě by měly být dány k dispozici ostatním členským státům k hodnocení nových žádostí o použití jedné z dotyčných alternativních metod na jejich územích. Měly by být poskytnuty informace kontaktním místům pro alternativní metody uvedeným na seznamu, který Komise zveřejňuje elektronicky.
- (8) Nařízení (ES) č. 92/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 829/2007 (Úř. věst. L 191, 21.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 19, 21.1.2005, s. 27. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1678/2006 (Úř. věst. L 314, 15.11.2006, s. 4).

⁽³⁾ Úř. věst. L 320, 6.12.2007, s. 13.

⁽⁴⁾ Otázka č. EFSA-Q-2004-028.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1999, s. 1. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

- d) v případě materiálů s výjimkou bionafty získaných procesem výroby bionafty, jak je definován v příloze IV, využijí pro výrobu technických výrobků, nebo

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

- e) v případě bionafty vyrobené v souladu s přílohou IV využijí podle odst. 2 písm. d).“

Článek 1

Nařízení (ES) č. 92/2005 se mění takto:

2. Článek 5 se nahrazuje tímto:

1. V článku 4 se odstavce 1, 2 a 3 nahrazují tímto:

„Článek 5

Dodatečný dohled při prvotním provádění

„1. Materiály získané zpracováním materiálu kategorie 1 a 2 s výjimkou bionafty vyrobené v souladu s přílohou IV musí být trvale označeny podle bodů 10 až 13 kapitoly I přílohy VI nařízení (ES) č. 1774/2002.

1. Následující ustanovení se použijí po dobu prvních dvou let provádění níže uvedených procesů ošetřování materiálu kategorie 1:

2. Materiály získané ošetřením materiálu kategorie 1 se zneškodní alespoň jednou z těchto metod:

- a) alkalická hydrolyza podle přílohy I;

a) spálením či spoluspálením podle ustanovení směrnice 2000/76/ES;

- b) výroba bioplynu hydrolyzou za vysokého tlaku podle přílohy III;

b) zahrabáním na skládce, pro kterou bylo vydáno povolení v souladu se směrnicí Rady 1999/31/ES;

- c) proces výroby bionafty, jak je definován v příloze IV.

c) další přeměnou v zařízení na výrobu bioplynu a zneškodněním zbytků rozkladu podle písmene a) či b) nebo

2. Uživatel nebo dodavatel procesu určí alespoň v jednom členském státě zařízení, kde se nejméně jednou ročně provedou testy za účelem potvrzení účinnosti procesu s ohledem na zdraví zvířat a lidí.

d) spálením jako paliva v případě bionafty vyrobené v souladu s přílohou IV.

3. Příslušný orgán členského státu uvedeného v odstavci 2 zajistí, aby:

3. Materiály získané ošetřením materiálů kategorie 2 či 3 se:

a) zneškodní podle odst. 2 písm. a) nebo b);

- a) se na materiály získané z fázi ošetřování, jako jsou například kapalné či pevné zbytky, a plyn vzniklý při tomto procesu použily v zařízení vhodné testy;

b) dále zpracují na tukové deriváty k využití podle čl. 5 odst. 2 písm. b) bodu ii) nařízení (ES) č. 1774/2002 bez předchozího použití zpracovatelských metod 1 až 5;

- b) úřední kontrola zařízení zahrnovala inspekci daného zařízení a ověření používaných parametrů a podmínek zpracování, která se provádí každý měsíc, a

c) využijí, přemění či zneškodní přímo podle čl. 5 odst. 2 písm. c) bodů i), ii) a iii) nařízení (ES) č. 1774/2002 bez předchozího použití zpracovatelské metody 1;

- c) se výsledky provedených úředních kontrol daly k dispozici ostatním členským státům.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 6. prosince 2007,

kterým se mění část 1 schengenské konzultační sítě (technické podmínky)

(2007/866/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 789/2001 ze dne 24. dubna 2001, kterým se Radě vyhrazují prováděcí pravomoci v oblasti určitých podrobných předpisů a praktických postupů týkajících se posuzování žádostí o udělení víza ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení,

s ohledem na podnět Portugalské republiky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Síť Vision byla zřízena k tomu, aby umožnila konzultace mezi ústředními orgány partnerských států o žádostech o víza podaných státními příslušníky z citlivých zemí.
- (2) Síť Vision se dříve provozovala s komunikačním systémem X400. Aby protokol elektronické pošty sítě Vision odpovídal moderním metodám předávání elektronické pošty, bylo nutno přejít ze systému X400 na systém SMTP.
- (3) Aby se systému mohlo zúčastnit devět členských států, které se staly členy EU v roce 2004 a které jsou povinny uplatňovat ustanovení schengenského *acquis* v plném

rozsahu od 21. prosince 2007, přešly členské státy, které se připojily k EU před rokem 2004, dne 15. října 2007 z protokolu elektronické pošty X400 na protokol SMTP. Tento protokol má zvláštní nastavení, které je nyní třeba upřesnit.

- (4) Je nezbytné aktualizovat technické podmínky schengenské konzultační sítě, a zajistit tak, že v nich budou tyto změny zohledněny.
- (5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí, a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí navazuje na schengenské *acquis* podle hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 5 uvedeného protokolu do šesti měsíců poté, co Rada přijala toto rozhodnutí, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (6) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽²⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodu A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽³⁾ ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 116, 26.4.2001, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (7) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení tohoto státu k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do čl. 1 písm. A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí ze dne 25. října 2004 o podpisu této dohody jménem Evropské unie, případně jménem Evropského společenství, a o prozatímním provádění některých ustanovení této dohody.
- (8) Toto rozhodnutí rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* ⁽¹⁾; Spojené království se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (9) Toto rozhodnutí rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* ⁽²⁾; Irsko se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (10) Toto rozhodnutí je právním aktem navazujícím na schengenského *acquis* nebo s ním jinak souvisejícím ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V části 1 bodu 1.1 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) se vkládá nový bod 1.1.4 uvedený v příloze.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije od 21. prosince 2007.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství.

V Bruselu dne 6. prosince 2007.

Za Radu
předseda
A. COSTA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽²⁾ Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

PŘÍLOHA

V části 1 bodu 1.1. se vkládá toto znění: - obecné vlastnosti komunikačního systému – schengenské konzultační síť (technické podmínky)

„1.1.4. OPERATIONAL MAILBOX CONFIGURATION REQUIREMENTS

Each Schengen State must configure its VISION OPERATIONAL MAIL SYSTEM according to:

— NETWORK ENVIRONMENT

— DNS/HOST FILE: Since there is no common Domain Name Service, it is therefore necessary to add records concerning every remote SMTP server

— Firewall: Open incoming and outgoing packets on port 25.

— MIME CONTENT

The mail server encoding for messages will be configured to these values:

— Content-Type: text/plain RFC 2046

— Charset: iso-8859-15 (Western Europe)

— Content-Transfer-Encoding: quoted-printable.

— The SMTP domain used is visionmail.eu, where every Schengen State has its own third-level domain „xx“. This means that each Schengen State must configure its own mail server in order to manage the xx.visionmail.eu SMTP subdomain name (xx is the two-character Schengen State code).

— The recipient mailbox address will be in the format: operxx@xx.visionmail.eu

For Schengen States with a second mailbox (for sending), the sending mailbox address will be in the format:

operxx-out@xx.visionmail.eu (Note: this is an optional address).“

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. prosince 2007

o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu dohody GATT z roku 1994

(2007/867/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 14. května 2007 pověřila Rada Komisi zahájit jednání podle článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 s cílem změnit celní kvótu WTO na novozélandské máslo. Evropské společenství tedy dne 3. srpna 2007 oznámilo WTO svůj úmysl změnit celní kvótu WTO na novozélandské máslo v seznamu ES CXL.
- (2) Jednání vedla Komise po konzultaci s výborem zřízeným článkem 133 Smlouvy a v rámci směrnic pro vyjednávání vydaných Radou.
- (3) Komise úspěšně sjednala s Novým Zélandem dohodu. Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem by proto měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu dohody GATT z roku 1994, se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněně podepsat dohodu zavazující Společenství.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Radu
předseda

F. NUNES CORREIA

DOHODA

ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu Dohody GATT z roku 1994

A. Dopis Evropského společenství

V Bruselu dne ...

Vážený pane,

v návaznosti na jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu *Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994* (dohoda GATT z roku 1994), souhlasí ES s níže uvedenými závěry.

Závěrečná ustanovení o celní kvótě WTO na novozélandské máslo

Celní kvóta se vztahuje na máslo pocházející z Nového Zélandu v následujících položkách:

Kód KN	Popis
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu
ex 0405 10 30	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu, v němž může smetana projít fází, kdy dochází k zahuštění a/nebo frakcionaci máselného tuku (procesy nazývané „Ammix“ a „Roztíratelný“)

Celní sazba v rámci kvóty činí 70 EUR/100 kg.

Množství kvóty činí 74 693 tun.

Na vznik nároku na tuto kvótu se vztahují podmínky stanovené příslušnými právními předpisy Společenství.

Všeobecná ustanovení

Ustanovení této dohody se použijí ode dne 1. ledna 2008.

Byl bych Vám vděčen, kdybyste mohl potvrdit souhlas Vaší vlády s výše uvedeným.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropské společenství

B. Dopis Nového Zélandu

V Bruselu dne ...

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem obdržel Váš dopis z dnešního dne tohoto znění:

„V návaznosti na jednání mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem na základě článku XXVIII dohody GATT z roku 1994 o změně celní kvóty WTO na novozélandské máslo stanovené v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu *Všeobecné dohody o dech a obchodu* 1994 (dohoda GATT z roku 1994), souhlasí ES s níže uvedenými závěry. Závěrečná ustanovení o celní kvótě WTO na novozélandské máslo

Závěrečná ustanovení o celní kvótě WTO na novozélandské máslo

Celní kvóta se vztahuje na máslo pocházející z Nového Zélandu v následujících položkách:

Kód KN	Popis
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu
ex 0405 10 30	Máslo, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 %, avšak méně než 85 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany, bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu, v němž může smetana projít fází, kdy dochází k zahuštění a/nebo frakcionaci máselného tuku (procesy nazývané „Ammix“ a „Roztíratelný“)

Celní sazba v rámci kvóty činí 70 EUR/100 kg.

Množství kvóty činí 74 693 tun.

Na vznik nároku na tuto kvótu se vztahují podmínky stanovené příslušnými právními předpisy Společenství.

Všeobecná ustanovení

Ustanovení této dohody se použijí ode dne 1. ledna 2008.

Byl bych Vám vděčen, kdybyste mohl potvrdit souhlas Vaší vlády s výše uvedeným.“

Nový Zéland má tu čest potvrdit svůj souhlas s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Nový Zéland

Съставено в Брюксел
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje.
Kelt Brüsselben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Íntocmit la Bruxelles
Feito em Bruxelas
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfördat i Bryssel den

20 -12- 2007

От името на Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
În numele Comunitatii Europene
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapen

Съставено в Брюксел
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje.
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Întocmit la Bruxelles
Feito em Bruxelas
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfördat i Bryssel den

20 -12- 2007

For New Zealand
От името на Нова Зеландия
Por Nueva Zelanda
Za Nový Zéland
For New Zealand
Für Neuseeland
Uus-Meremaa nimel
Για τη Νέα Ζηλανδία
Pour la Nouvelle-Zélande
Per la Nuova Zelanda
Jaunzēlandes vārdā
Naujosios Zelandijos vardu
Új-Zéland részéről
Ghan-New Zealand
Voor Nieuw-Zeeland
W imieniu Nowej Zelandii
Pela Nova Zelândia
În numele Noii Zeelande
Za Nový Zéland
Za Novo Zelandijo
Uuden-Seelannin puolesta
För Nya Zeeland



ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/445/ES

(2007/868/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ze dne 27. prosince 2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 28. června 2007 přijala Rada rozhodnutí 2007/445/ES, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu⁽²⁾, jež stanoví aktualizovaný seznam osob a subjektů, na něž se uvedené nařízení vztahuje.
- (2) Všem osobám, skupinám a subjektům, u nichž to bylo prakticky možné, poskytla Rada odůvodnění jejich zařazení na seznam v rozhodnutí 2007/445/ES.
- (3) Formou oznámení zveřejněného v Úředním věstníku Evropské unie dne 29. června 2007⁽³⁾ informovala Rada osoby, skupiny a subjekty uvedené na seznamu v rozhodnutí 2007/445/ES, že se rozhodla je na seznamu ponechat. Rada rovněž dotyčné osoby, skupiny a subjekty informovala o možnosti požádat Radu o odůvodnění svého zařazení na seznam (v případě, že jim toto odůvodnění ještě nebylo sděleno).
- (4) Rada provedla v souladu s čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 celkový přezkum seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se uvedené nařízení vztahuje. Vzala přitom v úvahu připomínky, jež Radě dotčené osoby, skupiny a subjekty předložily.
- (5) Po přezkumu Rada došla k závěru, že osoby, skupiny a subjekty uvedené v příloze tohoto rozhodnutí byly

zapojeny do teroristických činů ve smyslu čl. 1 odst. 2 a 3 společného postoje Rady 2001/931/SZBP ze dne 27. prosince 2001 o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu⁽⁴⁾, že příslušné orgány ve vztahu k nim přijaly rozhodnutí ve smyslu čl. 1 odst. 4 uvedeného společného postoje a že by i nadále měly být předmětem zvláštních omezujících opatření stanovených v nařízení (ES) č. 2580/2001.

- (6) Seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2580/2001, by měl být odpovídajícím způsobem aktualizován,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Seznam uvedený v čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 je obsažen v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí 2007/445/ES se zrušuje.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Radu

předseda

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70. Nařízení naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/445/ES (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 58).

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 58.

⁽³⁾ Úř. věst. C 144, 29.6.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 93.

PŘÍLOHA

Seznam osob, skupin a subjektů uvedených v článku 1

1. OSOBY

1. ABOU, Rabah Naami (také znám jako Naami Hamza; Mihoubi Faycal; Fellah Ahmed; Dafri Rèmi Lahdi), narozen dne 1.2.1966 v Alžíru (Alžírsko) člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
2. ABOUD, Maisi (také znám jako „švýcarský Abderrahmán“), narozen dne 17.10.1964 v Alžíru (Alžírsko) člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
3. AKHNIKH, Ismail (také znám jako SUHAIB; SOHAIB), narozen dne 22.10.1982 v Amsterdamu (Nizozemsko), (nizozemský) pas č. NB0322935 člen skupiny „Hofstadgroep“
4. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (také znám jako ABU OMRAN; AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), narozen dne 26.6.1967 v Qatif-Bab al Shamal v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
5. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, narozen v Al Ihsa v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
6. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, narozen dne 16.10.1966 v Tarutu v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
7. AOURAGHE, Zine Labidine (také znám jako Halifi Laarbi MOHAMED; Abed; Abid; Abu ISMAIL), narozen dne 18.7.1978 v Nadoru (Maroko), (španělský) pas č. ESPP278036 - člen skupiny „Hofstadgroep“
8. ARIOUA, Azzedine, narozen dne 20.11.1960 v Costantine (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
9. ARIOUA, Kamel (také znám jako Lamine Kamel), narozen dne 18.8.1969 v Costantine (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
10. ASLI, Mohamed (také znám jako Dahmane Mohamed), narozen dne 13.5.1975 v Ain Taya (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
11. ASLI, Rabah, narozen dne 13.5.1975 v Ain Taya (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
12. ATWA, Ali (také znám jako BOUSLIM, Ammar Mansour; SALIM, Hassan Rostom), Libanon, narozen v roce 1960 v Libanonu; státní příslušník Libanonu
13. BOUGHABA, Mohamed Fahmi (také znám jako Mohammed Fahmi BOURABA; Mohammed Fahmi BURADA; Abu MOSAB), narozen dne 6.12.1981 v Husajmê (Al Hoceima) (Maroko) - člen skupiny „Hofstadgroep“
14. BOUYERI, Mohammed (také znám jako Abu ZUBAIR; SOBIAR; Abu ZOUBAIR), narozen dne 8.3.1978 v Amsterdamu (Nizozemsko) - člen skupiny „Hofstadgroep“
15. DARIB, Nouredine (také znám jako Carreto; Zitoun Mourad), narozen dne 1.2.1972 v Alžírsku - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
16. DJABALI, Abderrahmane (také znám jako Touíl), narozen dne 1.6.1970 v Alžírsku - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
17. EL FATMI, Nouredine (také znám jako Nouriddin EL FATMI; Nouriddine EL FATMI; Nouredine EL FATMI; Abu AL KA'E KA'E; Abu QAE QAE; FOUAD; FZAD; Nabil EL FATMI; Ben MOHAMMED; Ben Mohand BEN LARBI; Ben Driss Muhand IBN LARBI; Abu TAHAR; EGGIE), narozen dne 15.8.1982 v Midaru (Maroko), (marocký) pas č. N829139 -člen skupiny „Hofstadgroep“
18. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (také znám jako AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), narozen dne 10.7.1965 nebo 11.7.1965 v El Dibabiye v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie

19. EL MORABIT, Mohamed, narozen dne 24.1.1981 v Husajmě (Al Hoceima) (Maroko), (marocký) pas č. K789742 - člen skupiny „Hofstadgroep“
20. ETTOUMI, Youssef (také znám jako Youssef TOUMI), narozen dne 20.10.1977 v Amsterdamu (Nizozemsko), (nizozemský) průkaz totožnosti č. LNB4576246 - člen skupiny „Hofstadgroep“
21. FAHAS, Sofiane Yacine, narozen dne 10.9.1971 v Alžíru (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
22. HAMDÍ, Ahmed (také znám jako Abu IBRAHIM), narozen dne 5.9.1978 v Beni Said (Maroko), (marocký) pas č. K728658 - člen skupiny „Hofstadgroep“
23. IZZ-AL-DIN, Hasan (také znám jako GARBAYA, AHMED; SA-ID; SALWWAN, Samir), Libanon, narozen v roce 1963 v Libanonu, státní příslušník Libanonu
24. LASSASSI, Saber (také znám jako Mimiche), narozen dne 30.11.1970 v Constantine (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
25. MOHAMMED, Khalid Shaikh (také znám jako ALI, Salem; BIN KHALID, Fahd bin Adballah; HENIN, Ashraf Refaat Nabith; WADOOD, Khalid Adbul), narozen dne 14.4.1965 nebo 1.3.1964 v Pákistánu; cestovní pas č. 488555
26. MOKTARI, Fateh (také znám jako Ferdi Omar), narozen dne 26.12.1974 v Hussein Dey (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
27. MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (také znám jako MUGHNIYAH, Imad Fayiz), vyšší důstojník zpravodajských služeb hnutí HIZBALLÁH, narozen dne 7.12.1962 v Tayr Dibbě v Libanonu, cestovní pas č. 432298 (Libanon)
28. NOUARA, Farid, narozen dne 25.11.1973 v Alžíru (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
29. RESSOUS, Hoari (také znám jako Hallasa Farid), narozen dne 11.9.1968 v Alžíru (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
30. SEDKAOUI, Nouredine (také znám jako Nounou), narozen dne 23.6.1963 v Alžíru (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
31. SELMANI, Abdelghani (také znám jako Gano), narozen dne 14.6.1974 v Alžíru (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
32. SENOUCI, Sofiane, narozen dne 15.4.1971 v Hussein Dey (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
33. SISON, José Maria (také znám jako Armando Liwanag; Joma), narozen dne 8.2.1939 v Cabugau (Filipíny) - vůdce „Komunistické strany Filipín“ včetně „NPA“
34. TINGUALI, Mohammed (také znám jako Mouh di Kouba), narozen dne 21.4.1964 v Blidě (Alžírsko) - člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
35. WALTERS, Jason Theodore James (také znám jako Abdullah; David), narozen dne 6.3.1985 v Amersfoortu (Nizozemsko), (nizozemský) pas č. NE8146378 - člen skupiny „Hofstadgroep“

2. SKUPINY A SUBJEKTY

1. „Abú Nidal Organisation“ - „ANO“ (také známa jako „Revoluční rada Fatáhu“, „Arabské revoluční brigády“, „Černé září“ a „Revoluční organizace socialistických muslimů“)
2. „Brigáda mučedníků al-Aksá“
3. „Al-Aksá e.V.“
4. „Al-Takfir“ a „al-Hidžra“
5. „Óm Šinrikjó/Aum Shinrikyo“ (také známa jako „AUM“, „Aum nejvyšší pravda“, „Aleph“)

6. „Babbar Khalsa“
 7. „Komunistická strana Filipín“ včetně „New Peoples Army“ - „NPA“ („Nové lidové armády“), Filipíny, spojené se Sisonem José Mariou (také znám jako Armando Liwanag; Joma, vůdce „Komunistické strany Filipín“ včetně „NPA“)
 8. „Gama'a al-Islamiyya“ (také známa jako „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islámská skupina“ - „IG“)
 9. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ - „IBDA-C“ („Fronta islámských bojovníků Velkého východu“)
 10. „Hamás“ (včetně „Hamás-Izz al-Din al-Qassem“)
 11. „Hizb al-Mudžáhídín“ - „HM“)
 12. „Hofstadgroep“
 13. „Nadace Svaté země pro obnovu a rozvoj“
 14. „International Sikh Youth Federation“ – „ISYF“ („Mezinárodní federace sikhské mládeže“)
 15. „Kahane Chai“ (také známa jako „Kach“)
 16. „Khalisan Zindabad Force“ - „KZF“
 17. „Kurdská strana pracujících“ - „PKK“ (také známa jako „KADEK“; „KONGRA-GEL“)
 18. „Tygři osvobození tamilského Ílamu“ - „LTTE“
 19. „Mujahedin-e Khalq Organisation“ - „MEK“ nebo „MKO“, kromě „National Council of Resistance of Iran“ - „NCRI“ („Národní rady odporu Íránu“) (také známa jako „The National Liberation Army of Iran“ – „NLA“ („Národně osvobozenecá armáda Íránu“) (militantní křídlo „MEK“), a dále jako „People's Mujahidin of Iran“ - „PMOI“ („Mudžáhídové íránského lidu“) nebo jako „Muslim Iranian Student's Society“ („Muslimská společnost íránských studentů“)
 20. „Ejército de Liberación Nacional“ („Národně osvobozenecá armáda“)
 21. „Palestine Liberation Front“ - „PLF“ („Palestinská fronta osvobození“)
 22. „Palestinský islámský džihád“ - „PJ“
 23. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „PFLP“ („Lidová fronta za osvobození Palestiny“)
 24. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command“ („Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny“) (také známo jako „PFLP-General Command“ – „PFLP-GC“)
 25. „Fuerzas armadas revolucionarias de Columbia“ – „FARC“ („Revoluční ozbrojené síly Kolumbie“)
 26. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ („Revoluční lidově osvobozenecá armáda/fronta/strana“) (také známa jako „Devrimci Sol“ („Revoluční levice“), „Dev Sol“)
 27. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Světlá stezka“)
 28. „Stichting Al Aqsa“ („Nadace al-Aksá“) (také známa jako „Stichting Al-Aqsa Nederland“; „Al Aqsa Nederland“)
 29. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“– „TAK“ (také známa jako „Kurdistan Freedom Falcons“ („Sokoli za osvobození Kurdistanu“) nebo jako „Kurdistan Freedom Hawks“ („Jestřábi za osvobození Kurdistanu“)
 30. „Autodefensas Unidas de Colombia“ – „AUC“ („Spojené síly/skupiny pro sebeobranu Kolumbie“)
-

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2005/692/ES o některých ochranných opatřeních proti influenze ptáků v některých třetích zemích

(oznámeno pod číslem K(2007) 6693)

(Text s významem pro EHP)

(2007/869/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 7 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 22 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V důsledku ohniska influenzy ptáků způsobeného vysoce patogenním kmenem viru H5N1 v jihovýchodní Asii počínaje prosincem 2003 přijala Komise několik ochranných opatření souvisejících s influenzou ptáků. Mezi tato opatření patří zejména rozhodnutí Komise 2005/692/ES ze dne 6. října 2005 o některých ochranných opatřeních proti influenze ptáků v některých třetích zemích⁽³⁾.
- (2) Rozhodnutí 2005/692/ES se použije do dne 31. prosince 2007. Jelikož jsou však v jihovýchodní Asii a Číně nadále zaznamenávána ohniska asijského kmene viru influenzy ptáků, je vhodné prodloužit dobu použitelnosti uvedeného rozhodnutí do dne 31. prosince 2008.

(3) Rozhodnutí 2005/692/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 7 rozhodnutí 2005/692/ES se datum „31. prosince 2007“ nahrazuje datem „31. prosince 2008“.

Článek 2

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES.

⁽³⁾ Úř. věst. L 263, 8.10.2005, s. 20. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/99/ES (Úř. věst. L 43, 15.2.2007, s. 35).

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. prosince 2007,

kterým se schvalují plány eradikace klasického moru prasat u divokých prasat a nouzového očkování takových prasat a prasat chovaných v hospodářstvích proti této nákaze v Rumunsku na rok 2008

(oznámeno pod číslem K(2007) 6699)

(Pouze rumunské znění je závazné)

(2007/870/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

proti této nákaze v Rumunsku⁽²⁾, bylo přijato jako jedno z řady opatření proti klasickému moru prasat. Rozhodnutí 2006/802/ES se použije do dne 31. prosince 2007.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na smlouvu o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené smlouvy,

(4) Klasický mor prasat se v Rumunsku vyskytuje u divokých prasat a prasat chovaných v hospodářstvích.

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na článek 42 uvedeného aktu,

(5) Rumunsko předložilo Komisi ke schválení dne 29. listopadu 2007 pozměněný plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat na rok 2008 a plán nouzového očkování divokých prasat proti klasickému moru prasat na celém území Rumunska na rok 2008.

s ohledem na směrnici Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 druhý pododstavec, čl. 19 odst. 3 druhý pododstavec a čl. 20 odst. 2 čtvrtý pododstavec uvedené směrnice,

(6) Kromě toho Rumunsko rovněž předložilo Komisi dne 29. listopadu 2007 pozměněný plán nouzového očkování prasat chovaných ve velkých hospodářstvích marketrovou očkovací látkou na rok 2008 a plán nouzového očkování prasat chovaných v malých hospodářstvích běžnou živou oslabenou očkovací látkou.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2001/89/ES zavádí minimální opatření Společenství pro tlumení klasického moru prasat. Uvedená opatření zahrnují ustanovení, podle něhož předloží členské státy Komisi na základě potvrzení primárního případu klasického moru prasat u divokých prasat plán opatření k eradikaci této nákazy. Uvedená opatření stanoví rovněž nouzové očkování divokých prasat a prasat chovaných v hospodářstvích.

(7) Uvedené plány předložené Rumunskem byly posouzeny Komisí a bylo shledáno, že jsou v souladu se směrnicí 2001/89/ES. Proto by měly být schváleny.

(2) Rumunsko zavedlo program sledování a tlumení klasického moru prasat na celém svém území. Tento program stále probíhá.

(8) V zájmu zdraví zvířat musí Rumunsko zajistit účinné provedení opatření stanovených v rámci uvedených plánů.

(3) Rozhodnutí Komise 2006/802/ES ze dne 23. listopadu 2006, kterým se schvalují plány eradikace klasického moru prasat u divokých prasat a nouzového očkování takových prasat a prasat chovaných v hospodářstvích

(9) Rozhodnutí Komise 2006/779/ES ze dne 14. listopadu 2006 o přechodných veterinárních opatřeních pro tlumení klasického moru prasat v Rumunsku⁽³⁾ bylo přijato vzhledem k endemické přítomnosti klasického moru prasat na území Rumunska.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2007/729/ES (Úř. věst. L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ Úř. věst. L 329, 25.11.2006, s. 34. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/625/ES (Úř. věst. L 253, 28.9.2007, s. 44).

⁽³⁾ Úř. věst. L 314, 15.11.2006, s. 48. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2007/630/ES (Úř. věst. L 255, 29.9.2007, s. 44).

(10) Opatření stanovená rozhodnutím 2006/779/ES zakazují mimo jiné odesílání vepřového masa, výrobků z vepřového masa a přípravků obsahujících vepřové maso z Rumunska do ostatních členských států. Pro tyto účely musí být toto maso a výrobky z něj opatřeny zvláštním označením. Je proto vhodné, aby bylo čerstvé maso z prasat očkováných v průběhu nouzového očkování v souladu s tímto rozhodnutím opatřeno stejným označením a aby byly stanoveny předpisy pro uvedení takového masa na trh.

(11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím by měla být schválena jako přechodná opatření, která se použijí do dne 31. prosince 2008.

(12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat

Schvaluje se plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat v oblasti vymezené v bodě 1 přílohy, který předložilo Rumunsko Komisi dne 29. listopadu 2007.

Článek 2

Plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u divokých prasat

Schvaluje se plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u divokých prasat v oblasti vymezené v bodě 2 přílohy, který předložilo Rumunsko Komisi dne 29. listopadu 2007.

Článek 3

Plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích markerovou očkovací látkou

Schvaluje se plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích v oblasti vymezené v bodě 3 přílohy, který předložilo Rumunsko Komisi dne 29. listopadu 2007.

Článek 4

Plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích běžnou živou oslabenou očkovací látkou

Schvaluje se plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích běžnou živou oslabenou očkovací látkou v oblasti vymezené v bodě 4 přílohy, který předložilo Rumunsko Komisi dne 29. listopadu 2007.

Článek 5

Závazky Rumunska týkající se vepřového masa

Rumunsko zajistí, aby vepřové maso pocházející z prasat:

- a) která byla očkována markerovou očkovací látkou v souladu s článkem 3 tohoto rozhodnutí, bylo omezeno na vnitrostátní trh a nebylo odesíláno do ostatních členských států;
- b) která byla očkována v souladu s článkem 3 a 4 tohoto rozhodnutí, bylo označeno zvláštním označením zdravotní nezávadnosti nebo zvláštním identifikačním označením, jež nelze zaměnit s razítkem Společenství, jak je stanoveno v článku 4 rozhodnutí 2006/779/ES;
- c) která byla očkována běžnou živou oslabenou očkovací látkou v souladu s článkem 4 tohoto rozhodnutí, bylo omezeno na soukromou domácí spotřebu a nebylo odesíláno do ostatních členských států.

Článek 6

Informační povinnost Rumunska

Rumunsko zajistí, aby Komise a členské státy každý měsíc obdržely zprávu o provádění plánů nouzového očkování prasat podle článků 3 a 4, která bude obsahovat alespoň následující informace o každé správní oblasti:

- a) celkový počet hospodářství a celkový počet prasat v každé kategorii podle eradikačního programu;
- b) pro každou kategorii hospodářství počet hospodářství a prasat za měsíc i úhrnem, v nichž, resp. u nichž bylo provedeno nouzové očkování;
- c) počet použitých dávek různých očkovacích látek za měsíc i úhrnem;

d) počet provedených sledovacích testů za měsíc i úhrnem a výsledky těchto testů.

Článek 9

Určení

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno Rumunsku.

Opatření Rumunska pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím

Rumunsko přijme opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Článek 8

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2008 do dne 31. prosince 2008.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

1. **Oblasti, kde má být proveden plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat:**
Celé území Rumunska.

 2. **Oblasti, kde má být proveden plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u divokých prasat:**
Celé území Rumunska.

 3. **Oblasti, kde má být proveden plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích markerovou očkovací látkou:**
Celé území Rumunska.

 4. **Oblasti, kde má být proveden plán nouzového očkování proti klasickému moru prasat u prasat chovaných v hospodářstvích běžnou živou oslabenou očkovací látkou:**
Celé území Rumunska.
-

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2007/871/SZBP

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se aktualizuje společný postoj 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu a kterým se zrušuje společný postoj 2007/448/SZBP

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na články 15 a 34 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. prosince 2001 přijala Rada společný postoj 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu ⁽¹⁾.
- (2) Dne 28. června 2007 přijala Rada společný postoj 2007/448/SZBP, kterým se aktualizuje společný postoj 2001/931/SZBP ⁽²⁾.
- (3) V souladu s čl. 1 odst. 6 společného postoje 2001/931/SZBP provedla Rada úplný přezkum seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se vztahuje společný postoj 2007/448/SZBP.
- (4) Na základě tohoto přezkumu dospěla Rada k závěru, že osoby, skupiny a subjekty uvedené v příloze tohoto společného postoje byly zapojeny do teroristických činů ve smyslu čl. 1 odst. 2 a 3 společného postoje Rady 2001/931/SZBP, že příslušné orgány ve vztahu k nim přijaly rozhodnutí ve smyslu čl. 1 odst. 4 uvedeného společného postoje a že by i nadále měly být předmětem zvláštních omezujících opatření stanovených v uvedeném společném postoji.
- (5) Seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahuje společný postoj 2001/931/SZBP, by měl být odpovídajícím způsobem aktualizován,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

Seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahuje společný postoj 2001/931/SZBP, je obsažen v příloze tohoto společného postoje.

Článek 2

Společný postoj 2007/448/SZBP se zrušuje.

Článek 3

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 4

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Radu

předseda

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 69.

PŘÍLOHA

Seznam osob, skupin a subjektů uvedených v článku 1 ⁽¹⁾

1. OSOBY

1. ABOU, Rabah Naami (také znám jako Naami Hamza; Mihoubi Faycal; Fellah Ahmed; Dafri Rëmi Lahdi), narozen dne 1. 2. 1966 v Alžíru (Alžírsko) člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
2. ABOUD, Maisi (také znám jako „švýcarský Abderrahmán“), narozen dne 17.10.1964 v Alžíru (Alžírsko) člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
3. AKHNIKH, Ismail (také znám jako SUHAIB; SOHAIB), narozen dne 22.10.1982 v Amsterdamu (Nizozemsko), (nizozemský) pas č. NB0322935 člen skupiny „Hofstadgroep“
4. *ALBERDI URANGA, Itziar, narozena dne 7.10.1963 v Durangu, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 78.865.693 - aktivistka „ETA“
5. *ALBISU IRIARTE, Miguel, narozen dne 7.6.1961 v San Sebastián, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 15.954.596 - aktivista „ETA“; člen „Gestoras Pro-amnistía“
6. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (také znám jako ABU OMRAN; AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), narozen dne 26.6.1967 v Qatif-Bab al Shamal v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
7. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, narozen v Al Ihsa v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
8. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, narozen dne 16.10.1966 v Tarutu v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
9. AOURAGHE, Zine Labidine (také znám jako Halifi Laarbi MOHAMED; Abed; Abid; Abu ISMAIL), narozen dne 18.7.1978 v Nadoru (Maroko), (španělský) pas č. ESPP278036 – člen skupiny „Hofstadgroep“
10. *APAOLAZA SANCHO, Iván, narozen dne 10.11.1971 v Beasainu, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 44.129.178 – aktivista „ETA“; člen „K. Madrid“
11. ARIOUA, Azzedine, narozen dne 20.11.1960 v Costantine (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
12. ARIOUA, Kamel (také znám jako Lamine Kamel), narozen dne 18.8.1969 v Costantine (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
13. ASLI, Mohamed (také znám jako Dahmane Mohamed), narozen dne 13.5.1975 v Ain Taya (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
14. ASLI, Rabah, narozen dne 13.5.1975 v Ain Taya (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
15. *ARZALLUS TAPIA, Eusebio, narozen dne 8.11.1957 v Regilu, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 15.927.207 – aktivista „ETA“
16. ATWA, Ali (také znám jako BOUSLIM, Ammar Mansour; SALIM, Hassan Rostom), Libanon, narozen v roce 1960 v Libanonu; státní příslušník Libanonu
17. BOUGHABA, Mohamed Fahmi (také znám jako Mohammed Fahmi BOURABA; Mohammed Fahmi BURADA; Abu MOSAB), narozen dne 6.12.1981 v Husajmë (Al Hoceima) (Maroko) – člen skupiny „Hofstadgroep“
18. BOUYERI, Mohammed (také znám jako Abu ZUBAIR; SOBIAR; Abu ZOUBAIR), narozen dne 8.3.1978 v Amsterdamu (Nizozemsko) – člen skupiny „Hofstadgroep“

⁽¹⁾ Na osoby, skupiny a subjekty označené hvězdičkou se vztahuje pouze článek 4 společného postojce 2001/931/SZBP.

19. DARIB, Nouredine (také znám jako Carreto; Zitoun Mourad), narozen dne 1.2.1972 v Alžírsku – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
20. DJABALI, Abderrahmane (také znám jako Touil), narozen dne 1.6.1970 v Alžírsku – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
21. *ECHEBERRIA SIMARRO, Leire (aktivista ETA), narozen dne 20.12.1977 v Basauri, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 45.625.646
22. *ECHEGARAY ACHIRICA, Alfonso, narozen dne 10.1.1958 v Plencii, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 16.027.051 – aktivista „ETA“
23. EL FATMI, Nouredine (také znám jako Nouriddin EL FATMI; Nouriddine EL FATMI; Nouredine EL FATMI; Abu AL KA'E KA'E; Abu QAE QAE; FOUAD; FZAD; Nabil EL FATMI; Ben MOHAMMED; Ben Mohand BEN LARBI; Ben Driss Muhand IBN LARBI; Abu TAHAR; EGGIE), narozen dne 15.8.1982 v Midaru (Maroko), (marocký) pas č. N829139 – člen skupiny „Hofstadgroep“
24. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (také znám jako AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), narozen dne 10.7.1965 nebo 11.7.1965 v El Dibabiye v Saúdské Arábii; státní příslušník Saudské Arábie
25. EL MORABIT, Mohamed, narozen dne 24.1.1981 v Husajmě (Al Hoceima) (Maroko), (marocký) pas č. K789742 – člen skupiny „Hofstadgroep“
26. ETTOUMI, Youssef (také znám jako Youssef TOUMI), narozen dne 20.10.1977 v Amsterdamu (Nizozemsko), (nizozemský) průkaz totožnosti č. LNB4576246 – člen skupiny „Hofstadgroep“
27. FAHAS, Sofiane Yacine, narozen dne 10.9.1971 v Alžíru (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
28. *GOGEASCOECHEA ARRONATEGUI, Eneko, narozen dne 29.4.1967 v Guernice, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 44.556.097 – aktivista „ETA“
29. HAMDÍ, Ahmed (také znám jako Abu IBRAHIM), narozen dne 5.9.1978 v Beni Said (Maroko), (marocký) pas č. K728658 – člen skupiny „Hofstadgroep“
30. *IPARRAGUIRRE GUENECHEA, María Soledad, narozena dne 25.4.1961 v Escoriaze (Navarra), průkaz totožnosti č. 16.255.819 – aktivistka „ETA“
31. *IZTUETA BARANDICA, Enrique, narozen dne 30.7.1955 v Santurce, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 14.929.950 – aktivista „ETA“
32. IZZ-AL-DIN, Hasan (také znám jako GARBAYA, AHMED; SA-ID; SALWWAN, Samir), Libanon, narozen v roce 1963 v Libanonu, státní příslušník Libanonu
33. LASSASSI, Saber (také znám jako Mimiche), narozen dne 30.11.1970 v Constantine (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
34. MOHAMMED, Khalid Shaikh (také znám jako ALI, Salem; BIN KHALID, Fahd bin Adballah; HENIN, Ashraf Refaat Nabith; WADOOD, Khalid Abdul), narozen dne 14.4.1965 nebo 1.3.1964 v Pákistánu; cestovní pas č. 488555
35. MOKTARI, Fateh (také znám jako Ferdi Omar), narozen dne 26.12.1974 v Hussein Dey (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
36. *MORCILLO TORRES, Gracia, narozena dne 15.3.1967 v San Sebastián, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 72.439.052 – aktivistka „ETA“; členka „Kas/Ekin“
37. MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (také znám jako MUGHNIYAH, Imad Fayiz), vyšší důstojník zpravodajských služeb hnutí HIZBALLÁH, narozen dne 7.12.1962 v Tayr Dibbē v Libanonu, cestovní pas č. 432298 (Libanon)
38. *NARVÁEZ GOÑI, Juan Jesús, narozen dne 23.2.1961 v Pamploně, Navarra (Španělsko), průkaz totožnosti č. 15.841.101 – aktivista „ETA“

39. NOUARA, Farid, narozen dne 25.11.1973 v Alžíru (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
40. *ORBE SEVILLANO, Zigor, narozen dne 22.9.1975 v Basauri, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 45.622.851- aktivista „ETA“; člen „Jarrai/Haika/Segi“
41. *PALACIOS ALDAY, Gorka, narozen dne 17.10.1974 v Baracaldu, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 30.654.356 – aktivista „ETA“; člen „K. Madrid“
42. *PEREZ ARAMBURU, Jon Iñaki, narozen dne 18.9.1964 v San Sebastián, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 15.976.521 – aktivista „ETA“; člen „Jarrai/Haika/Segi“
43. *QUINTANA ZORROZUA, Asier, narozen dne 27.2.1968 v Bilbao, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 30.609.430 – aktivista „ETA“; člen „K. Madrid“
44. RESSOUS, Hoari (také znám jako Hallasa Farid), narozen dne 11.9.1968 v Alžíru (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
45. *RUBENACH ROIG, Juan Luis, narozen dne 18.9.1963 v Bilbao, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 18.197.545 – aktivista „ETA“; člen „K. Madrid“
46. SEDKAOUI, Nouredine (také znám jako Nounou), narozen dne 23.6.1963 v Alžíru (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
47. SELMANI, Abdelghani (také znám jako Gano), narozen dne 14.6.1974 v Alžíru (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
48. SENOUCI, Sofiane, narozen dne 15.4.1971 v Hussein Dey (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
49. SISON, José Maria (také znám jako Armando Liwanag; Joma), narozen dne 8.2.1939 v Cabugau (Filipíny) – vůdce „Komunistické strany Filipín“ včteně „NPA“
50. TINGUALI, Mohammed (také znám jako Mouh di Kouba), narozen dne 21.4.1964 v Blidě (Alžírsko) – člen „al-Takfir“ a „al-Hidžra“
51. *URANGA ARTOLA, Kemen, narozen dne 25.5.1969 v Ondarroi, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 30.627.290 – aktivista „ETA“; člen „Herri Batasuna/E.H./Batasuna“
52. *VALLEJO FRANCO, Iñigo, narozen dne 21.5.1976 v Bilbao, Biskajsko (Španělsko), průkaz totožnosti č. 29.036.694 – aktivista „ETA“
53. *VILA MICHELENA, Fermín, narozen dne 12.3.1970 v Irúnu, Guipúzcoa (Španělsko), průkaz totožnosti č. 15.254.214 – aktivista „ETA“; člen „Kas/Eskin“
54. WALTERS, Jason Theodore James (také znám jako Abdullah; David), narozen dne 6.3.1985 v Amersfoortu (Nizozemsko), (nizozemský) pas č. NE8146378 – člen skupiny „Hofstadgroep“

2. SKUPINY A SUBJEKTY

1. „Abú Nidal Organisation“ – „ANO“ (také známa jako „Revoluční rada Fatáhu“, „Arabské revoluční brigády“, „Černé září“ a „Revoluční organizace socialistických muslimů“)
2. „Brigáda mučedníků al-Aksá“
3. „Al-Aksá e.V.“
4. „Al-Takfir“ a „al-Hidžra“
5. *,Cooperativa Artigiana Fuoco ed Affini – Occasionalmente Spettacolare“

6. * „Nuclei Armati per il Comunismo“ („Ozbrojené jednotky pro komunismus“)
7. „Óm Šinrikjó/Aum Shinrikyo“ (také známa jako „AUM“, „Aum nejvyšší pravda“, „Aleph“)
8. „Babbar Khalsa“
9. * „Cellula Contro Capitale, Carcere i suoi Carcerieri e le sue Celle“ – „CCCCC“ („Buňka proti kapitálu, vězení, vězeňským dozorcům a vězeňským celám“)
10. „Komunistická strana Filipín“ včetně „New Peoples Army“ – „NPA“ (Nové lidové armády), Filipíny, spojené se Sisonem José Mariou (také znám jako Armando Liwanag; Joma, vůdce „Komunistické strany Filipín“ včetně „NPA“)
11. * „Continuity Irish Republican Army“ – „CIRA“ („Pokračující Irská republikánská armáda“)
12. * „EPANASTATIKOS AGONAS“ – („Revoluční boj“)
13. * „Euskadi Ta Askatasuna“/„Tierra Vasca y Libertad“ – „ETA“ (Baskicko a jeho svoboda); tyto organizace jsou součástí teroristické skupiny ETA: „Kas“, „Xaki“, „Ekin“, „Jarrai-Haika-Segi“, „Gestoras pro-amnistia“, „Askatasuna“, „Batasuna“ (také známa jako „Herri Batasuna“; „Euskal Herritarrok“)
14. „Gama'a al-Islamiyya“ (také známa jako „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islámská skupina“ – „IG“)
15. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „IBDA-C“ („Fronta islámských bojovníků Velkého východu“)
16. * „Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre“ – „G.R.A.P.O.“ („Antifašistické skupiny odporu prvního října“)
17. „Hamás“ (včetně „Hamás-Izz al-Din al-Qassem“)
18. „Hizb al-Mudžáhidín“ – „HM“)
19. „Hofstadgroep“
20. „Nadace Svaté země pro obnovu a rozvoj“
21. „International Sikh Youth Federation“ – „ISYF“ („Mezinárodní federace sikhské mládeže“)
22. * „Solidarietà Internazionale“ („Mezinárodní solidarita“)
23. „Kahane Chai“ (také známa jako „Kach“)
24. „Khalisan Zindabad Force“ – „KZF“
25. „Kurdská strana pracujících“ – „PKK“ (také známa jako „KADEK“; „KONGRA-GEL“)
26. „Tygři osvobození tamilského Ílamu“ – „LTTE“
27. * „Loyalist Volunteer Force“ - „LVF“ (Lojalistický dobrovolnický sbor)
28. „Mujahedin-e Khalq Organisation“ – „MEK“ nebo „MKO“, kromě „National Council of Resistance of Iran“ – „NCRI“ („Národní rady odporu Íránu“) (také známa jako „The National Liberation Army of Iran“ – „NLA“ („Národně osvobozenecá armáda Íránu“) (militantní křídlo „MEK“), a dále jako „People's Mujahidin of Iran“ – „PMOI“ („Mudžáhidové íránského lidu“) nebo jako „Muslim Iranian Student's Society“ („Muslimská společnost íránských studentů“)
29. „Ejército de Liberación Nacional“ („Národně osvobozenecá armáda“)

30. * „Orange Volunteers“ - „OV“ („Oranžští dobrovolníci“)
 31. „Palestine Liberation Front“ – „PLF“ („Palestinská fronta osvobození“)
 32. „Palestinský islámský džihád“ – „PIJ“
 33. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „PFLP“ („Lidová fronta za osvobození Palestiny“)
 34. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command“ („Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny“) (také známo jako „PFLP-General Command“ – „PFLP-GC“)
 35. * „Real IRA“ („Skutečná IRA“)
 36. * „Brigate Rosse per la Costruzione del Partito Comunista Combattente“ („Rudé brigády pro budování bojové komunistické strany“)
 37. * „Red Hand Defenders“ – „RHD“ („Obránci rudé ruky“)
 38. „Fuerzas armadas revolucionarias de Columbia“ – „FARC“ („Revoluční ozbrojené síly Kolumbie“)
 39. * „Epanastatiki Pirines“ („Revoluční buňky“)
 40. * „Dekati Evdomi Noemvri“ („Revoluční organizace 17. listopadu“)
 41. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ („Revoluční lidově osvobozenecká armáda/fronta/strana“) (také známa jako „Devrimci Sol“ („Revoluční levice“), „Dev Sol“)
 42. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Světlá stezka“)
 43. „Stichting Al Aqsa“ (Nadace al-Aksá) (také známa jako „Stichting Al-Aqsa Nederland“; „Al Aqsa Nederland“)
 44. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“– „TAK“ (také známa jako „Kurdistan Freedom Falcons“ („Sokoli za osvobození Kurdistanu“) nebo jako „Kurdistan Freedom Hawks“ („Jestřábi za osvobození Kurdistanu“)
 45. * „Brigata XX Luglio“ („Brigáda 20. července“)
 46. * „Ulster Defence Association/Ulster Freedom Fighters“ – „UDA/UFF“ („Ulsterské obranné sdružení/Ulsterští bojovníci za svobodu“)
 47. „Autodefensas Unidas de Colombia“ – „AUC“ („Spojené síly/skupiny pro sebeobranu Kolumbie“)
 48. * „Federazione Anarchica Informale“ – „F.A.I.“ („Neformální anarchistická federace“)
-